

La Voz de Guipúzcoa

Jueves 31 de Diciembre de 1931

Diario Republicano

San Sebastián Año XLVII Núm 16.360

Un presagio feliz

El conflicto chino-japonés y la S. D. N.

La Sociedad de las Naciones fué la gran esperanza de los pueblos al acabar la guerra mundial. En el curso de los últimos siglos se habían manifestado anhelos y esperanzas análogos al término de largas y crueles matanzas: el proyecto de Sully, ministro de Enrique IV de Francia y su amigo, tras las guerras de religión, cuenta entre los más famosos en tal sentido. Pero hace doce años, después del sangriento cicón que azotó al mundo, la acción había sido tan severa, la trabazón de los intereses entre naciones civilizadas era tan evidente, que los espíritus más positivos compartieron la aspiración a una paz general, sólidamente establecida, en nuestra vieja Europa desgarrada.

El Tratado de Versalles preveía, con el tiempo, un desarme general y un desarme material. Un desarme moral que implicase mutua asistencia contra toda agresión, y reajustes eventuales regulados por un procedimiento preciso, si los pueblos interesados se ponían de acuerdo para quererlos.

El desarme material, por otra parte, había de responder a cuatro principios. El primero exigía la reducción de los armamentos hasta el mínimo compatible con la seguridad nacional y con las obligaciones internacionales de acción mancomunada. El segundo principio especificaba que en los planes de reducción se tendría en cuenta, para el caso de cada nación, sus condiciones geográficas y políticas. El tercero entrañaba obligación, en el sentido de que el plan de desarme, una vez adoptado, no podría infringirse. Y, finalmente, en virtud del cuarto de esos principios, el régimen así adoptado debería revisarse cada diez años.

Programa grandioso y generoso, para cuya ejecución no se fijaba plazo alguno, ya que exigía el concurso del tiempo mismo. Porque chocaba con formidables dificultades: recelos internacionales inveterados, rencores sembrados por la guerra, deudas, antagonismos económicos, cuestiones de prestigio y de fronteras, condiciones de seguridad.

No es éste el lugar apropiado para recordar con detenimiento todas las tentativas de aproximación entre los pueblos que se han hecho y siguen realizándose en diversos terrenos: pacto de mutua asistencia, protocolo de Ginebra, pacto de Rapallo, pacto de Briand-Kellogg, proyecto de Unión Europea, pactos económicos, etc.

Tampoco es un simple artículo periodístico lugar adecuado para enumerar los altibajos de la confianza mundial en esta especie de super-Estado moral que constituye la Sociedad de las Naciones. Comoquiera que las tentativas inmediatas de soluciones de conjunto no conseguían los resultados apetecidos; como esas mismas tentativas hallábanse atravesadas por movimientos de pasión, que irritaban a los pueblos unos contra otros, la fe en la eficacia del organismo de Ginebra iba atenuándose y hasta se convertía, en la mente de muchos, en escepticismo o en animosidad.

En vano los espíritus dotados de paciente constancia y de sangre fría repetían que, pese a todas sus flaquezas actuales, si un organismo semejante hubiera existido en 1914, la guerra mundial no hubiese estallado. En vano evocaban las hostilidades detenidas a tiempo entre Bulgaria y Grecia, entre Repúblicas suramericanas que ya habían empezado la pelea. Era en vano también que un esfuerzo silencioso pero obstinado lograba el arbitraje general, la designación del agresor, el concurso financiero a la nación víctima de una agresión, etcétera. Eran resultados demasiado lentos, demasiado poco ruidosos para compensar en la opinión de la multitud el efecto de numerosos sucesos internacionales, las agitaciones amenazadoras y desordenadas que obstaculizaban la labor de la Sociedad de las Naciones.

Cuando empezaron las hostilidades entre China y el Japón, se produjo en todas las mentes una tensión y hubo un período de espera y expectación: ansiosa en unos, melancólica en otros. ¿Qué iba a poder intentar, al otro extremo del globo, este organismo desprovisto de fuerza coercitiva, en condiciones tan oscuras, tan diferentes de las condiciones europeas?

Los adversarios tradicionales de la Sociedad de las Naciones no dejaron de anunciar que su impotencia iba a quedar irremediablemente de manifiesto y esta vez de un modo

patente y decisivo. Tal conclusión era injusta, en grado sumo, en sus consecuencias; y hasta sus premisas acababan de verse desmentidas por los hechos.

Después de largas y penosas negociaciones, es cierto; tras esfuerzos constantes que han requerido una paciencia sin cuento, una fe indomable y una voluntad serena de vencer los mayores obstáculos; a pesar de la distancia, a pesar de tantas circunstancias desfavorables, a pesar del estado inorgánico de aquella enorme masa china, tan digna de interés por su laboriosidad y sus grandes cualidades; a pesar también de quejas fundadas del Japón contra desórdenes que le alcanzaban directamente; después de todo eso y a pesar de todo eso, la autoridad de la Sociedad de las Naciones ha sido reconocida y acatada por ambas partes. Para los que queremos con sinceridad la paz hay derecho a considerar este acontecimiento como un feliz presagio para lo por venir.

Paul PAINLEVE.

Ex presidente del Consejo de Francia.

(Prohibida la reproducción).

Un homenaje a Emilio Herrero

Indalecio Prieto recuerda los tiempos en que fué corresponsal de "La Voz de Guipúzcoa"

(POR TELEFONO)

Madrid, 31.

Anoche, en el restorán Molinero, se celebró el banquete organizado en honor del distinguido periodista don Emilio Herrero, por haber sido nombrado jefe del Gabinete de Prensa de la Presidencia de la República.

Asistieron más de 250 comensales, entre periodistas y amigos, quedando más de un centenar sin poder asistir al acto por falta de capacidad del local.

Con el homenajeado tomaron asiento en la presidencia el ministro de Obras Públicas, señor Prieto; el director de la Casa de la Moneda y diputado a Cortes, don Juan Usabiega; el director de la Guardia civil, general Sanjurjo; el director de Rentas, señor Bujeda; el presidente de la Diputación de Madrid, el gobernador civil y otras personalidades.

A los postres se leyeron numerosas adhesiones, entre ellas una, muy afectuosa, de la Redacción de LA VOZ DE GUIPUZCOA.

Luego el redactor de "A B C" señor Losada ofreció el homenaje y cantó la hidalguía y caballerosidad de Emilio Herrero, al que dió un estrecho abrazo.

Seguidamente hizo uso de la palabra el ministro de Obras Públicas, que recordó que fué competidor de Herrero en las corresponsalías y que Herrero le sucedió en la corresponsalía de LA VOZ DE GUIPUZCOA el año 1917. Dijo que Herrero es el tipo del verdadero periodista y reporter, pues reúne todas las condiciones para ello. El puesto que le ha sido encomendado—dijo—es el premio a la amistad y a la lealtad con que siempre acompañó al señor Alcalá Zamora, aun en los tiempos en que su popularidad era escasa.

Finalmente hizo uso de la palabra Emilio Herrero, quien, profundamente emocionado, dió las gracias por el homenaje, y dijo que desempeñará el cargo para el que ha sido designado con toda lealtad, pues a tal señor hay que hacerle tal honor.

Los viajes del "zeppelin" en el año 1932

FRIEDRICHSHAFEN, 30.—El doctor Eckener ha manifestado que durante el año 1932 se propone realizar grandes viajes en el dirigible "Conde Zeppelin". Entre los meses de marzo y mayo hará cuatro viajes a Río Janeiro y Pernambuco, y entre los meses de agosto y noviembre hará seis a los referidos lugares. (United Press.)

Reducción del número de sacerdotes en Méjico

MEJICO, 30.—El ministro del Interior ha manifestado que con la publicación en el "Diario Oficial", que será hecha mañana, de la ley restringiendo el número de sacerdotes en el distrito federal entrará en vigor dicha disposición. (United Press.)

El año que no muere

1931

1931. He aquí una breve combinación de cifras que no pasará ciertamente inmemorada, que no quedará envuelta en la nebulosa de mediocridad, de estolidez y de inercia en que se asfixiaba España durante el despotismo borbónico.

1931. El año que hoy finaliza su vigencia, nos recuerda—a estas alturas de su edad máxima—el caso de algún profesor insigne a quien la indescribible mecanización de un precepto legal obliga a cesar en su función inexorablemente al cumplir una edad determinada, por más que se encuentre—dichosa excepción que no debía despreciarse—en la plenitud de su físico vigor y de su jugosidad intelectual. La antigua ley, rígida y falsa en su misma rigidez, puede soportar trampas, pero no admite excepciones.

Prematura, injusta, sensible, nos parece también la jubilación del año 1931, que hasta en estos últimos instantes está dándonos pruebas de su formidable vitalidad. Un año que para España es un hito en su Historia, que es acaso, y sin acaso, el año de su verdadero re-nacimiento.

¡1931! Llegaste ya encinta de una vida mejor, fecundada desde antes de tu nacimiento por unos hombres detrás de los cuales estaba la España que quería re-nacer, y que te recibieron con el pecho abierto, anhelandos y trémulos, desde la ergástula, desde el exilio y desde la aparente resignación, preñada de reconcomios, con que vivía en los pueblos españoles la masa ciudadana, sometida a las exigencias del propio vivir, del existir precario y material, horror de toda satisfacción interior, de todo gusto espiritual.

¡Brava y esplendorosa vida la tuya! El calendario nos ha contado tus amaneceres trescientos sesenta y cinco veces, con la misma impasibilidad que a tus hermanos, pero nosotros sabemos bien que has tenido para España una longitud secular: la de los tres siglos que pasamos aprendiendo a rezar mientras en el resto de Europa aprendían a leer, como decía el maestro Sales y Ferré.

Año de 1931. Naciste tras una aurora de sangre heroica, con la que, al fin, dejó su virginidad, casi menopáusia, tu antecesor. Eras tú, que empujabas briosamente, impacientemente, afanosos por iluminar el camino de este viejo pueblo, amodorrado en la solanera de la Historia, corroído y masacrado por un régimen letal que habría acabado por expropiarlo del mundo totalmente.

Y llegaste, al fin, y en una fecha áurea, en pleno mes de florecer, nos ofreciste lo que traías dentro, nos hiciste el presente supremo de una nueva vida, enfilada realmente por los cauces de la Libertad y del Derecho, tras de los cuales pueda realizarse la Justicia Social, a la que han de llegar fatalmente todos los pueblos.

¡Hossanna, 1931! ¡Bendito sea el que transformó al súbdito en ciudadano, el que hizo ponerse en pie a un pueblo que estaba de rodillas!

UN REPUBLICANO.

La cotización de la libra esterlina

LONDRES, 30.—La libra esterlina cerró hoy su cotización a 3'39 1/2 dólares. (United Press.)

NUEVA YORK, 30.—La libra esterlina cerró hoy su cotización a 3'39 1/4 dólares. (United Press.)

Los atentados terroristas en los Estados Unidos

Están dirigidos contra personalidades italianas

EASTON (PENSILVANIA), 30.—Dos empleados de Correos resultaron muertos y tres gravemente heridos al hacer explosión un paquete que había sido depositado en una de las ventanillas del correo y que era uno de los varios dirigidos al cónsul de Italia en Nueva York, al director del diario italiano "Il Progreso", que se publica en la misma ciudad, y a varias personalidades italianas residentes en diferentes puntos de los Estados Unidos.

La bomba que contenía el paquete era de gran potencia.

En relación con este sangriento suceso han sido detenidas once personas, figurando entre los detenidos dos mujeres. (United Press.)

NUEVA YORK, 30.—M. Charles Weaver, ingeniero técnico de la fábrica de explosivos Dupont, ha resultado gravísimamente herido al hacer explosión la bomba contenida en uno de los cinco paquetes que le habían sido enviados para su examen por la Administración de Correos, por sospechar que pudiesen contener máquinas infernales.

Mr. Charles Weaver sufrió la pérdida de ambas piernas y otras lesiones de menor importancia. (United Press.)

Gestos y muecas de Madrid

La voz de Renaudel

(POR TELEFONO)

Madrid, 31.

Ya era hora de que entre tanto literato chirle y tanto reaccionario mal intencionado viniese a visitar la España republicana quien como Pedro Renaudel, no sólo es un tóxico de calidad, sino también un político que puede dar un consejo autorizado a algunas gentes descarriadas.

Pedro Renaudel encarna treinta años de historia socialista francesa, desde los días del partido revolucionario que fundara el "Communaire Allemande"—todavía vivo y lúcido hoy con sus noventa años—hasta este 1931 en que, después de haber recurrido a él en las horas angustiosas, hay quienes se obstinan en dar por muerto al socialismo.

La obra vasta y fructífera que Pedro Renaudel ha realizado como parlamentario, como periodista y como propagandista demuestra una vez más que en política rinden mayor eficacia las inteligencias laboriosas y tenaces que los genios casi siempre faltos de voluntad y método. Antes de la Gran Guerra, Renaudel es el discípulo predilecto de Jaurès, el propulsor tenaz e infatigable de "L'Humanité", el entusiasta difusor del marxismo en revista modelo de vulgarización como "La Vie Socialiste". Después de la guerra, Renaudel efectúa una política constructiva: el "cartel" de las izquierdas tiene en él uno de los defensores más entusiastas; la Aviación francesa le debe a Renaudel—cuya profesión de veterinario suscita la chacota imprudente de las derechas—gran parte de su mejoramiento. Para los socialistas españoles, la voz de Renaudel puede ser, en estos momentos, fecundamente aleccionadora. Dentro del partido francés, Renaudel ha mantenido siempre la tesis colaboracionista. Tenía por compañeros en esta tarea a Paul Boncour, recientemente separado—aunque sin escándalo y sin concupiscencia—del socialismo. Durante años y años, Renaudel ha librado y perdido arduas batallas en pro de la participación ministerial en todos los Congresos socialistas. En ocasiones se le derrotaba por muy pocos sufragios, pero nunca consiguió hacer prevalecer sus opiniones sobre este tema.

Renaudel recomendaba la lucha sin desmayo y—también—sin renunciar. Jamás pensó en indisciplinarse. No le alentaba la ambición personal, sino la convicción desinteresada de que cuando en toda Europa han participado los socialistas en el Poder, los franceses no debían rechazarlo, y menos en un momento en que las derechas establecen frecuentemente el frente único.

Seguramente Renaudel expondrá su criterio sobre esta materia en la conferencia que pasado mañana explanará en la Casa del Pueblo.

La República española es acreedora a Renaudel de viva y perdurable gratitud. Cuando destacados radicales franceses se convertían en "carabinas" y alabarderos del grotesco Primo de Rivera, Renaudel denunciaba en las columnas de "Le Populaire" los negocios del exrey y de su banda. Y más tarde, cuando el renegado Laval quería confinar en un pueblecito del Loire a Indalecio Prieto y sus camaradas de exilio, Renaudel impidió aquel atentado al derecho de asilo.

Conoció estos antecedentes, había que esperar que Renaudel, con su clara visión política, descubriera a la primera ojeada lo que cronistas torpes o aviesos no han sabido ver en nuestra Constitución republicana: su sincero y eficiente pacifismo, que puede y debe servir de modelo a otros Estados que aún se parapetan en un pacifismo nominal tras del cual esconden un helicismo en embrión de odiosas carnicerías para el día en que las grandes potencias se hallen en condiciones económicas de encender una nueva guerra.

Isaac ABEYTUA

El nuevo gobernador de Guipúzcoa, se posesionará mañana de su cargo

(POR TELEFONO)

Bilbao, 31.

El señor Varela Rendueles dió anoche a los periodistas que el día primero de año tomará posesión del Gobierno civil de Guipúzcoa, para el que acaba de ser nombrado.

El problema de las reparaciones de guerra

LONDRES, 30.—Se anuncia oficialmente la convocatoria de una conferencia internacional para tratar de las reparaciones de guerra, que se celebrará en Lausana y que comenzará el 25 del próximo mes de enero.

Dicha conferencia tratará exclusivamente de las reparaciones, no discutiéndose el problema de las deudas de guerra en vista de la actitud del Parlamento de los Estados Unidos, que al aprobar la moratoria en el pago de deudas y reparaciones de guerra propuesto por el presidente Hoover se declaró opuesto a cuanto pudiese significar una reducción a anulación de las referidas deudas. (United Press.)

Un visitante ilustre

El diputado francés Renaudel llega a Madrid y habla con gran admiración de la República española

(POR TELEFONO)

Madrid, 31.

Se encuentra en Madrid el ilustre diputado francés Pierre Renaudel, ex director de "L'Humanité" y colaborador más próximo de Jaurès.

Interrogado por un periodista, ha hecho las siguientes manifestaciones:

"Mi viaje no tiene otro carácter que el de una visita de amigo a la democracia española, a la que está reservado un gran papel en el concierto de las naciones europeas."

Hay países que implantaron la República pero que pronto adoptaron tendencias dictatoriales o fascistas. En cambio, España camina hacia otras orientaciones de la democracia social.

Desde que se proclamó la República tenía grandes deseos de visitar España. He venido a ver sobre el terreno cómo se combinan las fuerzas republicanas y socialistas que han instaurado el nuevo régimen. No quiero hacer juicios acerca de la nueva Constitución en lo que afecta al orden interior, por motivos de delicadeza. Lo que sobre el proyecto constitucional tenía que decir, ya lo dije en varios artículos publicados en la Prensa francesa. La parte constitucional que se refiere a la política internacional me parece sencillamente admirable. Lo que más me ha impresionado es lo relativo a los arbitrajes y a las condiciones que se imponen al presidente de la República para declarar una guerra. La Constitución española en este aspecto es única en el mundo. Yo creo que la S.D.N. debe exigir a todos los Estados adheridos que lleven esas cláusulas a sus respectivos Códigos fundamentales.

Creo que la solidez de la República española es definitiva. No es posible ni remotamente pensar en una restauración monárquica. Las dificultades que puedan surgir entre los Partidos que contribuyeron a instaurar la República son fenómenos naturales y lógicos, pero no pueden constituir un peligro para el régimen.

Nunca habrá bastantes democracias en el mundo; y entiendo que las democracias existentes deben sentirse solidarias unas de otras, apoyarse y servirse mutuamente."

El señor Renaudel dará una conferencia en la Casa del Pueblo mañana, día 1 de 1932. Luego visitará Córdoba, Sevilla, Granada, Valencia y Barcelona, y al regresar a París escribirá las impresiones recogidas en esta visita a España.

En torno al concurso nacional de Literatura

(POR TELEFONO)

Madrid, 31.

El Jurado que dictó fallo en el concurso nacional de Literatura, saliendo al paso de los comentarios insidiosos que se hacen en torno a su decisión, ha publicado una nota, en la que hace constar que el concurso fue convocado por real orden de 9 de abril de 1931 y que en dicha real orden se establecían claramente las condiciones y el tema a que debían ajustarse los concursantes.

También hace constar que en la convocatoria se establecía la condición de que el concurso no habría de quedar desierto.

Se presentaron únicamente dos trabajos, y examinados ambos escrupulosamente, el Jurado, atendiendo al mérito relativo del trabajo presentado por don Cipriano Rivas Cherif con el tema de "Un estudio informativo y crítico acerca del teatro moderno fuera de España", acordó conceder a éste el premio, pero haciendo constar en acta la relatividad del mérito de la obra premiada.

Termina diciendo que es inútil que por malquerencia o envidias se pretenda atribuir el fallo del Jurado a otras razones que las estrictamente literarias.

La Perla del Océano

MAÑANA, EXTRAORDINARIO FESTIVAL DE AÑO NUEVO

De cuatro y media a nueve, grandioso festivo; de Año Nuevo con la orquesta RITMO. Juegos de luces — Espléndida calefacción. — Sorteo de veinte regalos por las terminaciones de los billetes y además rifa de diez magníficos lotes entre todos los concurrentes.

Tu rones buenos

a precios baratísimos, vende "Gayarre" Easo, A. bajo, (e-quina a Larramendi). Teléfono 1-49-93. San Sebastián.

Con un melón valenciano

todos debéis despedir al año. Hay buenos y baratos en Miracruz, 17, teléfono 1-48-71.

Academia de Corte París

SISTEMA LIZARRITURRI

Sistema de las grandes Academias de París. Al mismo tiempo que aprenden a coser, cortar y probar toda clase de prendas, cosen sus vestidos y de su familia, bajo la dirección de la profesora

EZEQUIELA M. DE AZCARATE
BUEN PASTOR, 11, 2.º :: Teléfono 1-39-02

Actualidad política

García Prieto habla otra vez de morirse, pero de morirse monárquico y cuando le toque

(POR TELEFONO)

Madrid, 31.

MANIFESTACIONES DEL Sr. GARCIA PRIETO

El ex presidente del Consejo de ministros señor García Prieto, hace unas manifestaciones en la encuesta abierta por "Heraldo de Madrid" sobre la opinión de los viejos políticos acerca de la República a los ocho meses de su instauración.

Dice el señor García Prieto que, a pesar de que "Heraldo" le ha combatido en sus actuaciones públicas, no puede acostarse una sola noche sin haber leído dicho periódico.

Nací monárquico —añade— y deseo morir siéndolo. Antes era monárquico por convicción y ahora lo soy por condición y delicadeza, pues no es justo ni elegante cargar la responsabilidad de todo a don Alfonso para presentarnos limpios de toda culpa los que actuamos en la gobernación de España durante el tiempo de su reinado. Esto no quiere decir que reniegue de mis ideales liberales y democráticos que los mantengo con la misma fe de siempre. Tampoco quiero decir que no acato la voluntad nacional libremente manifestada en el plebiscito que trajo la República. La República debe ser consolidada por los republicanos, por los neutros y hasta por los que fueron monárquicos más por fidelidad a sus jefes que por convicción ideológica. Pero los que tuvimos la responsabilidad de la participación en el Poder durante la Monarquía, debemos saber perder y callar, permaneciendo al margen de toda intervención política que no sea estrictamente parlamentaria, dejando a los republicanos la misión de llevar a la práctica la obra de la República.

En lo que hasta ahora ha hecho la República encuentro algunos aciertos y algunos defectos. Entre los primeros están la rápida aprobación de la Constitución, la unanimidad en la elección del presidente de la República, la creación de escuelas y la transformación del ejército, y entre los defectos figuran la pasividad del Gobierno y las autoridades con motivo de la quema de conventos, la forma de implantar la separación entre la Iglesia y el Estado, la manera violenta con que se pretende resolver el problema agrario, la confiscación de los bienes particulares de don Alfonso y sobre todo, esa Ley de Defensa de la República que será un borrón en la historia de los que la votaron.

TAMBIEN HABLA BERGAMIN

El ex ministro señor Bergamin, también ha hecho unas manifestaciones en "Heraldo de Madrid". Dice que no puede opinar

porque se halla retirado de la política, aparte de que no se puede opinar mientras el público confunda el ataque al Gobierno con el ataque a la forma de Gobierno.

Yo —dice— no voy contra la República, sino todo lo contrario. Yo combatí al Gobierno, pero no a las personas ni a la forma de Gobierno.

Considero de necesidad urgente la nivelación de los presupuestos para que renazca la confianza en el país.

Ahora espero a que hable don Melquiades Alvarez.

EL NUEVO CONSEJO DE LA GENERALIDAD

BARCELONA. — Ayer por la mañana tomaron posesión de sus cargos los nuevos consejeros de la Generalidad, pronunciándose discursos.

Después de la toma de posesión, el señor Carrasco Formiguera manifestó que en el desempeño del cargo nunca tuvo dificultades por parte de Maciá ni de ningún consejero. Añadió que la Historia hará justicia al señor Maciá en sus actuaciones de hombre de Gobierno, que hoy se discuten ante.

Agregó que no está dispuesto a que se haga un juego político con su dimisión y censuró el "sangüerismo" de ciertos elementos monárquicos que con sus campañas tanto daño hacen a Cataluña, a Maciá y a Anguera del Sojo. El asunto relativo a este señor ha sido convertido en una maniobra política que conviene anular en bien de Cataluña. También ha que acabar con las querrelas que entre catalanes se suscitan.

Después de la toma de posesión de los nuevos consejeros, hubo un cambio de impresiones con el señor Maciá. Por la tarde, se celebró asamblea de la Generalidad y Maciá pronunció un discurso saludando a los nuevos consejeros y dio cuenta de la labor que se realiza en el Parlamento en pro del Estatuto catalán.

Hoy, por la mañana, habrá Consejo extraordinario.

EL GOBIERNO CIVIL DE BARCELONA

BARCELONA. — En una conversación mantenida con el general Batet, el señor Anguera del Sojo le dijo que, en vista de las razones aducidas por el Gobierno, no tenía más remedio que someterse y continuar en el Gobierno civil de Barcelona.

MADRID. — A pesar de las manifestaciones que ayer hizo el señor Anguera del Sojo, se asegura que el Gobierno está dispuesto a admitirle la dimisión y nombrar gobernador civil de Barcelona al ex senador y diputado republicano don Juan Moles.

El conflicto chino-japonés

Las tropas regulares chinas han evacuado Mandchuria

TOKIO 30. — Un telegrama de Tien Tsin dice que la retirada de las tropas regulares chinas de Manchuria detrás de la Gran Muralla ha comenzado ayer por la noche.

Comunican de Mukden que la vanguardia japonesa entró en la ciudad de Kow Pang Tze a las cinco de la tarde de ayer. (United Press.)

WASHINGTON 30. — En el Departamento de Estado se ha recibido un telegrama del ministro de los Estados Unidos en Pekín participando que ha terminado la retirada de las tropas chinas regulares de Manchuria al otro lado de la Gran Muralla.

MUKDEN 30. — La brigada japonesa que manda el general Kamura ha ocupado hoy, después de un violento combate, la villa de Tasuskon.

TOKIO 30. — Varios cruceros y contratorpederos japoneses han zarpado de Puerto Arthur con

rumbo desconocido. Esta marcha precipitada se atribuye a complicaciones que han surgido en la situación en la región de King Teheu.

El ministro de Marina japonés no ha confirmado ni desmentido la anterior noticia, alegando que esos buques se encuentran bajo las órdenes directas del almirante en jefe y éste puede disponer su desplazamiento en la forma que considere conveniente y sin previa consulta con el Gobierno de Tokio.

CHING UANG TAO 30. — Han llegado a este puerto un crucero y tres contratorpederos japoneses.

NANKIN 30. — Se considera la situación como de extrema gravedad. El Gobierno nacionalista chino ha estado reunido ayer todo el día para examinar el asunto de la inminente ocupación de King Teheu por las tropas japonesas.

BENITO PETSCHEN KUTZ

Esperalidades en enfermedades de la mujer
PARTOS SIN DOLOR :: RAYOS X.
Peña y Goñi, 15: de 3 a 5 :: Teléf. 1-27-61

VIAJEROS

Se admiten a Pamplona. Servicio rápido, salida seis y cuarto mañana. Larramendi, 6, bajo. Teléfono 1-29-59.

PERDIDA

de una cubierla con llanta 20 x 5 marca "Gooyear", entre Pamplona y Tudela. Se gratificará espléndidamente. George España, San Sebastián.

Buenechea y Hernando

Especialidad en orfebrería, porcelana y cristal para hoteles, cafés y bares.
NARRICA, 12 :: Teléfono 1-18-00

Juan Larre

GARGANTA, NARIZ Y OÍDOS
Consulta de diez a doce y de tres a cinco.
San Marcial, 32 y 34, 3.º :: Teléfono 1-26-45.

La vida oficial

El señor Agramonte quiere abandonar la Subsecretaría del ministerio de Estado

(POR TELEFONO)

Madrid, 31.

EL SEÑOR AZANA, EN CORDOBA. — El marqués por la noche llegó de incógnito al jefe del Gobierno, señor Azafia, con su esposa. El viaje lo hizo en automóvil y nadie, ni siquiera las autoridades, tuvo conocimiento de su llegada. Ayer por la mañana se supo que el señor Azafia se hallaba en Córdoba y que se hospedaba en el Hotel Regina, adonde acudieron las autoridades y personalidades para cumplimentarle.

A las once y media el señor Azafia con su esposa y el gobernador visitó la población y estuvo en la catedral, regresando al hotel a la una y media, hora en que recibió a los periodistas, a los que dijo que no quería hacer ninguna declaración y que el domingo regresará a Madrid.

UNA PROTESTA

MADRID. — El doctor Juarros visitó ayer por la mañana al ministro de la Gobernación para protestar de la política caciquil y violenta que se viene desarrollando en la provincia de Avila y que ha dado lugar a que se haya llegado al asesinato, en Burgobondo, del presidente del Partido progresista de aquella localidad.

El señor Casares Quiroga prometió enterarse de todo para proceder en consecuencia.

EN EL MINISTERIO DE ESTADO

En el Ministerio de Estado se dijo al mediodía que habían visitado al ministro los embajadores del Japón y del Brasil, el Encargado de Negocios de Finlandia y el ministro de España en Viena. También estuvo en el Ministerio nuestro embajador en Berlín.

Se dijo también que se halla gravemente enfermo en Varsovia el ministro de España en Polonia, marqués de Borna.

EN TRABAJO

El ministro del Trabajo manifestó al mediodía a los periodistas que no responde a la verdad la información publicada por los periódicos acerca de la cuestión de la Inspección de Seguros que fué tratada en el Consejo del martes. Añadió que el asunto se planteó en forma muy distinta a la expuesta por los diarios.

Se refirió también el señor Largo Cabañero a la nota publicada por el Instituto Nacional de Previsión con referencia a las dificultades con que tropieza el seguro de maternidad, y dijo que esas manifestaciones se irán venciendo poco a poco.

EN JUSTICIA

También el ministro de Justicia recibió al mediodía a los periodistas y les anunció que por la noche saldría para Orihuela y que el lunes emprenderá el regreso a Madrid.

Se refirió luego al decreto sobre alquileres y dijo que en él se ha recogido todo lo aplicado sobre la materia introduciéndose interesantes modificaciones.

Termino diciendo que le habían visitado los magistrados del Tribunal Supremo y una representación de la Asociación de empleados de Notarías.

UNA COMBINACION DIPLOMATICA

Se asegura que en breve se firmará una combinación diplomática. Se dice que el señor Cárdenas será nombrado embajador de España en Washington y que en la combinación entrará el actual subsecretario del Ministerio de Estado, señor Agramonte.

EL SEÑOR AGRAMONTE NO QUIERE SEGUIR EN SU CARGO

Se da por seguro que el señor Agramonte está decidido a abandonar la subsecretaría del Ministerio de Estado por sentirse intimamente conmovido con el señor Lerroux.

Para sustituirle se indica al actual consejero de la Embajada de España cerca de la Santa Sede, don Julio Gómez.

Uruguay decretará la moratoria en la amortización de sus deudas exteriores

MONTEVIDEO, 30. — El Gobierno del Uruguay ha anunciado su propósito de decretar una moratoria en la amortización de las deudas exteriores pero continuando el pago de los intereses de dichas deudas. (United Press.)

Los valores norteamericanos elevan su cotización

NUEVA YORK, 30. — En la sesión de hoy de la Bolsa se ha manifestado una ligerísima cotización de casi todos los valores nacionales. (United Press.)

Doctor ORTEGA

Especialista del corazón y pulmones
Consulta de 11 a 1 y de 3 1/2 a 6
ALFONSO VIII, 7 :: Teléfono 10-3-77

DENTISTA

A. RODRIGUEZ
HERRERO
Consulta de diez a una y de 3 1/2 a 7.
Fuenterrabía, 6, 1.º

MACARRONE Y FAISAN

Colaboraciones de La Voz de Guipúzcoa

UN ESPECTADOR EN MADRID

Teatro para grandes y chicos

EN DIAS DE PASCUA

Se da el caso de que todos los teatros de Madrid, teniendo estrenada obra reciente, han renovado su cartel, o le han añadido, como aguinado para la gente joven, tan maleada por el cine, algún atractivo. Los días de Pascua son, tradicionalmente, de beneficio para los teatros. Aun los que se consagran a géneros de la mayor seriedad se permiten ahora sonreír. Así, el Español, junto a "Los pistoleros", ha montado el guiñol "Bom-bom", y el Muñoz Seca, junto a "Las llamas del convento", ha desempolvado las figurillas del primitivo "Pinocho", animadas por el ingenio colorista de Salvador Bartolozzi. Así los actores dirigidos por Ricardo Calvo, dando tregua al drama romántico y a la comedia clásica, han sacado a luz "La Centineta", de Jacinto Benavente, escrita para recreo de chicos por la misma pluma que tantas veces dió recreo o inquietud a los grandes. Así la Comedia, con "Pío Pío" y "Cua-Cua", de Emilio Sáez, una comedia infantil en parte, da a las risas de un auditorio menudo pretexto más sencillo que las trabajosas astracanadas habituales. Así, por último, un buen poeta, Manuel de Góngora, vuelve a tirar en "El gigante y la rosa", estrenado en el Calderón, de los hilos que movían la arrinconada comedia de magia, dando en nuestros días, con menos inventiva dramática y más pompa lírica, sucesora directa a las maravillas de los carteles de antaño que se llaman "Los polvos de la madre Celestina", "La pata de cabra", "La redoma encantada", "Urganda la desconocida".

Echando una simple ojeada a los carteles, díjase que hoy Madrid se ha vuelto chiquillo, y que para él aúnan su esfuerzo los escenarios, abandonado aquella otra costumbre, más reciente, de ofrecer en tiempo de Pascua a las personas mayores disparates dignos de su talla; comedias de Pascua, en que han de verse acaso los lejanos orígenes del astracán, que pasó de los últimos días de diciembre a todos los tiempos del año.

Y aún, para que nada falte en el panorama teatral, hay teatros que siguen esa costumbre, como el de Eslava, con un "Si te he visto no me acuerdo", de Estremera y Abad, "no apto para señoritas", según los carteles, y el Alcázar, con "Las víctimas de Chevalier", de Antonio Paso, gran confeccionador de comedias en este estilo, que ha dado ahora una prueba más de facilidad y desenfadado: comedias que parecen escritas "en horas veinticuatro" para perder su jugo en unas cuantas veladas.

Días tradicionales, los de la Pascua de Navidad, en que toda tradición se justifica, así sea la del desatino. El teatro parece aproximarse a sus rudos orígenes, con olvido del gusto popular, que en vano se intenta sustituir con otra despreocupada frescura. Más cerca aún ese teatro de magias, fantasías y marionetas, que, de manera más noble, intenta hablar a la imaginación con fábulas y aventuras, colores y luces. Este año no ha podido ser más pródigo en tal concepto.

DOS COMEDIAS DE UN AUTOR NOVEL :: :: ::

Desde la crónica anterior, el espectador en Madrid ha sido convocado con un día de asueto de una y otra representación, a conocer dos comedias de un mismo autor novel, Emilio Hernández Pino, ingeniero militar, distinguido entre los aspirantes al premio Infanzado, que lleva consigo, a más de una cantidad en metálico, la seguridad del estreno en la escena del Calderón, por la compañía titular.

"Oro viejo", la comedia premiada, subió, en efecto, al tablado; mas en su reparto no entraban las primeras figuras de la compañía, Rosario Pino y Emilio Thuiller. Suerte suya fué la de encontrar en la primera actriz joven, Josefina Tapias, la más adecuada encarnación del tipo de mujer casada, con marido versátil, que, a punto de volver para siempre a ella, reducido a la ceguera por un accidente de automóvil, vuelve, con la curación, a sus veleidades primeras: mujer que sabe perdonar y sufrir, sin ceder a la tentación que sale a su paso, severa y dulce a la vez, como "bordada en oro viejo".

Quizá dé mejor idea el argumento, reducido a simple retrato, que el desarrollo escénico, sujeto demasiado al tópico; revelador, no obstante, de un decoroso sentido del teatro, que va por los caminos usuales sin lanzarse a innovaciones revolucionarias.

Tampoco la otra comedia de Hernández

Pino, "La dama de las pieles", representada en el nuevo teatro Figaro por Eugenia Zúffoli, tiene sobre la primera otra novedad que la de ser sus protagonistas aviadores que preparan un raid, en la realización del cual ha de tener influjo decisivo una mujer misteriosa, que es también causa de su fracaso, porque su amor detiene al que podía triunfar e impulsa a la prueba al que no estaba capacitado para la victoria. El conocimiento del medio que pinta ha permitido al autor dar algún perfil vigoroso a sus personajes masculinos. Pero al centrar la acción en una mujer no ha encontrado para el tipo de ésta ni acentos originales ni apenas otro atractivo que el superficial detalle de indumentaria que da leve razón al título de la comedia.

L. A. O. C. A.

Como todas las reseñas han explicado ya que el título de la nueva comedia de los señores Muñoz Seca y Pérez Fernández, que puede leerse "La oca", hace referencia a una "Libre Asociación de Obreros Cansados y Aburridos" designada por iniciales, como es costumbre hoy muy seguida, no hay para qué ocultarlo aquí. Sobre todo, porque en el título está en gran parte su intención y su manera expresiva.

Los aplaudidos autores han traído una vez más a escena episodios del problema agrario en España, enfocándolo a su modo; es decir, a lo grotesco, exclusivamente. No importa que haya algún toquecito sentimental. La caricatura es el propósito más visible; y el desarrollo de la comedia y el trazado de sus personajes, dan a "La oca", juguete cómico de trabajadores y señoritos, su sentido profundo.

El protagonista de "La oca" es una variedad más del tipo del fresco, tan explotado por los autores en la mayoría de sus farsas. Ahora, en vez de ser un buscavidas estrafalario es el núcleo de una organización de carácter social, cuyos afiliados, una vez conseguido lo que se proponían, saben qué hacer y han de acudir a ciertos señoritos disfrazados de obreros para que pongan las cosas en orden.

Con su desenfadada rebusca de lo cómico y su continua caza del chiste—en que, como es natural, se cobra alguna buena pieza—, "La oca" es una pieza de teatro burgués, sólo apta para señoritos. No buscan otro público ni intentan otro halago los autores, y bien se lo demostró su auditorio, recibiendo con grandes aplausos la comedia, sin distinguirla demasiado entre sus partes aceptablemente construidas y el acarreo y rutina del resto.

Como Milagros Leal es excelente actriz, su labor en "La oca" es favorable al final resultado. Lo que no sabemos es si para Luisita Esteso, que pasa de las variedades a la comedia, el haber caído en "La oca" significará un avance (como lo sería, creemos recordar, en el juego de familia tan conocido) o si tendrá que volverse atrás, al género en que tanta personalidad ha conseguido.

OTRAS NOVEDADES

No es solamente Luisita Esteso la que ha cambiado de género. Autores dedicados especialmente a la zarzuela, como los señores Quintero y Guillén, por una parte, y el señor Fernández Sevilla, por otra, se consagran ahora al "verso". Los primeros, en la Zarzuela (tan poco fiel hoy a su título como ellos a su primera modalidad) han estrenado una comedia de gitanos, "Los caballeros", que diluye una comedia vulgar en un buen sainete; el segundo, en el Figaro, "Seis meses y un día", también asainetada en su desarrollo.

Lo que no cambia nunca está en Martín, en Maravillas, Guerrero, con Silva Aramburu y E. Paso, ha dado al primero "Los caracoles". Rosillo, con González del Castillo y

INTERMEDIO

Apuntes sobre la felicidad

Vacaciones políticas. Optimismo pascual. La vida del pueblo se desgaja en pequeños mundos olvidados de la historia; fueron ya muchos meses de tensión, muchos meses de seguir, noche y día, la incubación jurídica de un Estado. ¿Por qué no fingirnos hoy un poco más libres, un poco más felices, y defender contra todo negro espíritu nuestras propias ficciones?

—Ya sé qué van a decirme replicará algún lector—. De seguro me pintan un cuadro familiar, con su pavo y todo; uno de esos cursis paisajes navideños en que hasta la misma nieve irradia cordialidad. Pero yo no me dejo engañar por esos cuadros. La felicidad no existe.

He aquí la opinión de casi todo el mundo. Porque el resto de él no suele opinar. La palabra felicidad está en la boca de todos y en el corazón de nadie. Y es porque las gentes buscan la felicidad como complemento—o corona—de su vida, en vez de hacerla radicar en esa misma vida. La desean como un fruto, olvidándose de que ella es algo más que el fruto, es la savia. Yo no sé qué sentido romántico de la felicidad ha envenenado siempre al mundo. Los hombres salían fuera de sí mismos a buscar entre los otros un ser ideal que les inyectase pasiones. Ese ser ideal, en efecto, les pinchaba inoculándoles "esencias de infinito". El amor, el oro, la gloria, el poder... He aquí los marbetes de los fracasos. El hombre se sentía inflado, violentamente compelido hacia fantásticas regiones donde, risueña y coruscante, le esperaba sentada la "Felicidad".

Es decir, que la "Felicidad" venía a ser el producto de intoxicación. Desaparecían los efectos de la droga, y el hombre siempre a mitad del camino del hada coruscante, se replegaba sobre sí mismo y repetía un versículo fastidioso de la Biblia o un lugar común de la tertulia. Seguía deseando "felicidades" a sus amigos bien convencido de que prodigaba una frase inútil, se dejaba coger por la rueda de la máquina social y, hasta una nueva inyección, continuaba rumiando su fastidio.

¿Por qué en nosotros no apuntó nunca más claro el instinto de la felicidad? ¿Por qué ese instinto fué siempre suplantado por cierta mixtura de vehemencias cerebrales, agitada o irisada por la enemiga común del género humano, por la imaginación?

II

Está bien que los hombres y las cosas aticen en nosotros, con oportunas inyecciones, una vitalidad acaso aletargada; pero el suero inyectado ha de haberse extraído de nuestra propia substancia, de una substancia que refluya en nosotros más depurada y vehemente. Está bien que del mundo recibamos cada día una confirmación de nuestro propio ser. Llamemos entusiasmo a esta renovación de nuestra energía. También podemos llamarla "sedvital", muchas otras cosas... Pues bien, la raíz de la felicidad está aquí, en nuestro retoñar constante alentado por una savia fresca, inatacable por bichitos externos, insensible a cualquier temperatura artificialmente provocada. La felicidad está en mantener vivaz la llama interior, en saberla prender a otra llama, en esconderla cautamente en los trances en que caprichosamente se la llama a calentar la fantasía.

—La felicidad, pues, consiste en una se-

Román, ha escrito para el segundo "Las mimosas". Ya lo está viendo todo el lector, si ha visto una vez, en esos teatros, una obra cualquiera. Martín no cambia. Maravillas, por mucho que cambie vuelve a su exhibición de muchachas bonitas. Ahora están ahí Perla Greco y Pilar Escuer, firmes y esbeltas columnas del templo de la revista. Tampoco ellas cambian, gracias a Dios.

Enrique DIEZ-CANEDO.

suda "administración" de nuestra propia vida?—preguntará algún lector.

Es posible. También es posible que esta "administración" de nuestra propia vida nos sepa, en los comienzos, a faena vulgar, ofensiva, despreciable. También es posible que alguno la califique de "burguesa". Muchas cabezas juveniles del mundo se agitarían indignadas ante un programa tan "administrativo" de la vida... En cambio, muchas cabezas fecundas—las de todos los hombres de ciencia—contestarían afirmativamente, aplaudirían. Porque precisamente son éstos quienes conocen el valor de la vida, al conocer el valor del tiempo y el deleite del trabajo. Son ellos quienes hacen rendir a la máquina humana sus últimas posibilidades de energía y, en consecuencia, sus únicas posibilidades de felicidad.

Porque la felicidad consiste en sentirse plenamente vivir, como la felicidad de la llama—si la llama pudiera ser consciente—consistiría en sentirse plenamente arder. Felicidad es tanto como conciencia de haber desarrollado un máximo de fuerza vital, sea o no próspero el resultado. Felicidad es tanto como equilibrio entre el deseo y la energía. El insatisfecho lo es por no haber aplicado todas sus fuerzas en un punto, por no haber determinado bien sus sistemas de fuerzas. El feliz lo es por sentir resuelto, dentro de sí, este problema de mecánica espiritual.

Todo lo opuesto a la vaga fantasía que pretende lanzar las fuerzas vitales en turbia legión contra objetivos insalvables. El imaginativo es un eterno torturado; de él nunca podrá nacer un fértil heroísmo, ese fértil heroísmo del que sólo puede ser capaz quien "administra" bien sus ímpetus.

III

Esta que pudiéramos llamar doctrina de la felicidad la defiende Bertrand Russell a lo largo de un libro, cuya lectura no puede ser mejor aguinado para los hombres de espíritu. El libro—estos días vertido al español—se titula "La conquista de la felicidad". Tiene dos partes: en la primera se estudia el hombre desgraciado; en la segunda, el hombre feliz. "Todo el mérito—dice—que atribuyo a las recetas que al lector ofrezco, es haber sido confirmadas por mi propia observación y experiencia." Es el libro una sucesión de diagnósticos, entre los cuales pueda el lector encontrar el suyo.

Naturalmente, esta clase de libros son desdichados por el hombre de extrema juventud. Creemos al comienzo ser dueños de nuestra propia vida y domadores de nuestra propia fortuna (el mismo Bertrand Russell afirma que esta doctrina del equilibrio de fuerzas sólo desdén le hubiera inspirado en sus años mozos). Acaso esta doctrina resulte un poco trivial para todo hombre imaginativo; es, al fin, la doctrina del "justo medio", en que de un lado se predica el esfuerzo y de otro la resignación. Pero no creíamos inútil subrayar la aparición en España de este libro, hoy que tan necesaria nos es una gran dosis de estoicismo, de serenidad filosófica. "Acostumbrémonos—dice el autor—a creer que la vida seguirá valiendo la pena de vivirse." Sobre todas las ruinas de la economía mundial ya tan resquebrajada, el hombre en equilibrio perfecto de sus fuerzas podrá seguir forjando su propia felicidad.

Una felicidad compartida, porque sólo el egoísmo seguirá acumulando miedo alrededor de sí, mientras el hombre consciente de su vitalidad se sentirá ligado al resto "como una parte de la corriente de la vida", no como "una entidad fríamente separada a la manera de una bola de billar, sin otra relación que la de choque con las otras bolas". Bertrand Russell encuentra las raíces de la felicidad en el equilibrio de fuerzas individuales puesto al servicio del total equilibrio humano. "Hombre feliz es el que no siente el fracaso de unidad alguna, aquel cuya personalidad no se escinde contra sí mismo, ni se alza contra el mundo. El que se siente ciudadano del universo y goza libremente del espectáculo que le ofrece y de las alegrías que le brinda, impávido ante la muerte, porque no se cree separado de los que vienen en pos de él. En esta unión profunda e instintiva con la corriente de la vida se halla la dicha verdadera."

Con nuestro saludo de Año Nuevo, invitamos a nuestros amigos—como siempre—a ser felices. Es decir, a encontrar dentro de sí mismos lo que quizá anden buscando a extramuros de su propia vitalidad.

Benjamin JARNES.

MUY PRONTO

LUZ

DIARIO DE LA REPUBLICA

10 céntimos ejemplar

Administración: Narváez, 70. -- MADRID

CENTROS OFICIALES

Los reclusos celebrarán la nochevieja con una cena extraordinaria

El nuevo gobernador se posesionará enseguida del mando de la provincia

Ayuntamiento

Comedores económicos

El martes se sirvieron en los Comedores 1.727 raciones gratuitas y 59 de pago.

Lista de donativos recibidos para esta obra social:

Rufino Mendiola, 15 pesetas; Antonio Sorillo, 5; Pensión Azurmendi, 5; Pedro Aramburu, 25; Telesforo Olaviaga, 10; María Echeverría, 5; Javier Arpillaga, 5; Martín Tellería, 10; Balbino Martín, 5; J. Irigoyen, 25; Gil Iturrioz, 5; Gregorio Casla, 25; viuda de Vicente Mayor, 10; Amelia Maeso, 10; Juliana Ireta, 25; Manuel Larrea, 50; José María Campos, 10; Isidoro Martínez, 5; Valentín Monreal, 1; Luciano Castro, 5; Enrique Anabitarte, 5; Alfredo Camio, 10; Evaristo Goitia, 5; Pedro de la Puente, 3; Ignacio Ferrer, 10; Gaspar de Barriola, 25.

Asociación General de Profesores Músicos, 43 pesetas; José Urdampilleta, 20; Francisco Javier Pradera, 50; Martín Domínguez, 50; Amalia F. de Regidor, 5; Casa Nerecán, 100; Félix de Gurruchaga, 12; José García Aznar, 2; Casa Parra, 5; José María Scrozábal, 50; Antonio Paguaga, 25; José Urbistondo, 100; José Azpiazu, 25; Mariano Lacort, 50; Brunet y Compañía, 200; Carlos Valerdi, 10; Martín Azpiazu, 10; Leonardo Delgado, 25; Vicente Gavtán de Ayala, 25; Francisco Zárate, 5; Herman Gaertner, 15; Barcáiztegui y Otaño, 5; Echeverría y Eleicegui, 40; José Larrarte, 1; Miguel Plazaola, 5; José María Burutaran, 5; Agustín Azcona, 2; David López, 50; Pedro Lujambio, 5; "Nueva Editorial", 50.

A las doce y media celebró reunión la Junta de Comedores, para tratar de asuntos de régimen interior.

Homenaje al Dr. Beguiristain

Hoy, a las diez y media de la mañana, el alcalde interino asistirá a los actos que se celebren en el Hospital de San Antonio Abad por las bodas de plata del director del centro benéfico, doctor Beguiristain.

Cena extraordinaria a los reclusos :: ::

El señor Torrijos dijo a los periodistas que los presos de la cárcel de Ondarreta habían enviado un escrito pidiendo se les obsequiara el día de Nochebuena con una cena extraordinaria; pero como el escrito llegó tarde a la Alcaldía, no pudo ser atendido el ruego, por lo que la cena extraordinaria les será servida hoy, día final de año.

Pan decomisado

Por falta de peso, la Junta de Abastos decomisó ayer once panes de kilo y medio.

Gobierno civil

El Consejo del Trabajo

A las siete de la tarde, bajo la presidencia del gobernador interino, señor Ponzoa, celebró reunión mensual ordinaria la Delegación provincial del Consejo del Trabajo, que despachó asuntos de trámite.

El nuevo gobernador

El señor Ponzoa celebró una conferencia telefónica con el nuevo gobernador civil de Guipúzcoa, señor Varela Rendueles, quien le manifestó que tan pronto aparezca el nombramiento en la "Gaceta", se apresurará a tomar posesión de su cargo.

En la última "Gaceta", del día 29, no ha sido insertado el decreto.

En la D'putación

Se ha aprobado el presupuesto de la provincia para 1932 que asciende a pesetas 25.390.499,54

En sesión extraordinaria celebrada ayer por la Comisión gestora se aprobó el presupuesto ordinario de la provincia para el año 1932, que asciende a 25.390.499'54 pesetas, y cuyo resumen por capítulos es el siguiente:

INGRESOS

Capítulo I.	Rentas provinciales	72.688'23
" II.	Propiedades y derechos	1.839.450'—
" III.	Contribuciones directas	14.461.433'54
" IV.	Contribuciones indirectas	6.047.800'—
" V.	Servicios industriales	2.152.160'26
" VI.	Ingresos extraordinarios	500'—
" VII.	Reintegros	—'—
		24.574.032'03
" VIII.	Resultas	816.467'51
	Total	25.390.499'54

GASTOS

Capítulo I.	Conciertos generales	10.263.231'55
" II.	Deuda de la Provincia	3.412.389'38
" III.	Haberes pasivos	462.010'92
" IV.	Gastos generales de la Administración	523.513'14
" V.	Recaudación	1.522.241'13
" VI.	Administración municipal	15.854'35
" VII.	Beneficencia y Sanidad	1.309.512'84
" VIII.	Subvenciones varias	—'—
" IX.	Asistencia social	103.500'—
" X.	Fomento	352.805'55
" XI.	Caminos provinciales	3.827.264'02
" XII.	Construcciones civiles	425.191'32
" XIII.	Escuelas rurales	32.576'64
" XIV.	Agricultura y ganadería	594.397'42
" XV.	Imprenta	—'—
" XVI.	Teléfono provincial	1.203.920'98
" XVII.	Ferrocarril del Urola	—'—
" XVIII.	Otros gastos	1.402.500'—
" XIX.	Servicios y organismos del Estado	136.590'—
" XX.	Imprevistos	100.000'—
	Total	25.390.499'54

HACIENDA PROVINCIAL

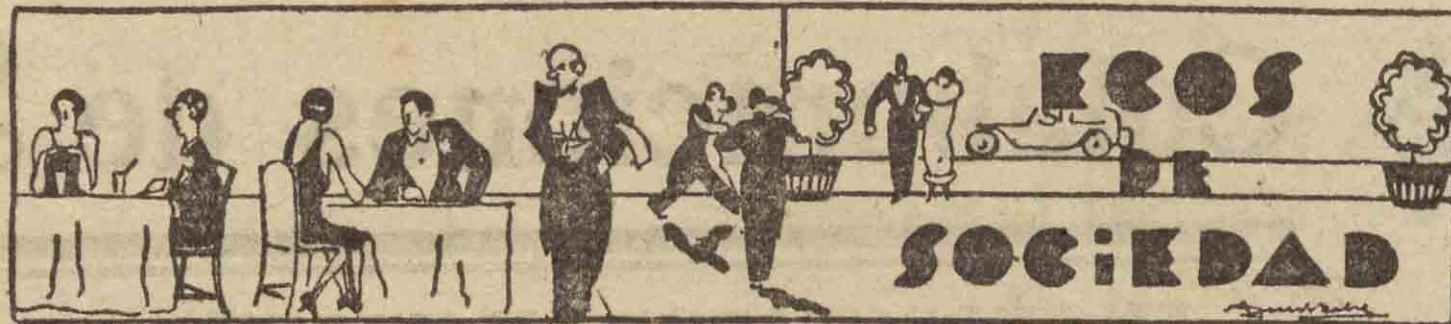
Modificaciones económicas.—Al aprobar el presupuesto de ingresos para el año de 1932, ha respetado la Comisión gestora, salvo las ligeras alteraciones que se indicarán, los impuestos y tarifas vigentes en la provincia durante los años anteriores. En las contribuciones industrial y de utilidades, no se ha hecho alteración ninguna de cantidad en las tarifas. Apenas ha habido algún cambio de modalidad o de forma. Solamente se recargan dichas tarifas con las cuotas que corresponde satisfacer para atenciones de los Comités paritarios, y que antes satisfacían directamente los industriales. En la contribución territorial no hay tampoco al-

teración alguna. Se aplicará desde el año de 1932, con arreglo al nuevo Catastro confeccionado y que viene haciéndose desde el año de 1928.

En el impuesto de Derechos reales se establecen tribuciones a la línea directa y entre cónyuges, con pequeños tipos de impuesto. Esto viene a ser, por decirlo así, la más importante reforma.

En arbitrios provinciales, se vuelve a establecer el antiguo arbitrio sobre la sidra establecido en el presupuesto de 1928.

Puede afirmarse, por lo tanto, que la única alteración tributaria ha consistido en el establecimiento del impuesto de Derechos reales a la línea directa y entre cónyuges.



Santoral

Jueves, 31 de diciembre. — Santos Silvestre, papa; Ponciano, Esteban, Fanián, Cornelio y Atalo, mrs.; y Santa Paulina.

Ortos y Ocasos. — El sol sale a las 7'38, por el meridiano a las 12'17 y se pone a las 16'56.

La luna sale a las 0'0, pasa por el meridiano a las 5'32 y se pone a las 12'4.

Viajes

Se ha trasladado a Oviedo nuestro particular amigo don Angel Pérez.

—Pasa las vacaciones de Navidad en compañía de su madre y su hermana, el distinguido joven y aventajado estudiante Eduardo Bustindui.

Mezcilla

Natalicio. — Ha dado a luz con toda felicidad una preciosa niña, la esposa de don José Flores (nacida Marichu González).

Bodas. — En los primeros días del próximo mes de enero contraerán matrimonial enlace en Madrid, la bella señorita Marichu López Doriga y el joven concejal del Ayuntamiento de San Sebastián, don José María Paternina.

Despedida de soltero. — El conocido y popular deportista Txomin Zaldúa, que en breve contraerá matrimonial enlace con la encantadora señorita Isabel Egido, se despidió el sábado próximo pasado de su vida de soltero, obsequiando con una cena a sus íntimos.

Letras de luto

Ayer, a las diez de la mañana, en la iglesia parroquial de San Juan Bautista, de Mondragón, se celebraron solemnes funerales por el eterno descanso de don Severino Samperio y Samperio.

—Por el eterno descanso de doña Francisca Gurmendi y Gurmendi, viuda de Arruti, se celebraron solemnes funerales ayer a las diez y media de la mañana, en la iglesia parroquial de Zarauz siendo conducido a continuación el cadáver al cementerio.

—La conducción al cementerio de Polloe del cadáver de don José Macazaga Ugarte, se verificó ayer por la mañana. Previamente a las nueve y media se celebraron en la iglesia parroquial de San Ignacio, solemnes funerales por su eterno descanso.

Reiteramos a los deudos de los finados la expresión de nuestra sincera condolencia.

—Ayer falleció en Irún a los 47 años de edad, don Pedro Aurquía y Garicano, a cuyos deudos testimoniamos nuestra sincera condolencia.

Hoy, a las diez de la mañana se celebrarán en la iglesia parroquial de Irún, solemnes funerales por su eterno descanso, verificándose a continuación la conducción del cadáver al cementerio.

Gratitud. — La señora viuda e hijos de don Pedro Zabaleta Aizpitarte, recientemente finado, nos ruegan hagamos constar su gratitud a cuantas personas han tomado parte en su profundo dolor por la muerte de su querido deudo.

Les reiteramos la expresión de nuestro sincero pésame.

Bombas A. E. G.

INDUSTRIALES y DOMESTICAS

Portal y Moro. :: San Sebastián.

—Vino de Vitoria don Arturo Fernández de la Puente.

—Del mismo punto la señorita Angelita González de Gorbefia.

—Del mismo punto don Basilio Areyza.

Doctor CASTANEDA. Consulta de enfermedades de garganta, nariz y oído.

HERNANI. 9. segundo.

—De Eibar se ha trasladado a la capital alavesa don José Moreno.

—Ha llegado de Madrid el joven y culto abogado don Joaquín de la Vega y Samper.

—Pasó con dirección a Bélgica don Honorio Beltrán.

Para artículos de niños

LEGAZPI, 1 — MERKIENA — Tlef. 12-3-84

—Regresó a Bilbao la señora de Tames (nacida María Guridi).

—Ha llegado de la capital vizcaína don Juan Campany.

CONAC TERRY V. O. y
Manzanilla C. entenaio
MARUJA Agte. I. VALV'RO'

NO LO DEJE PARA ULTIMA HORA

— PARA ESTAS FIESTAS —



Pida siempre los discos
REGAL
y oigalos en la Grafonola
"Viva-tonal"

VENTAS AL CONTADO Y A PLAZOS

SALONES DE VENTAS Y AUDICIONES

Gueta'ia, 5 - C.A. COLOMBIA (Sucursa)

Tel. 10317 CASA INORRIETA-San Sebastián

VALDESPINO - Jerez

Casa fundada en 1837

Macharnudo Innocente - Jerez Quina

Coñac F. L. B. - Solera 1842

CHAMPAGNE Veuve CLICQUOT Ponsardin REIMS

Fiel a su tradición secular, esta Casa sirve siempre los deliciosos vinos de sus afamados viñedos de champagne

CALZADOS ECONOMICOS, Casa Merino, Narrica, 7

Los conflictos sociales

La jornada de ayer fué de absoluta tranquilidad en toda España

Termina la huelga de Almería y no se declara la de azucareros de Aragón

(POR TELEFONO)

Madrid, 31.

LOS "SIN TRABAJO" EN MADRID

MADRID. — Ayer por la mañana el director general de Seguridad celebró una extensa conferencia con el alcalde, señor Rico, para cambiar impresiones acerca de las medidas a adoptar para evitar que los obreros sin trabajo se dediquen a la mendicidad en las calles.

Después de la entrevista, el director de Seguridad dijo a los periodistas que se habían dado las órdenes oportunas para evitar que, en lo sucesivo, los "sin trabajo" se dediquen a la mendicidad y formen grupos que recorran las calles con grandes pañuelos implorando la caridad pública.

Por su parte, el alcalde manifestó que después de los socorros que se conceden a los "sin trabajo", a los que, además, se les atiende en los Comedores de asistencia social, no se puede tolerar que se dediquen a la mendicidad y provoquen escándalos e incidentes cuando algunas personas pasan de largo sin darles la limosna que piden o exigen. Por ello, cuantos se dediquen a la mendicidad serán detenidos.

MANIFESTACIONES DEL MINISTRO DEL TRABAJO

El ministro del Trabajo, al recibir al mediodía a los periodistas, les dijo que le había visitado una comisión de obreros agrícolas de varios pueblos de Madrid, para hablarle de los Jurados mixtos, y otra comisión de tranviarios, que le habló de los despidos de empleados y obreros que está realizando la Sociedad de Tranvías de la Ciudad Lineal.

Añadió el señor Largo Caballero que había recibido noticias de que "La Papelera Española" está procediendo al despido de obreros que pertenecen a la U. G. T.

Como estos despidos—añadió—van en contra de la Constitución, se adoptarán energías medidas para impedir tales abusos.

Finalmente, dijo el señor Largo Caballero que la Compañía Telefónica, a pesar de la difícil situación económica por que atraviesa, procurará no restringir los pedidos de material a las Casas españolas, a fin de evitar que se agudice la crisis de trabajo.

LA SITUACION EN BADAJOZ

BADAJOZ. — Ayer por la mañana continuó el paro iniciado en la tarde anterior. La huelga general no tiene ambiente y puede darse por fracasada.

El comercio abrió sus puertas. No trabajaron los dependientes, y el despacho fué atendido por los dueños y sus familiares. Los taxis circularon con normalidad.

Se registraron algunas coacciones, que dieron lugar a incidentes sin importancia.

MADRID. — El ministro de la Gobernación, hablando al mediodía con los periodistas de la huelga general de Badajoz, dijo que había conferenciado con el gobernador civil, el cual le había comunicado que el paro se desliza sin incidentes.

Añadió que le había visitado el diputado socialista por Badajoz señor Muño, quien le dijo que los socialistas de aquella provincia

realizan una labor encaminada a neutralizar el conflicto.

EN ALMERIA

ALMERIA. — Ayer por la mañana quedó restablecida la normalidad, habiéndose reintegrado al trabajo casi todos los obreros. Durante el día sólo se registraron algunos incidentes, que no tuvieron importancia.

Los Sindicatos piden la destitución del gobernador civil, y anuncian que si esta petición no es atendida habrá que lamentar sucesos graves en la provincia.

LA HUELGA DE LOS AZUCAREROS

ZARAGOZA. — El hecho de que transcurriera el día de ayer sin que se planteara la huelga general anunciada por los obreros azucareros de Aragón, Rioja y Navarra, confirma la impresión de que la C. N. T. ha acordado aplazar la huelga, o desistir de la misma.

Las noticias recibidas a última hora eran las de que en todas las fábricas se trabajó normalmente.

LOS CONTRATOS DE TRABAJO DE LA TELEFONICA

MADRID. — El Sindicato de Empleados de la Telefónica publicó ayer tarde una nota en la que se denuncia que por la mañana los altos funcionarios de la Empresa pusieron en circulación el rumor de que el Gobierno había acordado anular los contratos de trabajo, por causas que se ignoraban.

La nota desmiente terminantemente tal rumor y aconseja al personal que se abstenga de hacer cualquiera manifestación, pues de su actitud pueden derivarse perjuicios.

Llama la atención del ministro de la Gobernación, por si la maniobra de los altos empleados puede estar incurso en la ley de Defensa de la República, ya que con hechos semejantes se puede dar lugar a serios trastornos en un servicio público de tanto interés como el telefónico.

HOY TERMINA LA HUELGA DE BADAJOZ

MADRID. — El ministro de la Gobernación dijo de madrugada a los periodistas que en las últimas veinticuatro horas no se había alterado el orden en toda España.

Añadió que hoy terminará la huelga general de Badajoz.

Pagaduría de cruces de la sexta división

Se previene a los señores pensionistas que cobran sus haberes por esta Pagaduría, que los días señalados para el pago son los siguientes:

Día 31 de diciembre de 1931, de diez de la mañana a una de la tarde.

Día 2 de enero de 1932, de diez de la mañana a una de la tarde.

San Sebastián, 30 de diciembre de 1931.—El Habilitado, Juan Garijo.

«LA PERLA DEL OCEANO»

Demuestra una esplendidez en todas sus organizaciones; con sus lotes de regalos en todos los festivales, sorteos extraordinarios, concursos, obsequios de objetos de cotillón, etc., y acudiendo solícita a ofrecer sus Salones para diferentes fiestas benéficas.

La vida en Vizcaya

El Ayuntamiento acuerda aumentar una décima en las contribuciones

Para atender a la atenuación de la crisis de trabajo en la capital vizcaína

(POR TELEFONO)

Bilbao, 30.

LOS IMPUESTOS MUNICIPALES

El Ayuntamiento de Bilbao celebró hoy sesión para tratar de los presupuestos, acordando, entre otras cosas, lo siguiente:

Establecer un aumento de una décima en las contribuciones territorial e industrial, destinándose este aumento de recaudación a combatir los efectos de la crisis de trabajo mediante la ejecución de obras y con auxilios a los obreros en paro forzoso.

Equiparar a los efectos de contribución a los propietarios de Deusto y de Begoña con los del resto de la capital.

Aumentar los arbitrios de "plus valía" y sobre solares.

Hacer extensivo el arbitrio del 3 por 100 establecido para las traviesas en los frontones a las quinielas que pudiesen establecerse en los partidos de fútbol.

Que el impuesto de consumos continúe sin variación.

LA HIGIENE DE LOS "SIN TRABAJO"

El alcalde de Bilbao dijo a los periodistas que uno de los primeros resultados de sus gestiones cerca de comerciantes e industriales para dotar de efectos de higiene a los obreros sin trabajo que se albergan en los pabellones de Elejabarri había sido el que un fabricante de jabones regalase cien kilogramos para el aseo de dichos albergados.

LOS ATENTADOS CONTRA LA PROPIEDAD

Continúa la racha de robos en tiendas y habitaciones particulares de Bilbao.

En la madrugada de hoy el sereno de la calle de Zabaldide vió que la puerta de una tienda de comestibles se hallaba violentada y avisó al dueño del establecimiento de lo que ocurría. Una vez personado el dueño en la tienda pudo comprobar que no faltaba nada de la misma, suponiéndose que el ladrón huyó apenas había forzado la puerta por temor a ser descubierto por el sereno que se acercaba.

En otra tienda de comestibles situada en la calle de García Rivero, penetraron anoche ladrones y se llevaron géneros por valor de mil pesetas.

LOS COMITES PARITARIOS

Hoy por la noche se reunieron los Comités paritarios de las tres agrupaciones para proceder al nombramiento de cargos.

Para la primera agrupación fué elegido presidente don Gerardo A. Miranda.

Para la segunda fué designado presidente don Leoncio R. Aguado.

Para la tercera fué nombrado presidente don Felipe Elorrieta.

Para las vicepresidencias de cada una de estas agrupaciones se han formado ternas y de ellas se elegirán a los que hayan de ocupar los cargos.

LOS CONFLICTOS DE TRABAJO

El gobernador civil manifestó hoy a los periodistas que la situación en Bermeo era ciertamente normal y que se habían hecho a la mar todas las embarcaciones pesqueras.

Añadió que le habían visitado dos representantes de la Compañía Euskalduna para tratar de la crisis de trabajo y que les había indicado que en los despidos de obreros hechos por falta de pedidos debían respe-

tar la antigüedad; es decir, comenzar los despidos por los más modernos, como se hace en otras industrias.

LOS PRESUPUESTOS PROVINCIALES

Al recibir hoy a los periodistas el presidente de la Comisión gestora de la Diputación fué interrogado por ellos acerca de si había leído la nota que los diputados de-rechistas por Vizcaya y Guipúzcoa habían publicado refiriéndose a los presupuestos provinciales.

El presidente de la Comisión gestora respondió que había leído dicha nota y que su opinión personal era la de que se debía ir a la prórroga de los presupuestos provinciales, porque antes de que pasen tres meses se habrá despejado bastante la situación, sobre todo en la parte minera.

EL MAL TIEMPO

Durante la última noche y la mañana de hoy no cesó de llover en Bilbao, y a las ocho de la noche de hoy descargó una fuerte tormenta de granizo.

Purgante delicioso para niños



Expulsa lombrices



Pidan en Ultramarinos

arroz gallo especial para paella.
Representante, Nicolás Gil. Euskalerria,
12. teléfono 16.057. San Sebastián.

Pablo Gastaminza

Tratamiento de la bienorragia y de sus complicaciones en el hombre y en la mujer, por el procedimiento del doctor Roncayrol (corriente de alta frecuencia). Horas: de diez a una y de tres a siete.
CHURRUCÁ, 2, 1.º :: Teléfono 1-20-78.

PABLO MOLANO

GARGANTA, NARIZ, OIDOS
Horas de consulta: de 10 a 12 y de 3 a 5
P.º NAFLORIDA, 10 :: Teléfono 1-41-68.



Nació
en 1820
—y Sigue
tan
campante

De calidad sin par, como
lo prueba la venta más
crecida del mundo.

WHISKY
**JOHNNIE
WALKER**

NOVIOS

MUEBLES-TEJIDOS

Contado y plazos Casa de confianza

CALLE 6 "LA AMERICA" 10 ANQUE 6

Almorranas-Fisuras-Varices

Tratamiento radical sin operación. Prostatitis - Hiperplasia prostática. Tratamiento científico sin dolor ni operación. Curación de todas sus molestias. Clínica: Florida 17 - VITORIA. (Hospital de Garatxabal (médico))



El señor

D. Pedro Aurquíá Garicano

Falleció en la paz del Señor ayer, a las doce del mediodía, a los 47 años de edad
Después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de S. S.

R. I. P.

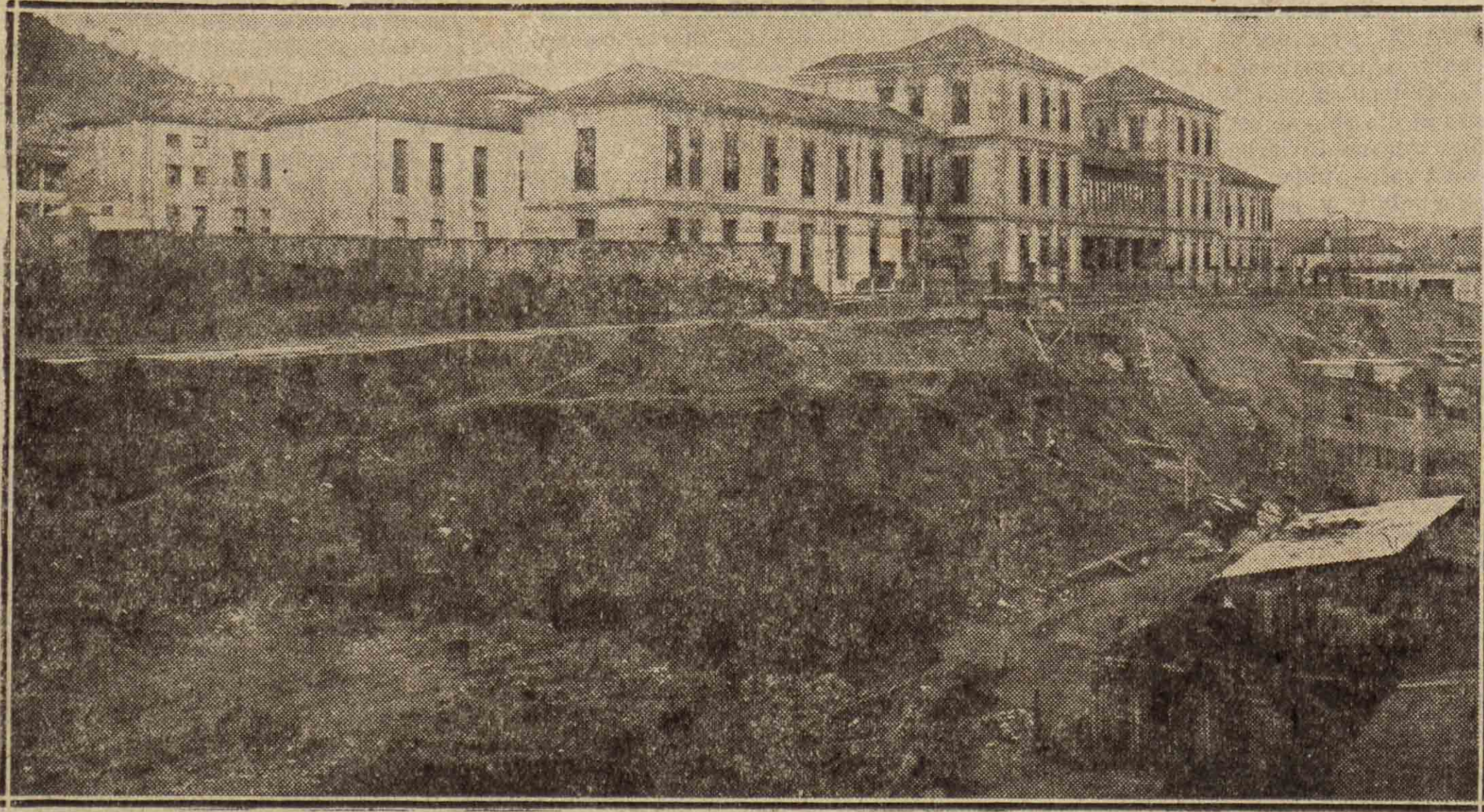
Su director espiritual, don Francisco Aguirre; su afligida esposa, doña Josefa Aguirre; hija, Pepita; hermanas, doña Juana, doña Concepción, don Higinio, don Faustino y don Marcelo; hermanos políticos, don José María Hermano Director del Sagrado Corazón, de Madrid, y don José Antonio (ausente); sobrinos, tíos, primos y demás se celebrará hoy, jueves, a las DIEZ, en la iglesia parroquial de IRUN, y a la conducción que se verificará a las el duelo en el Alto de Olazábal y volviéndose a formar la comitiva en Jai-Alai (San Sebastián), a las DOCE Y MEDIA, por cuyo singular favor les quedarán sumamente agradecidos.

IRUN, 31 de diciembre de 1931.

A los veinticinco años de vida profesional

El doctor Beguiristain nos habla de lo que fué, de lo que es y de lo que debe ser el Hospital

El apremiante problema de la capacidad. - El Hospital no ha mejorado en proporción a los adelantos registrados en el último cuarto de siglo. - Pensando en un nuevo emplazamiento. - ¿Dónde están los 15 millones que hacen falta?



No en balde pasan los años haciendo viejas a cosas y personas. El hospital de Manteo, que empezó con setenta camas y hoy es incapaz para albergar sus cuatrocientos enfermos, está a punto de ser arrojado por los progresos de la ciencia médica, que exige mayor amplitud en sus salas, y por las corrientes expansivas de la ciudad, que, al abrir vías y calles nuevas, amenaza con dejar en esqueleto los cimientos del edificio y a cercenar sus pabellones, haciendo pensar inevitablemente en un nuevo emplazamiento. (Foto Cartel.)

Mañana, 31 de diciembre, recibirá el doctor Beguiristain un homenaje de sus compañeros con motivo de cumplir sus bodas de plata como médico de plantilla del Hospital civil. Veinticinco años de vida profesional, labor ininterrumpida de muchos días de sacerdocio benéfico, devolviendo la salud al cuerpo enfermo y la esperanza al alma rota, luchando con la muerte, para vencerla a veces y sentir otras la amargura de enfrentarse con un mal irremediable. Veinticinco años de vida pródiga en incidencias, en recuerdos gratos, dolorosos, pintorescos...

Interesante tema para el periodista el de los recuerdos personales del doctor. Pero don José Beguiristain se escuda en su modestia. Bien que charlemos del hospital con motivo de sus bodas de plata; cualquier ocasión es buena para abordar el problema, siempre candente, para encender el interés de los llamados a buscarle una solución; pero de él no hay nada que decir. El doctor Beguiristain, temperamento vasco, parco en palabras, pródigo en hechos, no tiene anécdotas ni sucedidos que relatarnos. No quiere desviar, con un relato pintoresco de ocurrencias y sucesos, la conversación de su tema favorito. Del Hospital hemos de hablar en charla concisa, breve, categórica, llena de concreciones.

—¿Hablarémos, pues, del Hospital, doctor? ¿Cuántos años lleva usted en él?

—Muchos. Veinticinco como médico de plantilla; pero muchos más asistiendo a él casi diariamente. Desde que empecé mis estudios, cuando era un mocete de diecisiete años, época en que iba a aprender practicando sobre el terreno. En el Hospital queda el recuerdo de mis mejores amistades. Aquellos compañeros modelos como médicos y como caballeros que se llamaron Huici y Egaña. Los dos ingresaron como médicos de plantilla el mismo día que yo. Los dos hicieron toda la carrera conmigo, los dos fueron directores antes que yo y los dos han muerto ya. Soy el superviviente de aquel juvenil y alegre triunvirato. Pero, en fin, quede en esto el recuerdo. Hablemos, si le parece, de la vida del Hospital durante estos últimos veinticinco años.

—Como usted quiera.

—Cuando yo ingresé en el Hospital, lo dirigía, por cierto, don Juan José Celaya, aquel era ya insuficiente. Constaba únicamente de cuatro pabellones y una sala accesoria sin importancia. La Junta de Beneficencia, al fundar el Hospital, pretendió únicamente crear un lugar confortable donde tuvieran calor y alimentación sana los enfermos menesterosos. Si entonces era ya insuficiente, fíjese usted hoy, después de veinticinco años de incesante progreso de la ciencia médica. En estos veinticinco años el mejoramiento del Hospital ha sido innegable. Se han ampliado las salas, se creó, hace aproximadamente unos diecisiete años, un pabellón para tuberculosos y muy recientemente una sala para infecciosos; se ha instalado una magnífica instalación de Rayos X y una no menos magnífica sala de operaciones. Pero todo esto es muy poco para lo que exige la Medicina moderna, y puede decirse que el Hospital es incapaz para los fines que en él se persiguen.

—Y esas deficiencias...

—Se derivan casi únicamente de la insuficiencia del local. Una exigencia de la terapéutica moderna es la del aislamiento de las enfermedades por grupos. Esto es imposible lograrlo en un Hospital que hace veinticinco años contaba con cuarenta camas y hoy alberga 400 enfermos. Excuso decirle lo que ha sido preciso apurar el terreno. Ha habido que utilizar hasta los desvanes, y aun así es

necesario amontonar las camas en las salas aprovechando las crujiás e invitar a los enfermos a que abandonen el Hospital cuando su estado no inspira ya temores, para que continúen su curación en sus casas respectivas, dejando un hueco a otro enfermo más necesitado de nuestra atención. Ya ve usted, otra interesante mutación que pone de relieve el adelanto de la terapéutica y la elevación cultural del pueblo. Cuando yo ingresé había que arrastrar al enfermo al Hospital casi a viva fuerza. Para la gente el Hospital era una especie de matadero. Hoy, por el contrario, el Hospital es un sitio confortable, grato, limpio, y hay que rogar al enfermo con insistencia que tenga a bien abandonarlo cuando ya está curado.

—Y esto agrava el problema, naturalmente.

—Sí. La le digo que todo el problema está casi únicamente en la insuficiencia de los locales. Ya ve usted, el pabellón para tuberculosos está siempre ocupado por más de la cuarta parte de los enfermos.

—Es un coeficiente pavoroso.

—Desde luego, nada grato; pero no tan pavoroso como usted supone, cuando comprenda que, dada a índole de la enfermedad, es el tuberculo pulmonar el que siente la necesidad de ir a curarse al Hospital y, desde luego, el que más prolonga su permanencia; de aquí que su número sea el más crecido. La tuberculosis es una enfermedad muy larga y además muy cara. El atacado de ella necesita un especial cuidado y una copiosa sobrealimentación, que las familias pobres no tienen a su alcance facilitar. Añada usted que en casa es siempre un peligro por el fácil contagio, y tendrá explicado el que sea muy extraño el caso de un tuberculoso que no solicite su ingreso en el Hospital.

—Es usted partidario de la ampliación del actual Hospital o de la construcción de otro de nueva planta?

—De nueva planta y en otro emplazamiento. No me satisface el actual. Además es preciso tener en cuenta que el proyecto del ensanche de aquella zona afecta notablemente al actual edificio. Si usted se ha fijado, al pasar, habrá visto que a consecuencia de los desmontes que se vienen realizando, para dar acceso a la proyectada avenida, el Hospital va quedando casi al aire. Además esta avenida ha de cortar necesariamente uno de los pabellones laterales del actual edificio.

—Y el sitio ideal?

—No es fácil encontrar un sitio, que, desde luego, habría de estar en los alrededores de San Sebastián, dentro del término municipal.

Actualmente estamos ocupados en la elección de un sitio a propósito para la elevación de un Hospital. Tenemos varios en cartera, pero me permitirá usted que no sea más explícito.

—Entonces, ¿hay un propósito serio de construir el nuevo Hospital?

—La Junta de Beneficencia tiene ese propósito. La dificultad está en el dinero. Hace falta mucho dinero. Parece ser que la Diputación está decidida a dar cuatro millones. Esto ya es algo; pero no todo lo preciso para hacer una cosa con arreglo a las modernas exigencias. El Hospital Valdecilla ha costado quince millones de pesetas. En el Hospital de San Sebastián debiera invertirse una cifra aproximada.

—¿Este nuevo Hospital, sería provincial?

—La provincia debe sentir la preocupación de sus enfermos y crear un Hospital que cumpla todas las exigencias. La salud es la principal fuente de riqueza y no debe ser echada en olvido ni por Ayuntamientos ni por Diputaciones. Si se decidiera la Diputación a elevar el Hospital provincial, ningún punto mejor para su emplazamiento que San Sebastián, porque es donde están más a mano los elementos indispensables. Y hoy el traslado de enfermos no es problema. Con los medios de locomoción actual podrían traerse en poco tiempo los enfermos, desde el punto más remoto de la provincia. Pero de esto no he de hablar más. Todo es cuestión de disponer de medios económicos para ello. Yo no sé la manera de habilitarlos. No soy más que un médico encargado de la dirección técnica de un Hospital, y puesto a barajar cifras es posible que incurriera en graves errores.

Y hubo de cortarse la charla, no porque se agotara el tema, capaz para muchas charlas. Habíamos robado demasiado tiempo al doctor y esperaban sus enfermos.

Un cordial apretón de manos, una efusiva felicitación por las bodas de plata, y a esperar que lleguen las de oro regentando un Hospital que por su amplitud y su dotación técnica satisfaga todas las exigencias de la ciencia terapéutica y del prestigio y buen nombre de nuestra ciudad y nuestra provincia.

Fernán VEGA DE SEANE.

30 de diciembre de 1931.

ACEITE 180 LITRO

Azúcar, kilo	1'50
Alubia roja, kilo	1'10
Bacalao, kilo	1'70

— VERGARA, 9 —

SANATORIO HISPANO-AMERICANO

RECIENTEMENTE INAUGURADO

Aparato respiratorio. — Pueblo de Guadarrama. — Teléfono 53.

Médico-director: D. Romero Alonso, ex residente de Davos (Suiza).

— Médico-cirujano oficial: Dr. D. Mariano Gómez Ulla. —

Precios de pensión, incluida asistencia médica, de dieciocho a cuarenta pesetas.

De nueva construcción, emplazado en plena sierra, a 1.050 metros de altura, resguardado por bosques de pinos; capacidad para 76 enfermos. Situado en el kilómetro 50 de la carretera general de Madrid - Coruña. Informes detallados: Doctor Romero Alonso. — Lista 19. MADRID. Teléfono 53.437.

Crónica alavesa

Una perspectiva de cerro-jazo para los espectáculos de Vitoria, si se ponen en vigor los nuevos impuestos

(POR TELEFONO)

Vitoria, 30.

EN EL AYUNTAMIENTO

Como el alcalde presidente se encontraba en la Diputación, con el presidente de la Gestora y componentes de la entidad Ferrovías Alavesas, se hizo cargo de la Alcaldía el señor Aramburu, que dijo a los periodistas se preocupaban de la situación de los parados. Con objeto de no aumentar el número de sin trabajo, los obreros de las brigadas que sostenían el Ayuntamiento serán dedicadas a la limpieza de la nieve en las calles.

—Por la Alcaldía se ha enviado una carta al señor Saenz de Urturi, dueño de la casa número 9 de la calle García Hernández, solicitando permiso para colocar en dicha fachada una lámpara que recuerde la casa donde nació el citado capitán.

EL NUEVO IMPUESTO DE ESPECTACULOS

El gobernador civil interino, señor Llamas, recibió la visita de don Guillermo Elío, letrado asesor de las Empresas de espectáculos, con los representantes del Nuevo Teatro, Teatro Príncipe, Frontón, etc. Primeramente estuvieron en la Diputación, exponiendo su queja por el aumento especial sobre el tributo de espectáculos, que ahora se eleva a un 11 % y en lo sucesivo será del 21 %. Estiman que de esta forma será difícil la vida de las Empresas, porque el público se retraerá ante la subida inevitable de precios.

En asamblea celebrada recientemente acordaron realizar esta gestión.

La Empresa "La Popular" de la Plaza de Toros, ante este aumento, tendrá que ir a la limitación del número de corridas, que ahora le representan una pérdida de 20.000 pesetas por temporada, máxime habiéndoseles suprimido la subvención que antes les asignaba el Ayuntamiento.

Los teatros tendrán que prescindir de contratar espectáculos de elevado precio, limitándose a los programas de cine, baratos, puesto que el presupuesto en los días laborables se cumple difícilmente y eso les obligará a dar sesiones solamente los domingos. El Deportivo Alavés tendrá que ir a la disolución de la Sociedad, pues desde el próximo año dejará de cobrar la subvención de las 8.000 pesetas que disfrutaba, y se le impone una contribución industrial que antes no pagaba. El frontón cerrará sus puertas. En cuanto al Nuevo Teatro, la Empresa celebrará una asamblea para adoptar acuerdos. Los representantes de las Empresas hicieron ver al señor Llamas que en otras provincias no son tan excesivos estos impuestos.

Los gestores convinieron en solicitar datos a las provincias hermanas.

La Diputación, al señalar este aumento en los impuestos de espectáculos, se ha inspirado en el afán de engrandecer la obra del Homenaje a la Vejez y el Ayuntamiento ante la necesidad de recursos reclama su parte.

El gobernador interino, percatado de los perjuicios que se le señalaban, prometió hacer gestiones cerca de la Diputación, consultando previamente con el ministro de la Gobernación, puesto que de prosperar esta medida la Junta de Protección a la Infancia iría a la quiebra.

CUESTIONES SOCIALES

Los obreros de la Casa Ajuria celebrarán una reunión con el fin de tratar de la notificación de la Empresa, que tiene el propósito de reducir la jornada de trabajo.

Los obreros de Sierras Alavesas, factoría que ha establecido también la jornada reducida, han confiado esta cuestión al Jurado mixto. En cuanto a la expulsión del obrero, ha quedado todo solucionado, porque la Casa lo readmitirán.

EL FISCAL DE LA REPUBLICA

Mañana llegará a nuestra ciudad del fiscal de la República, señor Martínez de Aragón, para pasar al lado de su familia estos días de fiestas.

EL TIEMPO

Anoche nevó abundantemente. La ciudad está cubierta de nieve, que no ha cesado de caer. A la hora de telefonear sigue nevando copiosamente.

TEATRO GRAN KURSAAL

Teléfono 1-33-08

CINE SONORO

FUNCIONES PARA HOY, JUEVES

A las 5 y cuarto, 7 y cuarto y 10 y media

ESTRENO

Del espléndido drama dialogado en español por dobles, con canciones y música, de amor y aventuras, risas y lágrimas, titulada

"MOLLY"

(La gran parada o el despertar a la vida) Interpretada por KELEN TWELVETREES y FRED SCOTT

Completará el programa la entretenida película EL VENGADOR.

Señora

Quando pida achicoria, exija marca "El León", porque es la mejor.

Ayer, en el Ayuntamiento

La última sesión del año no tuvo gran interés

Se acordó recomendar al Centro de Atracción y Turismo el arrendamiento de los bajos del edificio del Teatro Victoria Eugenia. - Fué aprobado el proyecto de presupuesto extraordinario para construir el edificio de dependencias municipales en Amara

Ayer, a las seis y media de la tarde, celebró sesión semanal ordinaria el Ayuntamiento, bajo la presidencia del señor Torrijos y con asistencia de los señores Batanero, Torre, Peña, Chaos, Noya, Iglesias, Martiarena, Sotos, Echeverría, Pasamar, Zaldúa (A.), Londáiz, Ostolaza, Ortega, Parra, Fillol, Mendiola, Zubiri, De la Cruz, Anoeta, Vidaurre, Andonaegui, Ibarbia, Arcelus, Zaldúa (S.), Lasarte, Abrisqueta, Sorluce, Laboa, Imaz y Olazola.

Acta anterior. — Se aprueba sin discusión. Varias comunicaciones. — Del secretario general de la Presidencia de la República, agradeciendo la felicitación dirigida al presidente don Niceto Alcalá Zamora. Por enterados.

—Del subsecretario de la Presidencia del Consejo de Ministros, participando haber sido cursada al ministerio de Hacienda la instancia del Ayuntamiento solicitando el Palacio de Miramar y la finca «Lore-Tokis». Por enterados.

—Oficio del juez de primera Instancia, ofreciendo una causa. Se acuerda no tomar parte, aunque sin renunciar a los derechos de indemnización a que hubiera lugar.

—Escrito de la Junta del Aeropuerto de Guipúzcoa, relacionada con la disposición del ministerio de Comunicaciones, declarando nula la clasificación de aeropuerto nacional o de servicio público hecha al proyectado de Irún.

Se acuerda prestar la colaboración para legar que se derogue la disposición ministerial, y a propuesta del señor Imaz se acuerda hacer constar en acta el sentimiento de la Corporación por dicho acuerdo ministerial que perjudica a los intereses provinciales.

—Comunicación de gracias de don Manuel Vidaur por haberle conferido el cargo de director del Instituto Municipal de Higiene. Enterados.

—Escrito del oficial de Depositaria, don Tomás Zapirain, solicitando se le conceda la jubilación correspondiente. Se aprueba.

—Extracto de los acuerdos adoptados durante el mes de noviembre último. Aprobado.

—Escrito de la Agrupación de Dependientes Municipales de San Sebastián, solicitando sea reconocida dicha Agrupación.

Este escrito pasa a la Comisión de Gobierno interior. El señor Torrijos dice que la Agrupación de Dependientes ya está reconocida.

Cifras. — Relación semanal de jornales y cuentas que presenta Contaduría: por uno y otro concepto, 17.830 y 25.244,48 pesetas. Se aprueba.

De la Junta de Beneficencia. — Fuera del orden del día, se presenta un escrito de la Junta de Patronato de Beneficencia, solicitando autorización al Ayuntamiento para realizar ciertas operaciones sobre venta de varias parcelas de tierra. Se concede la autorización solicitada.

Asuntos sobre la mesa. — Informe de la Comisión de Hacienda proponiendo la aprobación definitiva de una transferencia de 90.000 pesetas después de haber estado expuesta al público sin que se hayan producido reclamaciones.

Antes de pasar a la discusión de los asuntos y aprovechando el número de asistentes a la sesión, se pone a discusión este informe de Hacienda que estaba sobre la mesa. Se aprueba.

INFORMES

El arriendo de un local para el C. A. T. — Informe de la Alcaldía, proponiendo se decida la Corporación sobre la oferta que considere más ventajosa para el arrendamiento de un local donde instalar las oficinas del Centro de Atracción y Turismo.

Existen, como ya dimos cuenta a su debido tiempo, pliegos de condiciones presentados por la Sociedad de Fomento, por el señor Lamuela y otro que llevó el señor Inurieta, un cuarto de hora después de la señalada para la apertura de pliegos.

El señor Imaz hace uso de la palabra para pedir que este asunto quede ocho días sobre la mesa, con el fin de que lo puedan estudiar los concejales, decidiéndose por el pliego que consideren más ventajoso.

El señor Torrijos le advierte que tal vez haya que desalojar el local del Casino, si se acuerda el arrendamiento de nuevo local, porque la renta que actualmente ocupa el C. A. T. es por anualidades estamos a final de año.

El señor Imaz aduce en favor de su petición que tampoco se ha de poder desalojar el local del Casino antes de ocho días.

Causidera el señor Ortega que se originará un trastorno al C. A. T. si se demora este asunto.

El señor Sorluce interviene para decir que la Sociedad del Gran Casino, legalmente puede hacer valer sus derechos para los efectos del cobro, lo mismo si se les comunica o no la decisión, siempre que el local no se desaloje.

El señor Zaldúa (A.), dice que el C. A. T. hizo en noviembre último sus estudios sobre la posibilidad de continuar en el mismo local, haciéndosele algún ofrecimiento de nuevo local, haciéndosele la renta actual, pero no llegó a interesar, conviniéndose en el arrendamiento de nuevo local.

Se pone a votación si este asunto queda o no ocho días sobre la mesa, como propone el señor Imaz, y se desecha la proposición por 24 votos contra 8.

El señor Zaldúa, en vista de que el informe va a ser discutido, hace algunas aclaraciones a la forma en que el mismo ha llegado al Ayuntamiento. Dice que en la reunión celebrada por el C. A. T. hace 15 días, uno de los asuntos más importantes era el de tratar del arrendamiento de nuevo local. Los miembros del C. A. T., «curándose en salud», y en vista de cuanto se ha venido tratando acerca de la disolución de esta entidad, convinieron en que no era oportuno que intervinieran en la elección de nuevo local, y hallaron la fórmula de solución de que el alcalde y los cuatro tenientes de alcalde de las Comisiones vieran la forma de hallar un local, aceptando la propuesta que se les hiciera, bien entendido de que esto sería a petición. Se acordó por el alcalde la celebración del concurso, y abiertos los pliegos de condiciones se presentó una nueva oferta, la del señor Inurieta, que ahora se presenta al Ayuntamiento para que decida.

El señor Sorluce quiere completar estas aclaraciones, y dice que si el C. A. T. no arrostraba la representación en el concurso, les debía haber informado, pues ahora se les presentan unas proposiciones que desconocen en absoluto, sin que se hayan orientado previamente en las Comisiones. Entiende que de esta forma es difícil elegir una cosa de tanta importancia para la vida futura del C. A. T. y que por lo tanto no se podrá adoptar un acuerdo en este concurso «esti generis»; lo que se podrá hacer es recomendar la elección de local.

El señor Zaldúa (A.), dice que los tenientes de alcalde ya han formado su criterio con respecto a los pliegos presentados. Lo que ha de dilucidarse primeramente es si el pliego presentado un cuarto de hora más tarde de la hora anunciada para la subasta, se va a abrir o no.

El señor Torrijos dice que el Ayuntamiento aconsejará al C. A. T. sobre la elección del local, y que éste seguramente aceptará el acuerdo. Lee a continuación el acuerdo adoptado por el C. A. T. dando un voto de confianza al alcalde y a los cuatro presidentes de Comisión, para que resolvieran el asunto del arrendamiento como creyeran más ventajoso. Al reunirse el alcalde con los presidentes presidentes de Comisiones para tratar de este asunto, hubo una reclamación del Centro de Turismo, diciendo que ellos tendrían que resolverlo. A esto, el señor Torrijos manifestó que para hacer el anuncio del concurso no hacía falta haber recurrido al Ayuntamiento, ya que les hubiera bastado con un ordenanza; pero como el acuerdo del C. A. T. era concediendo facultades al alcalde, por eso ha sido redactado el informe que se discute.

El señor Imaz insiste en que pedía que quedara sobre la mesa para el mejor estudio de las condiciones. Dice que ha visto los locales y se inclinaba por el que ocupa actualmente el C. A. T. como más apropiado, aunque el coste es elevado; pero oídas las explicaciones del señor Zaldúa y en vista del resultado de la votación para que se discutiera el asunto, entre las dos proposiciones tiene que mostrar preferencia por los locales que ofrece la Sociedad de Fomento, en el edificio del Victoria Eugenia. En cuanto a la apertura del pliego presentado después de la hora, entiende que el Ayuntamiento debe ser escrupuloso.

El señor Chaos opina que debe abrirse este pliego, puesto que la oferta de los locales, que se encuentran en la calle Hernani, se hizo el día 16.

Se adhiere a esta opinión el señor Arcelus, porque, además —dice— «en una ciudad donde los relojes no se ponen de acuerdo, no significa nada una diferencia de 15 minutos».

Dice el señor Torrijos que el señor Inurieta se encontraba en el Ayuntamiento a las once media de la mañana del día señalado para la apertura de pliegos.

Por fin se pone a votación si se abre o no el tercer pliego, acordando no aceptarlo por 17 votos contra 15.

Seguidamente se pone a discusión la elección del local.

El señor Ortega propone que sean los presidentes de Comisiones los que decidan.

El señor Zaldúa (A.), dice que se encuentran ante dos pliegos, uno del señor Lamuela, ofreciendo unos locales en la Avenida y el otro el de Fomento, ya que no puede tomarse en consideración un tercer pliego que se refiere a un edificio cuya propiedad a nombre de la persona que lo ofrece, no figura en el registro de la propiedad.

El local instalado en la Avenida de la Libertad, ofrece seis metros de fachada con un interior de 120 metros cuadrados. Lo escaso de la superficie hace inadmisibles la aceptación de esta oferta, porque se necesitarían por lo menos 430 metros cuadrados, si se desea instalar adecuadamente el C. A. T. Y como en este pliego se ofrecen más metros cuadrados de superficie, al precio que sirve de base para señalar la renta anual, resultaría que el alquiler costaría 43.000 pesetas. El pliego de la Sociedad de Fomento, ofrece en el edificio del Victoria Eugenia el local que antes ocupó la Sociedad de Fútbol. Este local consta de tres plantas. La superior, donde podrían ser instaladas las oficinas, tiene 80 metros cuadrados. Esta dependencia se comunica por medio de una amplia escalera a la planta baja que tiene 225 metros cuadrados, a dos fachadas. Aquí podría instalarse el despacho de información y consultas. El sótano mide 500 metros cuadrados, dependencia en la que se podrían llevar a cabo diversas exposiciones. La renta anual será de 10.000 pesetas durante los cuatro primeros años y de 12.000 los dos restantes. Teniendo en cuenta estas condiciones, estiman que es el ofrecimiento más ventajoso y adecuado y propone a los presidentes de Comisiones que el Ayuntamiento proponga a su vez al C. A. T. la aceptación de este local.

El señor Chaos no está conforme con esta elección y dice que votará en contra, porque más que la superficie del local hay que tener en cuenta lo céntrico del mismo.

El señor Imaz dice que una de las cláusulas de la construcción del Casino, establece la cesión de un local adosado al mismo para una entidad local, y pregunta si atendiendo a esa cláusula se podrían ceder gratuitamente al C. A. T. los locales que ocupa.

Esto se toma en consideración para que el C. A. T. haga las gestiones pertinentes.

Se pone a votación la elección del local que ofrece la Sociedad de Fomento, aprobándose por 23 votos contra 9. Lo hacen en contra los señores Chaos, Noya, Pasamar, Parra, Fillol, De la Cruz, Anoeta, Vidaurre y Andonaegui. Se acuerda, por consiguiente, recomendar al C. A. T. el arrendamiento del indicado local.

Una subvención. — Informe de Fomento, proponiendo se conceda a la Sociedad «Euskaltzaleak» una subvención de 250 pesetas, atendiendo a la obra de cultura popular vasca que viene realizando, con la aclaración de que esta entrega se considerará como única y sin que su concesión sirva de precedente para otra ocasión.

Se lee un voto particular, discrepando de que se conceda esta subvención. Estiman los firmantes que el Ayuntamiento tiene la obligación de fomentar la cultura, pero no por el sistema de conceder subvenciones, que hasta el presente han sido tan fácilmente solicitadas y concedidas, sino creando organismos propios con cuantos medios y recursos están a su alcance.

Añaden que no se podrá negar que se hace cuanto se puede por la difusión del idioma vasco, sosteniendo una Academia de Lengua y Declamación Vasca; subvención a la Sociedad de Estudios Vascos, sostiene suscripciones a revistas vascas y, por si fuera poco, organiza con carácter oficial y municipal, concursos literarios y musicales de obras genuina y exclusivamente vascas.

Los suscribientes del voto son en principio y por principio contrarios de esta clase de subvenciones y únicamente tienden a rebatir los argumentos de la mayoría de la Comisión, demostrando que el Ayuntamiento hace lo que seguramente no llega a hacer otro Ayuntamiento del país en pro del idioma vasco. Por estos motivos, proponen que se acuerde desestimar la petición de la Sociedad «Euskaltzaleak».

El señor Ortega defiende el voto particu-

lar, impugnándole el señor Andonaegui, que lo hace en favor del informe.

Interviene también el señor Olazola, pero como al cabo se llega a la conclusión de que en los presupuestos vigentes esta Sociedad tiene por cobrar 500 pesetas de subvención (cantidad que para el próximo presupuesto le ha sido suprimida), se retiran el informe y el voto particular.

De Obras. — Informe proponiendo a don Lorenzo Iriondo la liquidación correspondiente al asfaltado de varias calles, cuyo total asciende a 51.480,35 pesetas. Aprobado.

—Proponiendo se autorice a don Nicolás Goitia para elevar un piso económico en su casa de la calle Padre Larroca. Se aprueba.

—Proponiendo se autorice a don Eusebio Uranga, para elevar un piso económico en la casa n.º 23 de la calle de Easo. Se aprueba.

—Proponiendo las condiciones en que puede autorizarse el establecimiento de industrias en las zonas de la ciudad, previo estudio encomendado al arquitecto municipal por la Comisión de Obras, en su deseo de resolver el problema de la demarcación de zonas industriales: «Ser excluidas, desde luego, sin excepción, todas aquellas comprendidas en la clasificación de establecimientos incómodos, insalubres y peligrosos del Reglamento aprobado por R. O. de 17 de noviembre de 1925, cualquiera que sea la importancia y extensión de la industria a instalar».

» Deberán, asimismo, ser excluidos todos aquellos establecimientos que aún no estando en esta clasificación necesitan para su funcionamiento hornos o cubiletes cuyas salidas de los humos puedan producir molestias al vecindario.

» Podrían autorizarse aquellos talleres o industrias que por la importancia de las mismas puedan considerarse como de explotación familiar, manteniendo como indica el arquitecto municipal en la edificación el aspecto de villa o chalet.» Aprobado.

Construcción de un edificio público. — Expuesto al público durante el plazo legal el presupuesto extraordinario para la enajenación de los solares y edificio de la antigua fábrica de tabacos, sitos en la calle Garibay, y construcción de un edificio destinado a Instituto de Higiene, Cuartel de Bomberos, etc., detrás de las escuelas de Amara, proceda someterlo nuevamente a sanción del pleno. Se aprueba.

De Ensanches. — Informe sobre el escrito de don Pedro Iradi y consortes, obreros municipales afectos a la sección de Ensanches, solicitando la concesión de un plus de trabajo, alegando que desde hace algún tiempo se encuentran trabajando en el camino que desde el Matadero conduce a la cumbre del Monte Ulla. El informe propone que se declare no haber lugar a acceder a la petición.

El informe se aprueba. Como el ingeniero en su informe, da cuenta de algunas anomalías del personal, se acuerda abrir una información para saber quién deja de cumplir con sus obligaciones.

—De la misma Comisión, contestando a la solicitud de los señores Miguei, Imaz y Cia, sobre exención del 4% a determinadas fincas de la calle del Doctor Delgado.

La Comisión propone: Que se declare no haber lugar a acceder a la petición causada por la Sociedad Miguei, Imaz y Compañía en su escrito de 30 de noviembre último pasado, sobre exención del recargo extraordinario del 4% a las fincas números 3 y 5 de la calle del Doctor Delgado de esta capital, y que se indique a la entidad expone que esa exención podrá ser acordada por el plazo que discrecionalmente señale el Ayuntamiento, siempre que al mismo le sea cedida gratuitamente por lo menos la semi-calle correspondiente a las fincas 3 y 5 de la citada calle. Aprobado.

—Informe de Ensanches, contestando a la solicitud de los señores Altuna, Garmendia y Compañía, sobre la modificación que solicitaban del actual acceso al Hospital. En abril de 1928, fué construido un muro de contención en el camino de acceso al Hospital civil, y últimamente dicho muro se derrumbó, haciendo peligroso el paso del público. La Sociedad citada solicita se dé una solución al problema planteado con dicho derrumbamiento; y la Comisión de Ensanches, después de los debidos asesoramiento técnicos propone como solución se interese de la Junta de Beneficencia la cesión temporal y en concepto de precario para la cesión del terreno necesario hasta que no comiencen las obras de explanación de la gran Avenida de Ategorrieta, a fin de habilitar paso como zona de servicio público por los jardines del Hospital, en sustitución del camino hoy inservible al frente del mismo, y corriendo de cuenta y cargo de esta Corporación los gastos que ello origine.

A petición del señor Ortega queda sobre la mesa.

Y no habiendo más asuntos a tratar, se levanta la sesión a las ocho y diez minutos de la noche, sin que hubiera ruegos ni preguntas.

Para despedir el año 1931

RESTAURANT RODIL

organiza, como en años anteriores, una gran CENA AMERICANA, con una selecta carta de platos especiales.

Cada comensal podrá elegir a su placer el menú.

A las doce, todo cliente será obsequiado con las clásicas uvas.

NOTA.—En previsión de afluencias se reservan mesas.

Noticias de Zaragoza

Accidentes ríñas y agresiones

(POR TELEFONO) Zaragoza, 30.

NIÑO INTOXICADO

Un niño de tres años llamado Venancio Moredro, en un descuido de su madre, cogió un frasquito lleno de iodo y echó un pequeño trago. Tuvo que ser asistido en el Hospital de síntomas de grave intoxicación.

ACCIDENTES DEL TRABAJO

En las obras del ferrocarril de Camínreal, el carretero Julián Fontana fué alcanzado por el carro que guiaba resultando con graves lesiones. Quedó hospitalizado.

UNA CAIDA

En su domicilio sufrió una caída el vecino Mariano Ríos, que resultó con importantes heridas en la cabeza. Pasó al Hospital.

UNA AGRESION

En un monte fué recogido el pastor Sebastián Murillo, que presentaba infinidad de heridas en la cabeza y distintas partes del cuerpo.

Dijo que las lesiones se las produjo otro pastor apellidado Antón, que le agredió brutalmente y de improviso.

La Guardia civil busca al agresor.

UNA RIÑA

En Fuentes de Ebro riñeron por viejos resentimientos los hermanos políticos José Viamonte y Salvador Mur.

Se acometieron con navajas, y ambos resultaron heridos. Salvador lo está de gravedad.

LA QUINCENA PESQUERA

"No nos causa dolor la baja de pesca registrada en esta quincena primera de diciembre en relación al resultado de la suma de caladas de la quincena anterior; sóamente la hacemos constar con un poquitín de desilusión porque esperábamos que aquellas formidables pescas de merluza que se registraron en noviembre, estableciendo un record, continuarían hasta establecer la excelente costumbre en los peces de dejarse pescar.

Ha bajado sensiblemente la suma; pero no son las cifras desconsoladoras, porque hay que tener en cuenta las circunstancias que en algunos días determinaron la escasez: mal tiempo, fuerte viento de Oeste en la altura, mar agitada a consecuencia del fuerte temporal registrado en el mar del Norte, etc. Sin embargo, en los días hábiles los vapores de arrastre han tenido suerte bastante buena, y si sus caladas no fueron excepcionales, cuando menos rindieron lo suficiente para que no se califique de mala la quincena.

Quienes han tenido suerte en la quincena han sido los pescadores de vapores costeros y las motoras, que han permanecido inactivos pocos días. En muchas jornadas regresaron a puerto con abundancia de sardina invernal después de unos días en que arribaron con sardina hermosísima, impropia de la época. Además, la pesca fué variada: suspendida la pesca de la aguja, que venía sosteniendo a los pescadores durante el otoño, pesca a la que siguió la de la anchoa, entró en la costa buen número de bancos de verdol (maquereau) y chicharro pequeño, de gran aceptación, que con la sardina completaron las excelentes pescas registradas.

Algunos vapores, y en contados días, trajeron palomita, pero en cantidades casi insignificantes, contrastando con la abundancia de años anteriores. En cambio, vapores de los puertos guipuzcoanos han conseguido buenas pescas de besugo capturado al palangre, pesca que ha sido aceptada con alegría por los clasicistas, que echaban de menor en otros años este pescado tan sabroso y de carácter de Navidad.

La quincena no fué, con bastante diferencia,

igual que la anterior, pero no puede decirse que fué mala del todo." (De V. I. y P.)

MOVIMIENTO DE BUQUES

En nuestro puerto se registró ayer el siguiente movimiento:

Entradas: Vapor "Cemento Rezola N.º 2", con sacos vacíos, de El Ferrol; "Rosario", con carbón, de Gijón.

Salidas: "Vito", con cemento, a Santander; "Amada", con forraje, a Gijón, y "Juanes", con cemento, a Santander.

LAS MAREAS

Horas de pleamar para hoy, día 31: A las 7'55 de la mañana y 8'24 de la noche.

Bajamar, a la 1'55 de la madrugada y 2'22 de la tarde.

EL TIEMPO

Datos facilitados por el Observatorio de Igueldo:

Presión al nivel del mar, 1.010'8 milibares. Temperatura del aire a 1'20 metros del suelo, 3'4° C. Humedad, 100 % Tensión del vapor de agua, 8'3 milibares. Viento: dirección N.N.E. velocidad, 5'0 m/s. Nubosidad, 40 décimas.

Estado del mar, marejada. Meteoros, lluvia y granizo.

Temperatura: máxima, 9'1 grados; mínima, 0'3 grados; media, 4'6.

Precipitación, 30'2 milímetros; recorrido del viento, 377'1; evaporación, 0'7 milímetros.

Tiempo probable en Guipúzcoa y Golfo de Vizcaya durante la tarde de hoy y la mañana de hoy: vientos moderados de la región Norte. Tiempo frío. Algunos chubascos de agua o nieve. Marejada.

Situación atmosférica a siete horas del 30 de diciembre:

Las bajas presiones se extienden desde el Báltico hasta el Mediterráneo y el anticiclón del Atlántico desde las costas occidentales de Europa hasta el meridiano 45° Oeste. Esta distribución isobárica ocasiona el régimen de malos tiempos del sector Norte en todo el occidente de Europa.

En la mar hay marejada algo fuerte y el viento en nuestras costas sopla flojo a modo de la región Norte.

Información de Navarra

Pamplona está cubierta de nieve

(POR TELEFONO) Pamplona, 30.

LA NIEVE

Durante la noche última cayó una copiosa nevada sobre la ciudad y hoy por la mañana, de nueve a once, sucedió lo mismo. Por la tarde no nevó, pero por la noche volvió a caer nieve, que cuajó en las calles.

La nieve ha caído también con abundancia en muchos puntos de la provincia, y debido a ello han llegado hoy con retraso los autobuses que hacen servicio entre la capital y los pueblos.

VISITA DE DESPEDIDA

El gobernador civil dimisionario, señor Banderés, ha comenzado hoy sus visitas de despedida, estando en la Diputación y en la Alcaldía.

También se despidió de amigos particulares.

PARA LOS NIÑOS POBRES

El Ayuntamiento ha contribuido con mil pesetas a la suscripción abierta por la Asociación de la Prensa de esta capital para adquirir juguetes y regalarlos a los niños pobres.

CONTRA LOS ESCANDALOS NOCTURNOS

El alcalde de Pamplona ha publicado un bando encaminado a terminar con los escándalos nocturnos. Dispone que las tabernas se cierren a las diez de la noche y establece severas sanciones contra los alborotadores callejeros.

UN MITIN

Anoche se celebró en Pamplona un mitin de propaganda comunista, haciendo uso de la palabra Bueno y Alcalde, de San Sebastián. Los oradores abogaron, en términos moderados, por el triunfo de la idea que profesan y por la unión de todos los trabajadores.

UNA RIÑA Y UN SUSTO

En el pueblo de Ibiricu se presentó a la Guardia civil el vecino José Larrea, manifestando que se entregaba por haber matado a Francisco Jiménez, con el cual había discutido violentamente por cuestión de un deslinde de fincas. Añadió que creía que le había matado, pues le había arrojado una piedra que le había dado en la cabeza y su contrario, había caído al suelo y no respondía a sus llamadas.

La Guardia civil se dirigió al lugar donde debía encontrarse el cadáver de Francisco Jiménez, y pudo comprobar que, felizmente para éste y para su agresor, el golpe que había sufrido solo le había producido un desvanecimiento pasajero y una contusión de escasa importancia.



Fábrica de Impermeables

EL BUFALO

(Primera en España)

Por fin de temporada liquidamos

una partida de

Gabardinas

Trincheras

Checos

Cueros

a precios muy bajos; casi regala

Vean nuestros escaparatos en

DESPACHO:

FABRICA:

Avenida, 28

Peña y Goñi, 3



Ecos de todas partes

¿Se disolverá, por dificultades económicas, el D. Alavés?

Los "gallitos" guipuzcoanos, en Atocha. - La jornada "liguera" del domingo
Ignacio Ara, a América. - Cañardo mejora su clasificación

EL UNION DE IRUN Y EL DONOSTIA, EN ATOCHA

El día 3 de enero juegan en Atocha iruneses y donostiarras. Partido siempre duro y difícil para cualquiera de los dos equipos contendientes. Nadie se conoce mejor que los jugadores iruneses y donostiarras recíprocamente. En consecuencia, ningún partido más difícil que el próximo, tanto para el Unión como para el Donostia.

Ahora se advierte, sin embargo, una franca recuperación de los donostiarras, que de repetir el partido del último domingo, podría decirse sin hipérbole, no tendrían contrario posible en Atocha. Pero todos sabemos lo difícil que es pedir una absoluta regularidad a un equipo y mucho menos al donostiarras, cuya característica tradicional ha sido la de ofrecer un partido mediocre después de otro excelente. Y esa regularidad es mucho más difícil de encontrar cuando el contrario es el equipo irunés, dotado en estos momentos de gran confianza y de una magnífica moral, después del magnífico resultado obtenido en Santander frente al Racing.

Por otra parte, el equipo irunés se encuentra en el penúltimo lugar de la clasificación y hará esfuerzos desesperados por mejorarla, ganando algún punto o los dos, a los donostiarras. No parece fácil que éstos se dejen arrebatarlos, en un momento en que tratarán de demostrar que su éxito reciente no fué debido a debilidad del equipo contrario, sino a su propia fortaleza.

CHIRRI, LESIONADO

Chiri parece haberse resentido de su lesión. Ayer probó sus piernas en San Mamés y la prueba dijo que no podrá alinearse en el próximo partido.

Que se restablezca cuanto antes.

¿EL ALAVÉS DESAPARECE?

No son muy espléndidas las recaudaciones del Deportivo Alavés. Si a esto se añade que el próximo año no gozará de alguna de las más importantes subvenciones de las que hasta ahora venía disfrutando, hay que pensar en que su situación económica va a ser crítica.

A la vista de esto y de su actuación en la Liga (con cero puntos después de cuatro partidos) comenzamos a dar crédito a las noticias que aseguran que el Deportivo Alavés no concluirá la competición liguera y que pronto se disolverá.

ARA, A LA HABANA

Ignacio Ara, torna a América. Después de buscarles camorra a todos los más brillantes púgiles europeos, sin que ninguno la haya aceptado, a pesar de no importarle a Ignacio ni lugar y en ocasión ni peso, ya que concedía bastantes libras de ventaja, Ara, llamado por Pincho vuelve a América.

El día 22 de enero embarcará en Santander y emprenderá, de nuevo, rumbo a aquellas tierras que tanto prestigio y dinero le llevan dado.

Confiamos en que Ignacio continuará cosechando laureles y dólares.

Con él marchará el welter tolosano Ormazabal, llamado por Braña.

Antes de emprender este viaje ya tendremos oportunidad de volver a hablar de los viajeros.

EL PROGRAMA FUTBOLISTICO PARA EL PROXIMO DOMINGO

PRIMERA DIVISION.—En Bilbao, Arenas-Madrid.

En Valencia, titular-Athletic bilbaíno.

En Barcelona, titular - Racing santanderino.

En San Sebastián, Donostia-Unión Club de Irún.

En Vitoria, Alavés-Español.

SEGUNDA DIVISION.—En Madrid, Athletic-Sporting.

En Oviedo, titular-Castellón.

En Murcia, titular-Sevilla.

En Vigo, Celta-Deportivo coruñés.

En Sevilla, Betis-Cataluña.

TERCERA DIVISION (primer grupo).—En Pontevedra, Eiríña-Stadium avilesino.

En León, Cultural-Valladolid.

Segundo grupo.—En Baracaldo, titular-Logroño.

En Pamplona, Aurora-Osasuna.

Tercer grupo, A.—En Zaragoza, Iberia-Mallorca.

En Sabadell, titular-Badajoz.

En Barcelona, Martinenc-Júpiter.

Tercer grupo, B.—En Sagunto, Saguntino-Levante.

Cuarto grupo, A.—En Madrid, Nacional-Racing cordobés.

Este partido se jugará el viernes, día primero de año.

Cuarto grupo, B.—En Alicante, Hércules-Alicante.

En Elche, titular-Imperial.

DESPUES DEL PARTIDO CON LOS HUNGAROS

El encuentro de Navidad en Chamartín, a pesar de la calidad del día, poco propicio para un lleno, dejó un ingreso bruto de más de 41.000 pesetas. No ha cobrado el Madrid derecho alguno por cesión del campo, y sus socios tuvieron que pagar su entrada.

Los húngaros han cobrado 2.000 dólares. Esos dólares han costado a la Federación 23.680 pesetas. Por impuestos han tenido que pagarse unas 7.000; propaganda, unas 4.000; etc. El beneficio es de unas 5.000, que irán a parar al fondo para el proyectado Montepío de jugadores.

EL ARSENAL, EN ESPAÑA

El Athletic bilbaíno ha contestado ya a la proposición del Everton y del Arsenal para jugar en San Mamés dos partidos cada uno en mayo. La proposición del Everton se rechaza. La del Arsenal, en cambio, la acep-

Club de tennis

PARTIDOS PARA HOY

Si el estado de las pistas lo permiten, hoy, día 31, se jugarán los siguientes partidos, en caso de duda avisar al Club:

A las diez y media de la mañana:

Castejón contra J. Satrustegui.

Señora de Castejón contra T. Churrua.

M. T. Areyza y Domínguez contra P. Barinaga y E. Zulueta.

P. Patiño y Orús contra B. Morenes y L. Morris.

A las once y media:

M. T. Areyza contra M. T. Patiño.

T. Churrua e Inchausti contra R. Padilla y Medina.

Señores Castejón contra P. Carrero y Caro.

Iradier contra M. Zulueta.

P. Barinaga y E. Zulueta contra J. Satrustegui y X.

P. Suárez y Londáiz contra M. Morris y F. Morris.

A las doce:

Señores Castejón contra Medina y Morris.

T. Churrua e Inchausti contra C. Areyza y Balmaseda.

P. Suárez y Londáiz contra M. R. Zulueta y A. Caro.

M. T. Patiño y Patiño contra J. Satrustegui y X.

Domínguez contra Iradier.

M. T. Pintado y Zulueta contra Domínguez y Lacoste.

P. Zamora y Espada contra R. Padilla y Medina.

Espada contra Balmaseda.

A las tres de la tarde:

M. T. Areyza y Domínguez contra J. Satrustegui y X.

P. Padilla contra Elósegui.

P. Suárez y Londáiz contra R. Urrela y Asuero.

B. Morenes y Morris contra A. Patiño y Orús.

P. Carrero y P. Caro contra Medina y Morris.

J. Satrustegui y Padilla contra M. T. Patiño y Patiño. (Si hay luz.)

Dado el corte espacio de que disponemos para la conclusión del Concurso de Navidad y la inseguridad del tiempo, la falta de asistencia y un retraso mayor de diez minutos será castigado con el w. o., no admitiéndose ninguna excusa por parte de los jugadores.

GRIPE - Asma - Bronquitis, etc.

Cura radical con PULMOZONOL

Venta: Unión Farmacéutica Guipuzcoana.

— Frasco: 670.

CAFE IMAZ

DE VENTA EN TODAS PARTES

Fútbol federativo

La baja del Zaragoza, el Osasuna y la indemnización al Euskalduna

(POR TELEFONO)

Madrid, 31.

Ayer por la tarde concluyó la reunión del Comité ejecutivo de la Federación Española de Fútbol, que trató, entre otros asuntos, de las causas que determinaron la baja del Zaragoza, adoptándose los siguientes acuerdos:

Primero.—Aceptar como buena la clasificación hecha por la Federación Guipuzcoana en virtud del artículo 53 del reglamento al no declarar válidos los puntos obtenidos en partidos jugados con el Zaragoza.

Segundo.—Indemnizar al Euskalduna de los gastos del viaje a Zaragoza.

Tercero.—Mantener el derecho de los cuatro clasificados en el Campeonato Mancomunado de Guipúzcoa para participar en la Copa de España.

Cuarto.—Lamentar que la aplicación del artículo 53 haya ocasionado al Deportivo Logroño perjuicios al perder el título de campeón que hubiera obtenido de no ser baja el Zaragoza.

El Comité Nacional se ocupó también de la protesta formulada por la Federación Valenciana en el sentido de aplicar una sanción al árbitro del Colegio Centro, Sr. Canga Argüelles, acordándose declarar que no ha lugar a imponer a dicho árbitro sanción alguna, porque del expediente incoado no se desprenden cargos contra él.

Finalmente, se ocuparon de la excursión del equipo representativo español a Inglaterra.

N. DE LA R. No nos ha sorprendido el fallo de la Nacional en el asunto referente a la Federación Guipuzcoana: lo esperábamos; esperábamos que se confirmase al Donostia en el título de campeón (aunque sepamos que moralmente ese título lo ha ganado el Logroño y que sólo un azar lo ha traído a San Sebastián); esperábamos la indemnización a los de Rentería; y esperábamos la clasificación del Osasuna, como dijimos hace ya más de quince días.

Pero, en cambio, nos ha sorprendido que el teléfono nos haya dicho de las resoluciones adoptadas por el Comité Nacional en orden al problema planteado entre la Federación Guipuzcoana, esa firma F.G.A. que dicen corresponde a Gutiérrez Alzaga, el presidente de la Federación Vizcaína, y el árbitro Gumb, para quienes solicita una sanción.

Posiblemente la índole del asunto hace que la Nacional se lo reserve, privándole de la publicidad que concede a los demás.

Pero no tardaremos en enterarnos y en comentar todo esto, como ayer prometíamos. J. M.

«LA PERLA DEL OCEANO»

Es el Salón sin competencia posible para las fiestas de toda índole. —Fastuosidad de su decorado. —Juegos de luces que se prestan a todas las tonalidades. —La mejor y más moderna calefacción por aire caliente. —La mejor orquesta. —El mejor parquet de baile. —Inmejorable servicio de ambigü y bar americano que dispone de 150 mesas.

Los establecimientos bancarios

Con el fin de facilitar las operaciones del Balance los establecimientos bancarios de esta plaza cerrarán hoy el despacho al público a la una de la tarde.

Brunet y Compañía, Banco Guipuzcoano, Banco de San Sebastián, Banco Español del Río de la Plata, Banco Urquijo de Guipúzcoa, Banco de Vizcaya, Banco de Bilbao, Barcáiztegui y Maestre.

Gran Hotel de Correos Restaurant

Teléfono, 1-46-43

MENU

Espárragos salsa mayonesa

Fritos variados

Chuletas de ternera salsa tomate

Pollo asado con ensalada

Postres dulces y frutas del tiempo

A las doce de la noche, se comerán las clásicas uvas de costumbre.

Precio del cubierto: 6'50 ptas.

Vinos, cafés, licores de las mejores marcas

JOVEN

23 años, formal, vasco, sabiendo conducir automóviles, mucha práctica de oficina, buena presencia se ofrece. Escribir COSE esta Administración.

Se desean colocar

en hipoteca sobre fincas 150.000 — 60.000 — 25.000 y 11.000 pesetas. Vendo pisos, casas y terrenos. Calle F. Gascue, 3, señor Garmendia.

Pérdida

broche redondo con brillantes, desde la calle Garibay a Avenida, Hernani y Bulevar. Se gratificará su entrega en "Villa Iru", cuarto

En honor de un deportista

El homenaje a Luis Gamborena, en Larzábal

Excelente acogida la dispensada por la afición guipuzcoana a la idea, en marcha ya, de organizar un partido de homenaje al equipier euzkaldunista Luis Gamborena, al retirarse de la vida activa del fútbol.

Y es que la iniciativa no puede ser más simpática, tratándose de un deportista tan entusiasta, que ha defendido con tesón los colores de su Club desde que fué fundado, enalteciendo con su ejemplo el deporte, era de esperar que los aficionados guipuzcoanos no negaran su concurso y su colaboración.

En efecto: son ya numerosas las adhesiones de particulares y sociedades recibidas por la entidad organizadora—adhesiones de verdad, no de propaganda—, y es dable afirmar que el día primero de enero se congregarán en Larzábal cientos de aficionados que dedicarán una cariñosa manifestación de despedida y de homenaje a Luis Gamborena.

No cabe duda, por tanto, de que constituirá un éxito, como no podía ser de otra manera, el acto que nos ocupa.

La atracción de este partido de homenaje se halla, tanto como en lo acertado y justo de la iniciativa, en el interesante match que se celebrará en Larzábal.

Un magnífico equipo del Donosti, en el que formarán los Ayestarán, Amadeo, Cholin, Garmendia y otros destacados "ases", contendrá con un conglomerado integrado por jugadores del Unión (René, Gamborena, Pepito Echeveste, Goyenechea) y del Euzkalduna.

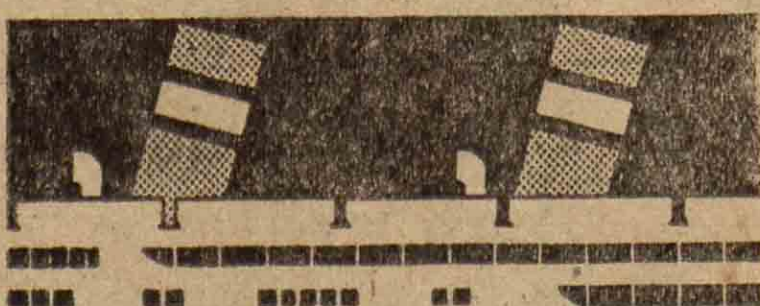
Uno de los mayores alicientes será la actuación del formidable recuperado Patxi Gamborena, titular del equipo nacional por derecho propio, cuyas últimas actuaciones en Londres, Dublín y Santander, denotan una forma espléndida. En Larzábal tendrá a su diestra a Luisito Gamborena y en la izquierda a Maximino Gamborena. No hay duda: una línea media a base de Gamborena tiene que resultar algo seria...

No es menor atractivo la presencia de René y Pepito Echeveste, los veteranos maestros que todavía juegan un rato largo y que han querido sumarse, porque también son intachables deportistas, al homenaje de su compañero en veteranía y en deportividad.

En resumidas cuentas: una magnífica entrada de año para los aficionados. Larzábal estará el día 1.º de enero repleto de deportistas. Y el que no lo crea, que vaya a verlo.—Karra-Marro.

Soldados de cuota

Venta de toda clase de prendas y efectos militares, a precios reducidos.
F. BOIX :: LARRAMENDI, 8, sastrería



LLOYD SABAUDO

SERVICIO EXPRESO DE GRAN LUJO

SUD AMERICA

Conte Verde

de Barcelona 29 Enero 1932

Médicos y cocineros españoles

NORTE AMERICA

Conte Biancamano

de Gibraltar 11 Enero 1932

Impecable servicio estilo Palace Hotel. Camarotes lujosamente amueblados y provistos de todo el confort moderno. La insuperable cocina y servicios del Lloyd Sabaud, el ambiente confortable y el exquisito trato, son los factores principales del renombre mundialmente adquirido por estos sueltos supertrasmontánicos.

LLOYD SABAUDO

Barcelona-Rbla. Sta. Mónica, 31 y 33
Madrid-Carrera de San Jerónimo, 36

Dirección telegráfica SABAUDO

Agentes en SAN SEBASTIAN:
COMPANIA ESPANOLA DE TURISMO PLAZA GUIPUZCOA 11
AGENCIA CENTRAL MARITIMA:
GUETARIA 11

CROSS-COUNTRY

La IX prueba internacional del Donostia F. C.

Participará el campeón de España, Arturo Peña

A los muchos alicientes que presenta la interesante prueba que organiza el Donostia F. C. para el próximo domingo, uno más hemos de añadir: la participación del campeón de España, el vizcaino Arturo Peña, quien con esta primera actuación desmiente los rumores prolongados sobre su retirada. Hemos leído la carta en la que solicita su inscripción, y dice que viene dispuesto a portarse "como el de partido público donostiarra se merece". ¡Bien, Peña, que por aquí estamos deseando aplaudirte!

Se ha recibido también la inscripción definitiva del equipo del Biarritz Olympique, cuyos ocho representantes serán los siguientes: Jean Barragué, François Lalagüe, Georges Labat, Albert Hirsigoyen, Jean Carrère, Henri Juncqua, Ernest Teylathe y Roland Montalier. ¡El mejor equipo que han logrado reunir, desde hace muchos años! ¿Cuál será su actuación el próximo domingo? Sinceramente, la ignoramos, porque no conocemos, con exactitud, la "clase" de las individualidades que lo forman, aunque sí podemos asegurar que su entrenamiento es formidable, ya que desde hace mucho tiempo han venido haciéndolo en forma melódica y concienzuda.

Por el Donostia F. C. participarán todos sus mejores representantes; es decir: Cipriano Cilleruelo, José Ruiz, Blas Castillejo, Luis García, Heliodoro Suescun, Emilio Iriarte (neófito), Luis Cenita (neófito) y algunos otros.

Aun cuando la Gimnástica de Ulía todavía

no ha enviado su inscripción, oficialmente, esperamos ver en la línea de salida a sus Cialceta, Coll, Iradi, Marigorta, Acébal, etc., etc.

Se espera que los demás clubs, Unión Deportiva, Herrera Sport, etc., y algunos atletas independientes, envíen su inscripción para antes de que termine el plazo señalado, que ya en el Reglamento de la Prueba, publicado recientemente, quedó fijado sin prórroga alguna, para mañana, día 1 de enero, a las doce del mediodía. Todas las inscripciones deberán enviarse a la Secretaría del Club organizador (calle de Aldamar).

Entre los numerosos premios recibidos hasta el momento figuran los del señor gobernador civil de la provincia, doctor Eizaguirre (don Emiliano), don Antonio Vega de Seoane, Casa Florencio, Casa Nerecán, don Gil Hurrioz, don J. Gervais, etc., etc.

(Miraconcha).

BODAS

Para retratos de bodas, despedidas de solteras, familias, personas sueltas y ampliaciones, la fotografía preferida de la provincia, es la de Eugenio FIGURSKI. — Rentería.

Frete a la fábrica de Galletas OLIBET. Teléfono, 60-49. Previo aviso; se retrata en cualquier pueblo o caserío de la provincia.

El torneo de la Serie C

El Rapid vence al Izaga por cuatro a cero

En el bonito campo de Amute y ante bastante concurrencia, se celebró el partido de campeonato entre estos dos clubs.

El partido sirvió de entrenamiento al Rapid, ya que durante los noventa minutos demostró una neta superioridad sobre su contrario.

Fruto de este dominio fueron los cuatro tantos que se marcaron, dos en cada parte del match; el primero, obra de Galarza, de un soberbio vabezazo al recoger un rechazo del larguero, y los otros tres restantes, de otras tantas escapadas del extremo izquierda, Angel.

También vimos que con los nuevos jugadores incluidos, o sea Rojo, Arzac y X, el equipo gana un cincuenta por ciento, y mucho nos equivocaremos si el título de campeón de Guipúzcoa no se queda este año en poder de la "merengada" del Rapid.

Y ahora, hasta el domingo por la mañana, que se enfrentarán con la Estrella, en Larzábal.—Gargantúa.

«LA PERLA DEL OCEANO»

El público selecto y de buen gusto, sabe que solo en los Salones de este magnífico Casino adquieren todos los festivos el realce que en manera alguna pueden obtener los que se celebran en otros locales inadecuados y que no pueden denominarse Salones.



La simpatía del perfume

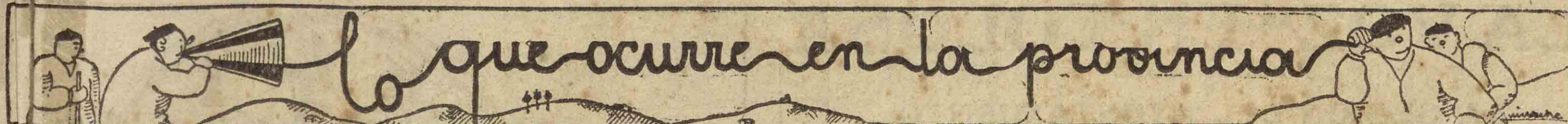
El intenso aroma del Heno de Pravia lleva consigo la primavera de los prados; un olor campestre con sutiles matices de buen tono. Es un perfume singular, inconfundible, que conquista en seguida la simpatía del olfato.

Hasta el corazón de la pastilla lo conserva. Queda en la piel aun mucho después de haberse lavado. Y, a la vez que el perfume, quedan también esa belleza que dan al cutis los poros limpios y esa suavidad que le presta la espuma.

Con satisfacción y orgullo puede usted decir: «Me lavo con Heno de Pravia».

Pastilla, 1,25

PERFUMERIA GAL. - MADRID. - BUENOS AIRES



RENTERIA

UNA PROTESTA

El creigionario don José Ucha me ruega haga constar su más enérgica protesta por la intromisión del concejal nacionalista señor Llo, que tomándose atribuciones que no le corresponden, ya que estaba en la presidencia el señor alcalde, ordenó al cabo de sesiones su expulsión del salón de sesiones por un pequeño y patriótico interrumpió cuando el señor Lasa ratificaba las manifestaciones que en otra sesión hizo en el sentido de no respetar las órdenes emanadas del Poder central, porque él desea la autonomía municipal, para resolver con independencia los asuntos que afectan a los Municipios. No obstante, a los pocos momentos, el señor, llamado Enrique Imaz, interrumpió largamente al concejal socialista señor Llo, y no hubo equidad en la sanción.

Queda complacido el amigo Ucha.

LA CONFERENCIA DE LA PROFESORA FLORES

El anuncio había despertado entre el elemento femenino una gran expectación, por lo tal la concurrencia fué numerosísima.

El presidente accidental, señor Gómez, abre el acto dedica un cariñoso saludo al auditorio, recomendando a las mujeres a que se enrolen en las filas republicanas para reivindicar los derechos atropellados por la Monarquía, que, con su brazo fuerte—el cetro—, latencia adormecidas con el opio del fanatismo religioso.

La señora Flores hace la apología de la República y condena duramente a los capitalistas que después de exprimir las ubres del Tesoro huyen en vergonzosa y antipatriótica huida a esconder su dinero, cual un avaro, en los sótanos de los Bancos extranjeros, intentando paralizar la vida de la nación. Pero estas repercusiones momentáneas se desvanecerán, porque la República tiene buenos administradores que sabrán repartir la riqueza española entre los obreros, a quienes justamente corresponde.

Después combate los absurdos tópicos del jefismo dice que siembran el odio entre los obreros para dividirlos y someterlos a la explotación del capitalismo. Así—dice—nos moteja de maquitos a los extraños y nos presenta como individuos que venimos a robar el pan a los hijos de esta tierra, cuando nosotros con nuestro trabajo no hacemos más que fomentar las riquezas, que luego los patronos se reparten muy amigablemente, aunque sean de distintas razas y religiones.

También hay vascos en Cantilla y demás regiones de la Península, que con su trabajo contribuyen, igualmente que nosotros aquí, al sostén de la economía del Estado. Y algunos de ellos son verdaderas luminarias de la inteligencia de España, como Unamuno, a quien dedica un recuerdo emocionante. Se siente orgullosa de ser salmantina, porque Salamanca supo hacer justicia cobijando bajo el paraguas de su gloriosa Universidad al ilustre prócer vasco, compensándole del desprecio que la Diputación de Vizcaya le hizo postergándole por un cura en la cátedra de Lengua vasca que solicitó.

Agradece la concesión del voto a la mujer por la República, y les incita a que luchen con denuedo para equiparar a estos derechos políticos las reivindicaciones económicas, porque no hay razón para que el hombre gane más que la mujer, ya que nosotras somos tan aptas y diestras en las profesiones, tanto intelectuales como manuales. Presenta como ejemplo la Gran Guerra, en que la mujer sustituyó a los obreros en las fábricas, rindiendo un producto en trabajo equivalente al hombre.

El presidente cierra el acto rogando a las mujeres pasen a la Secretaría para alistarse en la sección femenina, como así lo hicieron, pasando las inscripciones de un centenar.

La conferenciante complació grandemente a la curiosidad que había despertado y recibió calurosos y prolongados aplausos.

NOCHEVIEJA

La Juventud Republicana organiza para esta noche un baile, que tendrá lugar en el salón de la misma y dará comienzo a las diez de la noche.

ENFERMO

Se encuentra delicado de salud don Anselmo Viñalás, presidente del Centro Republicano de esta villa. Celebraremos su restablecimiento rápido y total. — G.

HERNAINI

EL TIEMPO QUE HACE

Ayer, a primera hora de la mañana, aparecieron con la "blanca sábana" todos los montes colindantes, ofreciendo a la vista un espectáculo singular.

Por la proximidad de la nieve, en la villa se ha notado un rápido descenso de la temperatura.

DE ENSEÑANZA

Parece abandonada por parte del Ayuntamiento la proposición firmada por varios vecinos del barrio de la Florida en la que encañecían la necesidad de abrir una escuela en el citado barrio, alegando en su favor el creciente desarrollo operado en el mismo y las mil calamidades que en invierno pasan los niños que desean recibir instrucción escolar, desplazándose dos veces al día, por una carretera continuamente azotada por el agua y el viento.

Repetidas veces hemos hecho constar nuestra opinión, favorable a la apertura del citado centro docente. Pero cuando se pone de relieve la necesidad de tal innovación es en estos días erudos del invierno, que deprime el espíritu de los infelices pequeños trémulos de frío y humedad.

Creemos que el Ayuntamiento no debía desaprovechar las magníficas ventajas que el Estado aporta a la creación de nuevas escuelas, dando al mismo tiempo satisfacción a los justos anhelos de los habitantes de aquella populosa barriada.

LOS ESCANDALOS DE LOS "CINES"

Parece una costumbre generalizada en muchas partes de la de tomar a "pitorreo" las indicaciones que figuran en todos los lugares de diversión y preferentemente los "cines", prohibiendo fumar y hacer otra serie de cosas que no dicen nada en favor del que las comete.

Nuestra villa, por desgracia, también padece de este "sarampión" y así vemos (o nos enteramos) que no pasa un domingo sin que se registre un alboroto producido por los indisciplinados.

Es preciso que las autoridades locales sientan la mano, si es preciso, con quienes toman los lugares públicos por campo abonado para sus "gracias" y sus impertinencias.—C.

Salón Miramar

CINE SONORO

Hoy, a las 5 y cuarto, 7 y cuarto y 10 y media

Estreno extraordinario de "Entre casados", por Adolphe Menjou

Comedia de la «Metro-Goldwyn». — Complemento de programa: «Noticiario Fox».

Teatro del Príncipe

Actuación de la compañía cómica de José Isbert (Empresa A.T.I.)

A las seis y media de la tarde y a las diez y media de la noche.

"LOS GANSOS DEL CAPITOLIO"

Comedia en tres actos, de Mario y Sandoval

RECEPTOR RCA
POR
1.175
pta.
Superette

SUPER-HETERODYNO
OCHO VALVULAS
VALVULAS MULTI-MUG, PENTODO
Y CONTROL DE MATICES TONALES

UN PRODUCTO DE LA
RADIO CORPORATION OF AMERICA

Agente exclusivo para Guipúzcoa:
ANTONIO RECIO. - Ingeniero
RADIO EASO GUETARIA, 2
— VEAN NUESTRO ESCAPARATE —

S.I.C.E.

IRUN

REPARTO OFICIAL DE JUGUETES

Por acuerdo del Ayuntamiento de Irún, el día primero de año tendrá lugar en la Casa Consistorial el reparto de juguetes a los niños pobres de la localidad.

El acto comenzará a las nueve y media de la mañana, y para evitar inútiles aglomeraciones que perjudican el tranquilo desarrollo del reparto, hemos de advertir que únicamente recibirán juguetes aquellos que vayan provistos de los vales que el Municipio ha distribuido, y que será inútil presentarse sin él, pues quien dichas condiciones vaya no podrá ser atendido.

"SOUPER-FROID" EN EL CASINO

Con motivo de la noche vieja y la entrada en nuevo año 1932, el Casino de Irún ha organizado un baile, que tendrá lugar en la sala de Fiestas, donde a las doce de la noche se comerán las doce uvas, y luego se servirá un "souper-froid" rociado con excelentes vinos y champagne.

Existe gran animación para acudir a esta fiesta y son muchas las tarjetas que se han expedido, por lo que esperamos que el Casino ofrezca el aspecto de las grandes solemnidades.

NOTA TRISTE

Ayer mañana falleció la joven Mercedes de la Fuente y Vara, cuya muerte ha sido sentidísima, pues la finada contaba con numerosas simpatías debido a las bellísimas dotes que poseía.

Por la tarde se celebró la conducción del cadáver al Cementerio, asistiendo numeroso público, y hoy, a las ocho y media, tendrán lugar los funerales en la iglesia parroquial de esta ciudad.

Enviamos a los familiares de la finada nuestro sincero pésame.—C.

"LA PERLA DEL OCEANO"

La clave del éxito de los festivales de la actual temporada, es el que el plantel de muchachas más bonitas y elegantes de la Ciudad, han hecho de sus Salones, su lugar predilecto de reunión.

VERGARA

EL DIA DE AYER

Formen imaginativamente los lectores un día en el que el sol, bajo un fondo azul profundo y limpio de nubes, irradie luz y calor a través de un ambiente diáfano y sobre un campo de exuberancias y colores; y después de eso, piensen lo que puede ser un día todo lo contrario a él y tendrán concebido lo que fué el del domingo último.

Sucio, obscuro—apenas amaneció—, frío, en fin, que pudo decirse de él lo que suele manifestarse de los vienen al mundo con todas las malas taras; es decir, no tenía nada que agradecer a Dios.

Imponentísima, la mayor de cuantas se han conocido en Vergara, la manifestación de duelo que se registró con motivo de la conducción del cadáver del veterano republicano y acreditado almacenista de vinos don Paulino Manso Sáenz; y muy concurridas las pruebas de buyes "fuera de abono" que tuvieron lugar en el ferrial. Fueron, sin disputa, las dos únicas notas informativas del día, aparte del baile público y de las sesiones de cine de todos los días festivos.

EL ENTIERRO DE DON PAULINO MANSO

Las simpatías y afectos que despertaban en la villa la caballería y la honradez del veterano republicano, quedaron reflejados en la grandiosa manifestación de duelo a que dió lugar la conducción de su cadáver al cementerio.

La presidieron los hijos del finado, don Jeñaro, don Jacinto, don Benito y don Enrique, y otros familiares, y además de las representaciones oficiales de las Agrupaciones republicanas de Mondragón y Vergara, figuraron en la comitiva los correligionarios locales en masa y numerosos elementos de todas las clases sociales y sectores políticos de la villa.

Nuestra Agrupación Republicana ofreció una hermosa corona con sentida dedicatoria a su presidente honorario y ex concejal del Partido y con distintivos tricolores.

A continuación, y también con mucha concurrencia, se celebró el funeral.

Descanse en paz el bueno de don Paulino, que al menos ha llevado al sepulcro el consuelo de haber colmado la aspiración suprema de ver triunfantes a sus ideales, por lo que tanto suspiró, y reciban su desconsolada viuda, doña María Albéniz, sus hijos, nietos, hijos políticos, etcétera, el sincero testimonio de nuestra condolencia.

DANDO LAS GRACIAS

La familia de nuestro inolvidable amigo y correligionario Antonio Pérez, en la imposibilidad de corresponder personalmente a los numerosos testimonios de pésame recibidos con motivo de la pérdida de su denuo, entre los cuales figura uno muy expresivo del diputado por Guipúzcoa señor De Francisco, nos ruega hagamos público su agradecimiento más afectuoso por todos ellos.—C.

PATENTES - MARCAS

NOMBRES comerciales, ROTULOS, etc.
CERTIFICADOS DE PENALES

Agencia Oficial Rivas, desde 1889. Tramitación de toda clase de asuntos de Propiedad Industrial y en Ministerios y Oficinas de Madrid. Información gratuita por su Delegado-Apoderado en Guipúzcoa, VALENTIN DE VEGA. Teléfono. 1-40-48 de 9 a 1

Todos propietarios

Vendemos chalets junto tranvía, incluido terreno, pagaderos en 30 años, desde 15.500 pesetas. Razón: Villa Inesita. Ategorrieta. Teléfono 4.061. Banco de Ahorro y Construcción.

Garganta, Oídos, Nariz

M. de PATERNINA

Plenterrabia, 30. De 11 a 1 y de 3 a 6. Tel. 10.714

Jenaro Mañeru

MEDICO DEL HOSPITAL CIVIL

Piel y secretas. Consulta: 11 a 1 y de 4 a 6. Avenida de la Libertad, 43 :: Teléf. 12-7-60

Joaquín M.ª Tellería

Especialista en enfermedades del Estómago, Intestinos, Hígado, Rayos X. Consulta de 3 a 6. Prim, 31. 1.º Teléfono 1-25-06.

Bombas "VERTA"

Domésticas e Industriales

R. C. O. S. :: PRIM 59 :: Tel. 11-6-42

F. Loidi Zuláica

ESPECIALISTA EN ENFERMEDADES DE LA PIEL Y SECRETAS

Consultas de diez a una y de cuatro a siete. ALAMEDA, 9, 1.º :: Teléfono 1-29-29

LOS MEJORES RELOJES
SUIZOS Y ACREDITADOS
en la Relojería
"LA HORA"
— Miracrus, 23 —
Atención! frente a la Iglesia S. Ignacio

"LA VOZ" EN TOLOSA

LA SESION DEL AYUNTAMIENTO

Presididos por el señor Clauritz, asistieron catorce concejales.

El señor Doctoriarena pidió una explicación al terminarse la lectura del acta, por entender que no constaba si se aceptaba la proposición del señor Azurza, hecha en la sesión anterior, de que un contable informase en el debatido expediente Beobide, o bien la del señor Aguerri, que lo hiciera un abogado para aclarar la palabra "setafa", que constaba en acta de la sesión extraordinaria.

Acerca de este punto se suscitó larga discusión, en la que intervinieron, además del señor Doctoriarena, los señores Caballero, Labadía, Labayen, Aguerri, Azurza y Arsuaga.

Se convino en que el acta reflejaba la verdad de lo acordado, o sea lo que propuso el señor Labayen, de dejar el asunto como suficientemente discutido y que el vecino que quisiera que llevase el famoso expediente al Juzgado por su cuenta y riesgo.

El señor Doctoriarena expuso que si hubiera sabido que el acuerdo era tal, en la sesión pasada hubiera votado de acuerdo con la proposición del señor Labadía.

—Se procedió al sorteo de Obligaciones de la Deuda de la Villa, en número de 70, en la siguiente forma: Doce de la emisión de 1 de julio de 1910, cuarenta, de la de 1 de enero de 1923; tres, de la de 1 de julio de 1925, y quince, de la de 1 de julio de 1926.

—Se da cuenta de haber quedado desierto la subasta de arrendamiento de los puestos de los mercados de la Solana y Verdura, cuyo tipo era de 10.000 pesetas por el primer semestre, cantidad que antes lo era por todo el año.

El señor Gurruchaga entendía que mientras el Ayuntamiento estudiase la forma de realizar este servicio por administración, o bien sacarlo nuevamente a subasta, después de crear impuesto de venta a algunas cosas que no pagaban, se concediese por un mes más el arriendo a la misma arrendataria, bajo las mismas condiciones regidas hasta el presente.

El señor Labadía recordó que no podía concederse continuación al haber fallecido la señora que lo arrendaba, proponiendo ante el caso que fuese el mismo Ayuntamiento el que, haciendo un ensayo, cobrase a los vendedores por administración labor que juzgaba podían realizarla bien los empleados de arbitrios por lo menos durante un mes de prueba, aunque advertía que el mes de enero era el que menor ingresos reportaba.

El señor Doctoriarena opinaba que no sólo por un mes, sino a perpetuidad convenía a los intereses municipales tener estos ingresos en servicio municipalizado.

También el señor Clauritz juzgaba conveniente que el Ayuntamiento conociese la realidad de lo que producen los mercados.

Se acordó que de momento, y por un mes, se haga el ensayo, encomendándose a los empleados de arbitrios.

—Se dio cuenta de la celebración de subastas de arcos en las plazas de la Verdura y Justicia, que no tuvieron alteración con años anteriores, así como del peso menor, y que había quedado desierto la subasta del frontón Beotibar.

—Se dio lectura a una comunicación del alcalde de Lequeitio, aclarando que, contra lo manifestado en una sesión, el que fue director de la Banda municipal de dicho pueblo, señor Beobide, no fué expulsado, sino que dimitió voluntariamente.

El señor Caballero, que fué el concejal que hizo las manifestaciones a que se alude, manifestó que no tenía inconveniente en rectificar, pero que ello puede ser verdad solamente parte, ya que sabe cómo se hacen algunas dimisiones. Expuso que sus referencias no están de acuerdo con el comunicado del alcalde de Lequeitio y que no se creía obligado a crearlas como artículo de fe.

El señor Labadía invitó al señor Gurruchaga a una aclaración sobre este punto, y como ésta no estaba de acuerdo, por lo visto, con anteriores manifestaciones, el mismo señor Labadía se preguntó: "¿Habrá soñado yo?"

—El señor Gurruchaga dio cuenta de la entrevista celebrada con los señores que constituyen la Empresa popular de la plaza de toros, de los que si bien es cierto se obtuvo que diesen un cuatro por ciento del ingreso de taquilla en los festejos de Carnaval, no se avenían a conceder el dos por ciento del ingreso durante los festejos de las fiestas patronales. Ante esto, añadió, la Comisión entiende que acogiéndose a una de las condiciones que impuso el Ayuntamiento al anunciar la subasta, la celebrada debe considerarse nula, y anunciar nueva.

Dijo que después del plazo reglamentario de presentación de pliegos, se había recibido otro de don Francisco Ager, de San Sebastián, cuyo contenido, y sólo con el fin de que lo conocieran los concejales, se dio lectura, sin carácter oficial.

El señor Labadía propuso se anunciase, ante el criterio de la Comisión, nuevo concurso para el día 15 de enero, pero que este anuncio se haga por medio de la prensa diaria.

Se aprueba por unanimidad.

—Dio cuenta el señor Clauritz que por enfermedad del concejal señor Carrera, le había rogado se le concediesen dos meses de licencia.

Se accede.

También dio cuenta de la autorización que concedió a los obreros parados para que hicieran una suscripción el día de Nochebuena, cuya suscripción rebasó las 400 pesetas. En nombre de estos expresó el agradecimiento a la Corporación, así como a los que contribuyeron con su óbolo.

—El señor Gurruchaga expuso que, por mandato de la Junta general del Centro Republicano—al que pertenece—, ante el insignificante castigo impuesto al señor Beobide después del largo ex-

pediente incoado, presentaba la dimisión del cargo de presidente de la comisión de Instrucción.

También el señor Labadía hizo lo propio, como miembro de la misma, y el señor Aguerri, por igual mandato, presentó la de miembro de la Comisión Revisora de los tiempos dietatoriales, ya que los socios del Centro Republicano entendían que si en un expediente tan claro no se ha hecho justicia, menos llegaría a hacerse en ésta, y todo se reduciría a pérdida de tiempo.

El señor Doctoriarena hizo diferentes manifestaciones para exponer su juicio de que esta actitud de la minoría republicana iba no contra su persona, sino contra la minoría socialista, integrada por él; pero que debían saber que, quieran que no quieran, tendrán que contar con la Agrupación Socialista y la Casa del Pueblo. (Los socialistas presentes en la sala aplauden.)

El señor Gurruchaga juzgó de error las manifestaciones del señor Doctoriarena, indicándole que debía haber meditado más ciertos juicios y apreciaciones. Nosotros presentamos esas dimisiones en las Comisiones citadas por mandato de la entidad política a que pertenecemos, aprobada en junta general.

El señor Labadía intervino para exponer que el señor Doctoriarena, al expresarse como lo hizo, usó palabras y mezcoló bulos que no venían al caso, ni debió mencionarlos. No se trata—añadió—de inquina a la minoría socialista integrada por el señor Doctoriarena, ni tenía por qué mencionarla, ni lanzarnos encima la Casa del Pueblo y parte del público que asiste a la sesión. Los republicanos obramos, como ha dicho el señor Gurruchaga, por mandato de una Asamblea que ha sabido juzgar un caso, que haciendo justicia, no podía juzgarlo de otra manera. (El público aplaudió con más fuerza, y la Presidencia recabó orden con la campanilla.)

—Informe de la comisión de Alhóndiga, proponiendo el cierre de la caseta de arbitrios del puente de Arremele para dedicar los empleados de arbitrios que prestaban servicio en ella a celadores volantes. Se mantiene la del paseo San Francisco para atender al tráfico de la estación, carretera general y paso de vehículos.

El Ayuntamiento acuerda aprobar el informe como viene.

—Ante el acuerdo precedente, el señor Labadía solicitó que se demolicie sin más espera la caseta de arbitrios de Arremele, por ser ésta un peligro de visibilidad para los automovilistas y un foco de infección el retrete contiguo a la misma.

El señor Caballero cree que allí el peligro es más de velocidad de los automóviles que de visibilidad de sus conductores, y el señor Clauritz confirma que es muy peligroso, por las razones expuestas por el señor Labadía.

Se acuerda que la comisión de Obras estudie y proponga si conviene o no la demolición de la caseta.

—Se da cuenta del concurso celebrado para suministro de impresos durante un año a la Alhóndiga y se acuerda adjudicar a los señores Navarro y Del Teso, como proposición más ventajosa.

—El señor Labadía expuso lo anómalo del caso de que mientras los farmacéuticos con establecimiento abierto atienden al servicio del Laboratorio, habrá a no dudar más de uno que, después de costosos gastos en estudios, estará sin plaza. Propuso que, como se hizo con el director fallecido, se hagan unas oposiciones para cubrir la vacante.

El señor Labayen entendía que nuevos nombramientos recargan la nómina de gastos de empleados, y el señor Labadía le replicó que no había tal, pues precisamente los farmacéuticos que cubrían el puesto se distribuían el sueldo de al vacante.

Se acordó que la Comisión respectiva proponga la forma en que ha de cubrirse la vacante.

—Solicitó el señor Gurruchaga que, dándose como terminada la suscripción para obras municipales y ocupación a los parados, se retiren de los puntos de suscripción las listas, agradeciendo como se merece el desprendimiento de los donantes, haciéndole público este agradecimiento. Se acuerda.

—El señor Gurruchaga juzgó conveniente realizar gestiones para que cuanto antes comiencen las obras de automatización del teléfono y otras obras de carácter provincial que sirvan para dar ocupación a los parados.

A propósito de esto, el señor Labadía hizo una pregunta, que contestó la Presidencia, de que el oficio a que aludía era costumbre hacerlo para recordar a la Diputación la subvención anual de 10.000 pesetas para la Beneficencia y Hospital, subvención que es exigua para las atenciones y obligaciones de aquella Casa.

El señor Gurruchaga, que pertenece a la comisión de Beneficencia, hizo saber que advertió al gestor señor Sistián y sabe que éste se ha ocu-



Las doce uvas

El año viejo se va con sus penas y sus alegrías. Por la felicidad del año que empieza, alce usted su copa, llena hasta los bordes del exquisito y dorado CODORNÍU

Tras de las doce uvas de la suerte, apure usted ese vino espumoso hecho con uvas españolas. Es el vino clásico de las fiestas, criado por el famoso método champañés con racimos de los viñedos mediterráneos. Tan alegre, tan chispeante, con una transparencia que es su mejor elogio, el espumoso CODORNÍU es digno de su paladar y de sus fiestas.

CODORNÍU

pado de ver si es posible mejorar esta necesaria subvención.

—El señor Labadía denunció que una encargada de los retretes municipales no entrega el "tiket" después de los servicios, y el alcalde prometió ocuparse.

—Dio cuenta el señor Lasquibar en detalle de todo lo referente a la construcción del nuevo mercado de abastos.

Señaló que la señora viuda de San Julián pedía el terreno de la tejavana que actualmente ocupa el señor Irastorza en 24.000 pesetas, que a los herederos de Gorosábel no les interesa la venta de la casa para dar más acceso al edificio en proyecto y que el señor Iraola pide 75.000 pesetas por su casa para el objeto expuesto.

Resumiendo las diferentes soluciones que se habían estudiado, dijo que el mercado construido en el local que actualmente ocupa el viejo teatro con 79 puestos, más seis de pescadería, costaría 132.000 pesetas, más 50.000 de valor de los terrenos de éste, sumaban 182.000. Otro proyecto, añadiendo la tejavana para ampliar a cien puestos con pescadería incluida, se valorizaba en 212.000 pesetas. Un tercero, con todo completo y la expropiación de casas para acceso, ascendía a 275.000, que bastaría con 225.000, porque no hay que adquirir terreno. Como, además, habría que construir la panadería, para todo completo, en números redondos, el presupuesto llegaría a las 340.000 pesetas.

El señor Labayen, al felicitar a la Comisión por los trabajos realizados, dijo que ahora, con cifras y datos, podía hacerse el estudio, y expuso los reparos que ya anteriormente señaló, añadiendo, como entonces, que hacía las observaciones sin que fuera de criterio obstruccionista.

El señor Labadía señaló lo imprescindible de la necesidad de la obra, pero mantuvo su criterio de que las cosas deben hacerse de una vez bien, y para que así fuera, propuso que el Ayuntamiento meditase si no sería más conveniente la expropiación de los terrenos llamados de Noblea. Dijo que siendo la obra de imprescindible necesidad y utilidad pública, no hay que asustarse por las pesetas que pueda costar lo bien hecho.

El señor Caballero juzgó un mercado caro, y señaló que, a juicio suyo, había terreno donde costaría mucho menos, pero que no quería citarlo, porque quería estar libre de suspicacias sobre intereses.

El señor Labadía insistió en que siendo en beneficio del pueblo, debía de señalarse, y como

el señor Caballero se mantuviese en su actitud, el señor Lasquibar indicó que el lugar a que se refería el señor Caballero era el actual mercado de la Solana, sobre el río Oria; pero que, según el arquitecto, parecía no era viable el proyecto por el límite de resistencia.

El señor Aguerri expuso su criterio de hacer el nuevo mercado en el viejo teatro, sin expropiaciones ni mayores gastos, y como nueva idea, expuso que también podría ser construido en las actuales escuelas municipales y construyéndose en el viejo teatro.

El señor Doctoriarena dijo que era hora de que se hablara menos y se hiciera más y que estaba de acuerdo con la proposición de las 212.000 pesetas.

Tras largo debate, se acordó encomendar al arquitecto el estudio de los diferentes proyectos y que informe para la próxima sesión sobre el más conveniente.

—Denunció el señor Doctoriarena los malos olores de una regata y camino de la fábrica de cortidos de Iribi, y el señor Labadía se adhirió al ruego, prometiendo la Presidencia que se ocuparía de la denuncia.

—El señor Doctoriarena se ocupó de los terrenos para las nuevas escuelas del barrio de Santa Lucía y de que se den facilidades a los que asisten a las sesiones para que penetren en el salón sin esperar al comienzo en la calle, y se le prometió complacerle.

—El señor Aguerri expuso su idea de ensanchamiento de la alhóndiga, y el señor Lasquibar expuso en el mismo asunto otra, que ambas pasaron a estudio de la comisión de Obras.

Sin más asuntos, se levantó la sesión.

AÑO NUEVO
Hoy, como último día del año, habrá música de baile de nuevo a doce de la noche.

A todos nuestros lectores una buen despedida de año y mejor entrada, con ferviente anhelo de prosperidades.

ENFERMO DE GRAVEDAD
El concejal republicano señor Carrea sufre en estos momentos una grave enfermedad, de la que de todas veras deseamos ver pronto restablecido. —ARRATZA.



DEBILIDAD
AGOTAMIENTO

ANEMIA

VINO y JARABE
Deschiens a la Hemoglobina

Los Médicos proclaman que este Hierro vital de la Sangre es muy superior a la carne cruda, a los ferruginosos, etc. — Da salud y fuerza. — PARIS.



PROTEJA LA INDUSTRIA
NACIONAL COMPRANDO
ESTAS HOJAS.

Dr. Irioven
— MEDICO DENTISTA —
FUENTERRABIA, número 19

"LA VOZ" EN EIBAR MOVIMIENTO OBRERO

NUESTRA FELICITACION

A los amados lectores que nos honran con la distinción que dispensan a este diario y a nuestra modesta colaboración local, en la que ponemos nuestro más honrado empeño, nos es grato desear un feliz principio de año, así como un venturoso transcurso del mismo, con Paz, Trabajo y Salud.

En el año que acaba, nuestra ciudad no ha sido excepción en la depresiva y crítica situación que padece el mundo de la economía; al contrario, nuestra industria ha pasado y está pasando por uno de los trances más difíciles como consecuencia del desequilibrio que se observa en el mercado mundial y de cuyas salpicaduras no se salva ninguna producción. Hacemos, pues, votos para que el Año Nuevo transforme esta hostil situación en la más risueña y nos ilumine de esperanza en el porvenir.

Que sea excelente para todos!

TEATRALERIAS

Como habíamos anunciado, el martes acudimos en nuestro primer coliseo, Salón Teatral, el Grupo Artístico de la Juventud Republicana de Durango, poniendo en escena una grandiosa obra dramática de Joaquín Centeno, "Juan José".

Ya dijimos en nuestra crónica anterior que el día no era el más indicado para visitar la taquilla, porque había muchas ranas en contra: la mayor, que la peseta pasaba en todos los bolsillos después de haber pasado las fiestas y porque aún no hace mucho tiempo que hemos visto desfilar por nuestros escenarios a tres compañías muy notables. También el día, un martes, agua y el granizo contribuyeron a que acudiese la gente en mayor escala.

Sirva esto de satisfacción a nuestros colisionarios durangueses, que trabajaron en unos verdaderos profesionales. Hacen buen conjunto todos los artistas "amadores", pero por encima de todos se destaca la figura, que es la que encarnó el padre "Juan José", de modo irreproachable, señor Villalba.

Las ovaciones que recibieron al finalizar los actos como en el transcurso de los mismos fueron sinceros. Cosechó también gran ovación la orquesta del Grupo Artístico.

DEPORTE VASCO

La empresa del frontón Astelena nos ha dado un espectáculo de primer orden. En el partido, un soberbio partido de pelota a mano, del que huelga toda frase encomiástica, pues los contendientes, cuatro peloteros que están en moda, son los encargados de dirimir la gran pugna: Echave IV con derecha y Artazo, contra Eguía y Urceola.

El partido, como se ve, ofrece grandes alientos por la calidad de los pelotaris que quedan mencionados, y el lleno que se registrará en nuestro bonito frontón Astelena será imponente.

EL GRAN BAILE DE LA AMISTAD
El grandioso baile que la Directiva del Casino de la Amistad ha organizado para esta noche para despedir del año 1931 concentrará la atención de toda la gente moza de la ciudad, y ello se explica por el ambiente de la animación y colorido que siempre han freído las fiestas que esta veterana Sociedad ha organizado en días tan clásicos.

FUNERALES

Mañana, viernes, día primero de enero, por la tarde y pasado mañana, sábado, se celebrará en la parroquia las honras fúnebres por el eterno descanso de la distinguida dama doña María B. Gussola (viuda de don José. Anita), de cuyas fallecimientos dimos cuenta oportunamente.

Por las virtudes que en vida adornaron a la finada y dadas las generales simpatías que sus hijos, nuestros estimados amigos, cuentan en esta localidad, no dudamos que el templo se verá concurridísimo en ambos días.

Renovamos el pésame a la atañida familia.

UNA INTERESANTE CONFERENCIA DE DON JULIAN ZUZAGOITIA

En el Frontón Astelena ha anunciado su próxima conferencia, titulada "Impresiones de un viaje a Rusia", el estable escitor y diputado, don Julián Zuzagoitia. Actuó un público numerosísimo, a pesar de que la crudeza del tiempo no invitaba salir de casa.

La presentación del conferenciante corrió a cargo del joven Lique, que hizo un efusivo elogio del señor Zuzagoitia.

Empezó éste su disertación dedicando un cordial saludo al pueblo eibarrés, entrando en lleno en el tema anunciado. El aspecto aparente de la vida en Rusia, a juzgar por la indumentaria de la gente, es mucho más pobre que el que en general se observa en las poblaciones del otro lado de Europa, sin que llegue a los extremos de miseria de que hablan los periódicos de de-

distas de todos los puntos, expresando cada uno sus opiniones según su punto de vista doctrinal. Afirmó que para conocer el estado actual de Rusia es preciso conocer muy a fondo su lengua, sus costumbres y su historia, pues el país es mostrado a los extranjeros por guías del Estado, y, como es natural, enseñan siempre lo mejor al viajero que llega con deseos de informarse.

Reitera fases de la vida en Leningrado y Moscú, variando la gran parada militar que tuvo ocasión de presenciar en esta última capital con motivo del aniversario del triunfo de la revolución, viniendo a convenirse de que el actual régimen está apoyado en el fuerte y disciplinado ejército soviético. También presentó una manifestación obrera, deduciendo de todo ello que las cuatro columnas sobre las que se afirma el régimen son: el ejército, la industria, el amor libre y la cultura.

Respecto a la cultura hizo resaltar el hecho de que en una capital como Leningrado, que cuenta con tres millones de habitantes, no hay ningún analfabeto.

Se refirió después a la industria, que dijo estar en un grado muy floreciente, mereciendo citarse las factorías de extractores como las mejores del mundo. Por último, se refirió al amor libre, y dijo que había terminado en absoluto con la prostitución.

La conferencia del señor Zuzagoitia duró hora y media, por lo que es imposible recoger en un breve extracto todos los puntos que abarcó. Nos limitamos, por lo tanto, a recoger los cuatro puntos que estimó como bases esenciales del régimen soviético, del que dijo que tendrá vida imperecedera.

Durante su conferencia y al final de la misma, el señor Zuzagoitia escuchó nutridas y calurosas ovaciones.—T. Echaluze.

CAPITULO DE SUCESOS

MALEANTE DETENIDO

Ayer tarde, en la calle Idiáquez, un individuo arrebató el bolso monedero a una señora llamada Basilia Tornarrio Olive, que salía de un comercio después de efectuadas algunas compras. El sujeto, al quitarle el monedero se dio a la fuga, siendo perseguido por varios transeúntes ante las voces que dió la señora para llamar la atención del público. El maleante, al ser detenido arrojó el bolso, que contenía siete pesetas y varios documentos. Conducido a la Comisaría, dijo llamarse Antonio Sánchez González de 18 años, de Vitoria y sin domicilio. Fué puesto a disposición del Juzgado.

ATROPELLO DE AUTOMOVIL

En el puente Santa Catalina, el automóvil de la matrícula SS. 6862, arrolló al niño de doce años Faustino Caperochipi Mejías, que fué asistido en la Casa de Socorro de una herida contusa en la región frontal derecha, epítasis traumática, una contusión con hematoma en el ojo derecho y erosiones generalizadas, de pronóstico reservado.

Una vez asistido se le trasladó a su domicilio.

LESIONADO EN AGRESION

Antonio Aizpúrua ha denunciado en la Comisaría a un individuo que solo sabe se llama Eusebio, por haberle causado lesiones leves al maltratarle de obra.

«LA PERLA DEL OCEANO»

Ofrece siempre en sus festivales una nota de distinción, orden y perfecta organización, sin que en sus Salones se produzcan jamás las estridencias y disputas que en otros locales.

NOTICIAS

CLUB DEPORTIVO ATEGORRIETA.—En vista del éxito de la última velada, la Directiva prepara para hoy, jueves, día 31 (Nochevieja), otro baile, que dará comienzo a las nueve y media de la noche. Luego, a las doce, se obsequiará a los socios y familias con las clásicas uvas, advirtiendo que éstas podrán ser tomadas con champagne el que quiera... pagar la botella. Al objeto de despedirnos todos juntos y en la mayor armonía, del año viejo y recibir en la misma forma al nuevo, la Directiva espera que asistan todos los socios al baile de esta noche, y suplica también a las "chavalas" que no falte ninguna, para que con su presencia y su belleza honren el festival.—La Directiva.

motors
Siemens
Los más conocidos

ASOCIACION GENERAL DE PROFESORES MUSEOS DE SAN SEBASTIAN

Se pone en conocimiento de los asociados en esta organización que no están al corriente en el pago de las cuotas, que se concede un plazo, que terminará el 15 del próximo mes de enero, para que se pongan al corriente de las mismas, advirtiéndoles que, en caso contrario, serán dados de baja por morosos.—La Directiva.

SINDICATO PROVINCIAL DEL GREMIO DE LA MADERA

Sección de San Sebastián

Se convoca a los compañeros pertenecientes a esta Sección a la asamblea general extraordinaria que se celebrará hoy, jueves, a las seis y media de la tarde, para tratar el siguiente orden del día:

Lectura y discusión de la Memoria y proposiciones para el próximo Congreso de la Federación.

Nombramiento de los delegados a dicho Congreso.

Proposiciones generales.

Se encarece la mayor puntualidad para la buena marcha de la organización.

También se advierte a los compañeros que se hallan retrasados en la cotización traten de ponerse al corriente a la mayor brevedad posible, o bien se acojan a la amnistía concedida.

SINDICATO PROVINCIAL DE CARROCEROS

Sección de San Sebastián

Se convoca a la Junta Directiva a la reunión semanal, que se celebrará mañana, viernes, a las diez de la mañana.

Al mismo tiempo se advierte a todos los compañeros que no hayan recibido ejemplar de las proposiciones que presentan las distintas Secciones para el Congreso de la Federación Local de Sociedades Obreras que pueden pasar a recogerlo por el domicilio social mañana, viernes, a las diez de la mañana.—El secretario.

SINDICATO DE CHOFERES DE GUIPUZCOA

Se convoca a todos los asociados a la asamblea ordinaria anual que tendrá lugar el sábado

día 2, en su domicilio social—Paseo Colón, número 8, entresuelo izquierda—, a las diez de la noche en primera convocatoria y diez y media en segunda, para tratar el siguiente orden del día:

Lectura de actas.
Gestión de la Directiva.
Aprobación de cuentas.
Renovación de cargos.
Proposiciones generales.

Siendo los asuntos a tratar muy importantes, se recomienda la más puntual asistencia de todos los socios.—La Directiva.

ASOCIACION DE EMPLEADOS DE OFICINA DE INDUSTRIA Y COMERCIO

Cumpliendo lo expuesto en la convocatoria entregada personalmente, hemos de comunicar nuevamente a todos los asociados que la junta general ordinaria tendrá lugar el día 5 de enero próximo, con arreglo al orden del día ya señalado en dicha convocatoria.

La hora de la junta es la de las nueve y media de la noche en primera convocatoria y a las diez en segunda.

Debido a la extensión del orden del día, así como a la importancia de los asuntos a tratar, rogamos a todos los asociados acudan a dicha junta general.

También recordamos que el estado de ingresos y gastos sigue estando a disposición de los asociados todos los días, de ocho a nueve de la noche.—La Directiva.

FEDERACION NACIONAL DE TRAMAYISTAS Y AFINES

Sección de San Sebastián

Se convoca a junta general ordinaria para el próximo domingo, día 3 de enero, a las once de la mañana en primera convocatoria y a las once y media en segunda, en nuestro domicilio social: paseo Colón, 8, entresuelo.

Se ruega a todos los compañeros acudan a esta reunión, en la cual han de tratarse asuntos de gran importancia, y al mismo tiempo se recuerda que a cuantos no acudan sin justificar la causa, les será aplicado el reglamento.—La Directiva.

SOCIEDAD DE VIAJANTES Y REPRESENTANTES

Se convoca a junta general, que tendrá lugar el próximo domingo, día 3, a las diez y media de su mañana, en el domicilio social—paseo Colón, 8, entresuelo izquierda—, para discutir el siguiente orden del día:

Lectura y aprobación del acta de constitución de esta Sección.

Dar a conocer la constitución definitiva de la Junta Directiva.

Labor realizada por la misma.

Siendo los asuntos a tratar de sumo interés para los asociados, se ruega la más puntual asistencia.

CONFEDERACION NACIONAL DEL TRABAJO

Se convoca a todos los simpatizantes con la creación de una agrupación cultural a una reunión que tendrá lugar hoy, jueves, a las ocho de la noche, en nuestro domicilio social: Bermingham, 8, entresuelo.—La Comisión.

AGRUPACION DE DEPENDIENTES MUNICIPALES

Sección de Teléfonos y Electricidad.

Se convoca a junta general extraordinaria a los componentes de esta Sección para el día 1 de enero, a las once de la mañana en primera convocatoria y a las once y media en segunda, a fin de tratar de las gestiones realizadas por esta Junta de Sección referentes a los aumentos de sueldo. Siendo de sumo interés éste y los asuntos que en la misma se tratarán, se encarece la más puntual asistencia.—El secretario.

Negocio en marcha

Para ampliación negocio fabricación de conservas, se precisa socio capitalista en pueblo importante de la Rioja. Datos en la Administración de este periódico.

"POLVOS DE LA BABA" Y PARA LAS LOMBRICES



EL MEJOR PREPARADO PARA COMBATIR TODA CLASE DE ENFERMEDADES DE LA INFANCIA

FACILITA LA DENTICION DE INFECCION INTESTINAL EXCELENTE LAXANTE

LABORATORIO DUTZÓ

Son S... BARCELONA

SECRETAS - PIEL - VIAS URINARIAS

Dr. J. SENRA

EX MEDICO MILITAR

Clinico de la profilaxis antivenérea

Consulta: de 11 a 1 y de 4 a 7

SA. MARTIN, 52, 1.º Izqda. — Telf. 4-32-42

EL DEPORTE VASCO

EN EL FRONTON MODERNO

El hercúleo Teodoro, en compañía del habilidoso Uria III, vencieron al artista Elizondo y al rollizo Arriola

Y los veteranos Adúriz y Tacolo hicieron lo propio con los jóvenes Solaverri y Fitero

Ayer se jugaron en este frontón los siguientes partidos de pelota a cesta-punta y remonte:

El primer partido. — Lo jugaron Teodoro y Uria III, colorados, contra Elizondo y Arriola, azules, con saque del once y medio Teodoro.

La "cátedra" no tuvo distinción por ninguna de las parejas, haciéndose las travesías indistintamente a la par por los dos colores.

Las dos primeras decenas fueron competidas y de lucha, registrándose empates en los tantos 3, 4, 5, 7; luego a 13 y 14. De aquí se pusieron en cabeza Teodoro y Uria, y seguidos muy de cerca en algunos momentos de la lucha, consiguieron la victoria por sólo cinco tantos. El encuentro estaba organizado a 50.

El segundo encuentro. — Tomaron parte en él por el bando rojo Adúriz y Tacolo, y por el azul Solaverri y Fitero.

Los catedráticos se pusieron de parte de los veteranos, con momio de 40 a 30.

Este segundo partido fue mucho más competido que el anterior, como lo demuestran las numerosas igualadas registradas en el transcurso del mismo: 1, 6, 12, 21, 25, 26, 27, 28, 30, 32, 35 y 36, con alternativas de dominio y tanteo. Del último empate registrado consiguieron salir por delante los fa-

voritos colorados, y segundos de cerca por sus adversarios consiguieron llegar a la meta cuando a Solaverri y Fitero les faltaban seis kilómetros para alcanzarla. O sea: Adúriz y Tacolo, 50; Solaverri y Fitero, 44.

Partidos para hoy. — Primero, a cesta-punta, Elizondo y Arriola contra Gárate I y Uria III; segundo, a remonte, Jesús Izaguirre y Fitero contra Arano y Altuna.

—Para el día de Año Nuevo la Empresa ha organizado las siguientes e interesantes combinaciones: Primer partido, a remonte, Jurico y Zabaleta contra Mina y Ugarte; segundo partido, a cesta-punta, Argarate y Gárate II contra Taboada y Guridi.

Nada. Dos partidos como para pasar una tarde agradable en el centro pelotístico del paseo del Duque de Mandas, y si a esto agregamos que se verán por primera vez frente a frente el gran "Bonaparte" Argarate y el "Huracán" Taboada, queda todo explicado. Además tendremos la novedad de la reaparación en esta cancha del maestro Manolo Zabaleta.

EN PAMPLONA

En el frontón Euskal-Jai jugaron la tarde de ayer el primer partido Irigoyen II y Yanci contra Arrizabalaga y Olague, venciendo la segunda pareja por cinco tantos.

"Salvos del Alberche"

A partir del día 2 de enero próximo se satisfarán los intereses correspondientes a las obligaciones hipotecarias 6 por 100 de las emisiones 1930 y 1931 contra entrega de los cupones 8 y 4, respectivamente, a razón de 750 pesetas cada cupón.

La presentación y cobro de los cupones podrá hacerse en los establecimientos bancarios siguientes:

En Madrid.—Banco Urquijo, Banco Hispano Americano y Banco de Aragón.

En Barcelona.—Banco Urquijo Catalán y Banco Hispano Americano.

En Bilbao.—Banco Urquijo Vascongado, Smith Horn y Compañía y Banco Guipuzcoano.

En Santander.—Banco de Santander y Banco Mercantil.

En San Sebastián.—Banco Urquijo de Guipúzcoa, Banco Guipuzcoano y Banco de San Sebastián.

En La Coruña.—Banco Pastor.

En Zaragoza.—Banco de Aragón.

En Pamplona.—Crédito Navarro y La Vasconia.

Y en las sucursales y agencias de los citados establecimientos.

Por el Consejo de Administración.—Antonio S. Peralba.

«LA PERLA DEL OCEANO»

Si habéis oído a la orquesta «Ritmo», compuesta de diez notables profesores, estareis convencidos que es la formidable agrupación para fiestas que se ha constituido en la Ciudad, lo que unido a su infatigable labor en todos los géneros, le han convertido en el ídolo de los jóvenes de la juventud danzarina.

Los mejores

ciscos para braseros; leñas cortadas para calefactores; antracitas, coaks. GREGORIO DEL CAMPO USANDIZAGA, 14 — EGUIA, R Telféfonos: 10-6-16 y 11-0-22

Las Bisas

Últimas cotizaciones registradas

BOLSA DE MADRID

FONDOS PUBLICOS	
Interior 4 %	5,00
Exterior 4 %	5,00
Amort. 4 % viejo	14,00
5 % 1920	86,25
5 % 1926	90,00
5 % 1927	88,75
5 % 1927 con imp.	76,09
3 % 1928	66,75
4 % 1928	77,25
4 1/2 % 1928	78,50
5 % 1928	81,00
5 % 1929	88,00
Deuda Feroviaria 5 %	85,50
Bonos oro 6 %	177,50

VALORES ESPECIAL	
Cédul. Banco Hipot. 4 %	76,50
5 %	81,00
6 %	94,50
Argentinas 6 %	3,08

ACCIONES	
Banco España	451,00
Central	80,00
Hisp. Americano	200,00
Esp. Crédito	235,00
Hipotecario	300,00
Esp. Rio Plata	122,00
Duro Felguera	65,00
Tabacos	176,00
Minas del Rif	275,00
Ferrocarril del Norte	275,00
M. Z. A.	179,00
Metro Alfonso XIII	135,00
Azucareras	52,50
Explosivos	555,00
Hisp. Americana Electricidad	404,00
Mengemor	176,00
Hidroeléctrica Española	163,00
Petróleos	98,00
Electra Madrid	129,00
Unión y el Fénix	308,00

BOLSA DE NUEVA YORK	
FONDOS PUBLICOS	
Bélgica 6 % 1955	81 1/2
Canadá 5 % 1952	90 3/4
Chile 8 % 1941	15 0/0
British 5 1/2 % 1937	93 1/4
Noruega 6 % 1944	64 1/8
Suiza 5 1/2 % 1946	103 0/0

ACCIONES	
American Smelting	18 1/2

BOLSA DE PARIS

FONDOS PUBLICOS	
Exterior Español 4 %	50,50
Deuda Francesa 3 %	78,40
4 % 1918	96,00
5 % 1920	124,10
6 % 1920	102,65
6 % 1927	106,00

ACCIONES	
Banco de Francia	10950
Crédit Lyonnais	1579,00
Banco Francés Rio Plata	420,00
Ferrocarril M. Z. A.	340,00
Riotinto ordinarias	1180,00
De Beers	376,00
Goldfields	64,00
Tharsis	215,00

OBLIGACIONES	
Crédit National 5 % 1919	604,00
6 % 1923	529,50
Fer. Norte España 3 % 1.ª	546,00
M. Z. A. 3 % 1.ª	525,00
Pesetas	215,25
Libras	87,50
Dollars	25,5475
Liras	129,75
Belgas	354,50
Suizos	498,00
Reichsmark	600,00

BOLSA DE LONDRES

FONDOS PUBLICOS	
Exterior Español 4 %	42 0/0
Consolidado 2 1/2 %	54 3/4
War Loan 5 % 1929-47	95 1/2
Funding Loan 4 % 1960	85 0/0
Victory Bonds 4 %	89 3/4
Japón 4 % 1905	95 3/4
5 %	67 3/4

ACCIONES	
Riotinto	15 1/4
Royal Dutch	12 3/4
Shell Transport	1 23/32
Mexican Eagle	0-5-10

ACCIONES	
Cédulas Argentinas 6 %	34 1/2
Pesetas	40,375
Francos	87,125
Belgas	3,4125
Dollars	67,375
Belgas	24,60
Suizos	17,50
Reichsmark	14,35

BOLSA DE BILBAO

FONDOS PUBLICOS	
Interior 4 %	68,50
Amortizable 5 % 1927	89,50
Amortamiento Bilbao 5 %	90,00

OBLIGACIONES	
Banco Bilbao	1060,00
Vizcaya	410,00
Urquijo Vascongado	240,00
Sota y Aznar	750,00
Naviera Mundaca	80,00
Guipuzcoana	800,00
Vascongada	520,00
Marítima Nervión	500,00
Unión	160,00
Euskalduna	575,00
Ferr. del Norte	285,00
M. Z. A.	205,00
Vascongados	585,00
Santander-Bilbao	500,00
de La Robla	500,00
Altos Hornos	9,00
Basconia	675,00
Sid. Mediterráneo	5,00
Babcock Wilcox	45,00
Constructora Naval	90,00
Hidroeléctrica Ibérica	680,00
Española	164,00
Unión Eléctrica Vizcaina	790,00
Electra de Viesgo	580,00
Minera Dicedo	1009,00
Sierra Menera	98,00
Setolazar	80,00
Minas del Rif	885,00
Explosivos	562,50
Papelesas	140,00
Resineras	25,00

OBLIGACIONES	
Norte España 3 % 1.ª	55,25
Tudela-Bilbao 5 %	72,00
Santander-Bilbao 4 %	85,00
Hidroeléctrica Ibérica 5 %	76,00

OBLIGACIONES	
Norte España 3 % 1.ª	55,25
Tudela-Bilbao 5 %	72,00
Santander-Bilbao 4 %	85,00
Hidroeléctrica Ibérica 5 %	76,00

CAMBIO INTERNACIONAL

Francos	46'50
Libras	40'55
Dolares	11'85
Liras	60'30
Belgas	165'
Suizos	234'30
Reichsmark	282'
Peson argentinos	306'
Idem chilenos	000'

FRONTON ASTELENA - Eibar

Dos grandes partidos para mañana a las tres y media de la tarde

1.º ECHAVE IV - ARTAZO (con la derecha)

1.º EGUIA — URCELAY

2.º CASTEL — CLAUDE

2.º OLASCOAGA - YRUZTA

FRONTON EDERRENA (VILLARREAL DE URRECHUA)

PARTIDOS PARA MAÑANA VIERNES A las cuatro menos cuarto

1.º ETXABE III - CHAPASTA

1.º ULACIA - ALTUNA

2.º CHARA contra AYERBE (de Amézqueta)

Traición de amor

por MARC MARIO

Esta obra ha sido autorizada para su publicación por la CASA SOPENA

La condesa de Montrevel le estrechó las manos y le dijo:

—No me considera usted a mí, aún más desgraciada que a sí misma?... ¡Usted tiene todavía a su hija, mi querida amiga... y un día se la devolverán curada!... ¡Pero y yo! ¡A mí nadie me devolverá a mi hijo!... ¡Nadie!

Y ambas madres lloraron en silencio.

El señor Ravignan intentó dar alguna esperanza a la desolada madre.

—Señora—le dijo— sin duda alguna le será a usted permitido que vea a su hija. Y esta separación que la espanta y la alarma tan justamente, tal vez sea la salud. No hay que desesperar, señora. La ciencia hace algunas veces prodigios.

—¡Oh! ¡Dios le oiga, doctor!...—exclamó con efusión la madre de Blanca—. ¿Dice usted que podrá ver a mi hija?

—Si su estado lo permite, el médico a cuyos cuidados quedará confiada la señora de Montrevel, se apresurará a acceder a sus deseos. Tal vez la presencia de usted sea uno de los medios que empleará para despertar en ella su inteligencia perdida.

—¿A quién la... preguntó la ma-

de Blanca— que antela esperanza que acababa de concebir parecía haber dado una tregua a su dolor.

—Yo le aconsejaría—respondió el señor Ravignan— que encomendara usted su curación a uno de los más eminentes colegas que conozco, el doctor Sebat, a quien considero como a uno de mis mejores amigos. Tiene una casa de salud en Saint-Mandé, en los confines del bosque de Vincennes. Es un hombre de verdadera ciencia con respecto a las enfermedades mentales, y la casa de salud que ha instituido no es para él una especulación, sino objeto de una serie de estudios prácticos no interrumpidos, gracias a los cuales, ha obtenido en ocasiones, resultados verdaderamente admirables.

—¿Y cree usted que podrá devolver la razón a mi hija?

—Todo lo intentará por conseguirlo, señora, y si es necesario hacer un milagro y esto es posible, el doctor Sebat lo hará.

—¡Oh! Gracias, doctor; ¡conduciremos ambos a mi pobre Blanca a Saint-Mandé, ¿no es cierto?

—Se lo iba yo a proponer, señora—respondió el doctor Ravignan— y con su permiso me voy al instante a casa de mi ilustre colega, para hablarle de su querida hija de usted y pedirle se encargue de curarla.

—Hágalo usted, se lo ruego, doctor. Toda mi vida le estará profundamente reconocida.

El señor Ravignan dejó a la desgraciada madre algo tranquilizada; pues aunque lloraba, sus lágrimas no eran ya tan desesperadas. La casa de salud del doctor Sebat no era como otras casas de este género, destinadas a recibir todo enajenado por el que se pague el precio de pensión que exige el reglamento, pues todo lo más que podía admitir era una docena de enfermos.

El doctor Sebat era un eminente alienista que había hecho de la profesión, a que especialmente se había dedicado, un verdadero sacerdocio.

La casa de salud que había fundado en Saint-Mandé venía a producirle cien mil francos al año, pero no era su objeto especular con ella, sino dedicarse por entero a estudios prácticos y de su agrado. Gustábase escoger sus enfermas y de ninguna manera aceptaba cuantas se le propusieran. Pero las que conseguían entrar en su casa, podían considerarse dichosas, pues las cuidaba con una gran solicitud dimanada del desinteresado orgullo que le producían los triunfos en su carrera.

El señor Sebat era un hombre de cuarenta y ocho años, alto, moreno, sin un solo cabello blanco, la cabeza cubierta de una espesa cabellera y una barba negra que acentuaba la enérgica expresión de su rostro. A primera vista, el carácter del eminente alienista parecía ser seco y duro; pero, en realidad, era un hombre verdaderamente simpático y agradable.

Su casa de salud no era grande. Estaba compuesta de dos cuerpos de edificio. El primero, era de un aspecto serio y coquetón al mismo tiempo. Ninguna placa ni inscripción había en la fachada. Era el alojamiento del doctor. El segundo cuerpo se hallaba dedicado especialmente a las enfermas. Dividíase en una serie de departamentos, compuestos de tres piezas cada una y que comunicaban con dos habitaciones ocupadas por los criados, y situadas en el primer piso.

Una larga galería de arcos ocupaba tres de los lados de este edificio y lo separaba de un coquetón jardín inglés que se hallaba en el centro. Esta galería conducía a las salas de hidroterapia, situadas en la parte posterior de la casa del doctor.

El precio de pensión de las enfermas era de dos mil francos por mes. En casa del doctor Sebat no había nunca plazas vacantes, pues antes de ser desocupadas por las enfermas, ya eran solicitadas.

El doctor Sebat tenía a sus órdenes en el es-

tablecimiento os practicantes dedicados al estudio de las enfermedades mentales, los cuales ejecutaban las prescripciones ordenadas para cada enferma.

Muchos de los más eminentes doctores acudían a menudo a Saint-Mandé a consultar con el doctor Sebat sobre casos esbiales, particularmente los de neurosis y parálisis cerebrales, pues el eminente alienista había clasificado sabiamente, según un método propio y racional, todas las enfermedades mentales, cuya causa debía la gran fama de que gozaba. Fue quien reconoció la existencia de la apopleja nerviosa y sostuvo su aserto a pesar de las negaciones obstinadas de muchos de sus colegas.

Un personal concienzudamente escogido estaba en la casa de salud encargado de asistir a las enfermas, prodigándoles toda clase de cuidados sin omitir el menor detalle que pudiera necesitar su tratamiento y curación.

—¿Qué es lo que le trae a mi casa, querido amigo?—preguntó el doctor Sebat al médico de la señora de Montrevel, al verlo entrar en su despacho.

—Un caso muy interesante, mi querido colega—respondió el señor Ravignan—, le sio atacada repentinamente de locura una joven a quien yo usted puede asistir, y tal vez curarla. El eminente alienista frunció sus negris fjas. Su rostro reflejó una rápida lucha mental; deseaba servir a su amigo y una imposibilidad se oponía a ese deseo.

El señor Ravignan comprendió y rompió do su silencio.

—¡Oh! ¡no me negará usted este favor! ¿verdad?—dijo con afectuosa insistencia.

—Néngo disponibleni una habitación—respondió el doctor Sebat— ¡Verme obligado a aceptar una cosa... ¿pero dónde la colocaría?

El doctor Sebat, pareció reflexionar,

ANUNCIOS ECONOMICOS

INFORMANDO LA ADMON.
- 1,50 PESETAS



pana... lampadas, lanas...
mejor... precios. "El Pa...
... para abrigos de...
... desde 5,90 el me...
... meta, 13...
... to; muebles nuevos...
... ocasión. Precios sin...
... moderna, exte...
... económico. Paseo...
... pios y pia...
... los...
... ech...
... ciones de...
... de pianos. Acude...
... ano, 4, 1.º. Telf. 130-44.
... Vascongada...
... ofrezco: 60...
... as, etc. 11...
... NCI...
... asco...
... as, 5...
... 6. Hacen falta buenas...
... e reciben recados para...
... 9-59.
... as, 5. Necesito cocine...
... ama seca, Biarritz...
... grandes sueldos.
... desea buena salida de...
... distinguida clientela.
... ausencia. Véndense...
... as colchones bara...
... Villa Paz"; B. Gros.
... e comprar muebles...
... ta. Iñigo, 12. Gran...
... ocasión. Visitenos.
... en 300 ptas.; otra...
... da-muebles, 125, y...
... izaga, 21, portero...
... lado con derecho a...
... Administración...
... on interior, 18-HP...
... el. 60-86. LEZO.
... o muebles, nuevos...
... contra depósito de...
... fono 11-8-95.
... ólida construcción...
... ustrias. Talleres y...
... 12. Telf. 11-9-34.
... ca. Calle Urbietta...
... erda.
... en Casa Victoria.
... COMPRA-venta...
... ina modista Sin...
... Corona, tejidos...
... des. Urdaneta, 4.
... REZA. Sastrería...
... contado y a plaz...
... o, izquierda. Telf...
... de niño nuevo gra...
... asión, se ven...
... cticular de Ategorri...
... 3.º, izqda.
... S de niño, se vend...
... s. San Bartolomé, l...
... 5.º, quinto.
... S niño; arreglos eco...
... asión moderno; cap...
... sorios. Buen Pastor...
... 13-2-10.
... RARIA lunas, tama...
... entresuelo izquierda...
... 13-2-10.
... PRA-VENTA toda...
... lase oble... y pape...
... Monte de Piedra. Se...
... os "Phat", a peseta...
... VIII, 5.
... PRO oro, platino, br...
... alhajal y papeletas...
... Legarri, 9. "Al Cent...
... 13-2-10.
... REBY", conducción...
... por 1.500 ptas. en...
... fono 71-74. De tr...
... 13-2-10.
... SCOS aguja, nueva...
... os increíbles. Gran...
... o), calle Lasala, 2...
... 50-1...
... DIVANE, propios pa...
... cafés o Socied...
... venden. Diríjase:...
... 7, bajo.
... DROGUERIA Felipe...
... mas, las de brillo...
... cas y ratas radical...
... 12.
... EXTRAVIADO dos...
... concesionario res...
... res. Se gratificará...
... entrega en Zubieta.
... FRANCESA diploma...
... rápido. Particular...
... número 21, prime...

GANGA extraordinaria. Fonógrafos - maleta, SE ALQUILA habitación exterior, soleada, en casa de poca familia. Para dormir, 125 pesetas. Lasala, 2. Pasajes Ancho. Tlf. 50-15. Razón en esta Administración.

GRAMOFONOS con diafragma metálico y 12 piezas modernas, a elección, 25 ptas. Ventas plazos. Guebaria, 13-1-48.

GRAMOFONOS, con arreglos y 12 piezas modernas, a elección, 25 ptas. Ventas plazos. Guebaria, 13-1-48.

GRAMOFONOS de lo mejor, meche- rones, arreglos y 12 piezas modernas, a elección, 25 ptas. Ventas plazos. Guebaria, 13-1-48.

GRAMOFONOS y discos. Accesorios, repa- raciones, cambios. Casa PUIG. Oquendo, 7. Telf. 13-1-48.

GRAN OCAION. Carrocería de chapa, para camión, vendo, seminueva, barata. San Martín, número 15.

HACE FALTA oficial peluquero que sepa cortar y lavar. Obligación. Razón: Larrechena, 30. IRUN.

HACE FALTA una aprendiz de sastre. Margall, 31, tercero, izquierda.

HACEN FALTA 3.000 ptas. en 1.ª hipoteca, al 6 % interés, sobre piso en esta ciudad. Informarán: Mercado Brecha, puesto Núm. 45.

INSTITUTO Belleza "Madrid Easo". Loyola. Teléfono 13-4-12. Ondulaciones permanentes; propaganda. Desde 15 pesetas.

JOVEN empleado desea asistencia en casa señora sola, preferible viuda. Diríjase con detalles y señas, a J. C. M., esta Admón.

LA ANTIGUA y acreditada casa Viuda de Romero paga su valor papeletas del Monte. oro, plata, platino brillantes. P. Guipúzcoa, 8.

LECCIONES de guitarra, bandurria, laúd, mandolina y violín, ukele y banjo. San Martín, 28. Casa ERVIL. Teléfono 10-3-25.

LOCAL con buenos escaparates. Elcano, 6. Se arrienda con carácter provisional.

OBBEROS. Para buzos, bombachos, guardapolvos, camisas, camisetas, calcetines. Sección especial. Urbietta, 39. "Petit Paris".

PAGA su valor el Sr. Martínez, que hacía la compra-venta en la Plaza de Guipúzcoa, número 8; se ha trasladado a Oquendo 5.

PAGO TODO SU VALOR alhajas, oro, plata, platino, brillantes, papeletas, máquinas coser y escribir. Oquendo, 5 (frente Capnos).

PALOMAS mensajeras, raza belga "Wegge", se vende por parejas. Paseo Colón, número 11. San Sebastián.

PARA ESTABLES, en casa particular, pensión completa o gabinete solo dormir. Hay baño y teléfono. San Marcial, 5, segundo.

PARAGUAI Nuevos precios, nuevos modelos. Fabricamos paraguas para todos los gustos. El Paraíso: Urbietta, 13.

PARAGUAS. "Petit Paris", paraguas popular de 3, 5, 7, 10, 12, 15, 20, 25 y 30 pesetas Urbietta, 39. SANCHEZ.

PERDIDA de gafas en estuche aluminio. Se gratificará a quien las entregue en Gran Vía, A, primero, derecha.

PERDIDA, día 29, de 5 a 7, jersey incompleto, amarillo y marrón. Se ruega entreguen calle Ronda, 3, tercero, izquierda.

"PEUGEOT" 5-HP., se vende o cambia por coche un poco mayor. San Martín, 66, bajo.

PIANO, gran ocasión, para estudio, vendo baratísimo. Elcano, 4, primero.

PROPIETARIOS: Si desean blanquear y pintar fachadas y patios, consúltan al teléfono 13-2-08. Precios económicos.

RECADISTA día 3 a Pamplona. Larramendi, número 6, bajo. Teléfono 12-9-59.

SASTRE económico. Trajes a medida, vueltas, reformas; especialidad gabanes. Aguirre Miramón, 4, segundo, 2. (Gros).

SASTRERIA económica. Trajes a medida desde 60 pesetas; gabanes desde 40; camisería, corbatas. "Petit Paris" Urbietta, 39.

SE ALQUILA habitación, con o sin muebles, muy soleada, sitio céntrico, poca familia. Informarán en esta Administración.

SE ALQUILA habitación exterior, soleada, en casa de poca familia. Para dormir, 125 pesetas. Lasala, 2. Pasajes Ancho. Tlf. 50-15. Razón en esta Administración.

SE ALQUILA habitación exterior, soleada, en casa de poca familia. Para dormir, 125 pesetas. Lasala, 2. Pasajes Ancho. Tlf. 50-15. Razón en esta Administración.

SE ALQUILA habitación exterior, soleada, en casa de poca familia. Para dormir, 125 pesetas. Lasala, 2. Pasajes Ancho. Tlf. 50-15. Razón en esta Administración.

SE ALQUILA habitación exterior, soleada, en casa de poca familia. Para dormir, 125 pesetas. Lasala, 2. Pasajes Ancho. Tlf. 50-15. Razón en esta Administración.

SE ALQUILA habitación exterior, soleada, en casa de poca familia. Para dormir, 125 pesetas. Lasala, 2. Pasajes Ancho. Tlf. 50-15. Razón en esta Administración.

SE ALQUILA habitación exterior, soleada, en casa de poca familia. Para dormir, 125 pesetas. Lasala, 2. Pasajes Ancho. Tlf. 50-15. Razón en esta Administración.

SE ALQUILA habitación exterior, soleada, en casa de poca familia. Para dormir, 125 pesetas. Lasala, 2. Pasajes Ancho. Tlf. 50-15. Razón en esta Administración.

SE ALQUILA habitación exterior, soleada, en casa de poca familia. Para dormir, 125 pesetas. Lasala, 2. Pasajes Ancho. Tlf. 50-15. Razón en esta Administración.

SE ALQUILA habitación exterior, soleada, en casa de poca familia. Para dormir, 125 pesetas. Lasala, 2. Pasajes Ancho. Tlf. 50-15. Razón en esta Administración.

SE ALQUILA habitación exterior, soleada, en casa de poca familia. Para dormir, 125 pesetas. Lasala, 2. Pasajes Ancho. Tlf. 50-15. Razón en esta Administración.

SE ALQUILA habitación exterior, soleada, en casa de poca familia. Para dormir, 125 pesetas. Lasala, 2. Pasajes Ancho. Tlf. 50-15. Razón en esta Administración.

SE ALQUILA habitación exterior, soleada, en casa de poca familia. Para dormir, 125 pesetas. Lasala, 2. Pasajes Ancho. Tlf. 50-15. Razón en esta Administración.

SE ALQUILA habitación exterior, soleada, en casa de poca familia. Para dormir, 125 pesetas. Lasala, 2. Pasajes Ancho. Tlf. 50-15. Razón en esta Administración.

SE ALQUILA habitación exterior, soleada, en casa de poca familia. Para dormir, 125 pesetas. Lasala, 2. Pasajes Ancho. Tlf. 50-15. Razón en esta Administración.

SE ALQUILA habitación exterior, soleada, en casa de poca familia. Para dormir, 125 pesetas. Lasala, 2. Pasajes Ancho. Tlf. 50-15. Razón en esta Administración.

SE ALQUILA habitación exterior, soleada, en casa de poca familia. Para dormir, 125 pesetas. Lasala, 2. Pasajes Ancho. Tlf. 50-15. Razón en esta Administración.

SE ALQUILA habitación exterior, soleada, en casa de poca familia. Para dormir, 125 pesetas. Lasala, 2. Pasajes Ancho. Tlf. 50-15. Razón en esta Administración.

SE ALQUILA habitación exterior, soleada, en casa de poca familia. Para dormir, 125 pesetas. Lasala, 2. Pasajes Ancho. Tlf. 50-15. Razón en esta Administración.

SE ALQUILA habitación exterior, soleada, en casa de poca familia. Para dormir, 125 pesetas. Lasala, 2. Pasajes Ancho. Tlf. 50-15. Razón en esta Administración.

SE ALQUILA habitación exterior, soleada, en casa de poca familia. Para dormir, 125 pesetas. Lasala, 2. Pasajes Ancho. Tlf. 50-15. Razón en esta Administración.

SE ALQUILA habitación exterior, soleada, en casa de poca familia. Para dormir, 125 pesetas. Lasala, 2. Pasajes Ancho. Tlf. 50-15. Razón en esta Administración.

SE ALQUILA habitación exterior, soleada, en casa de poca familia. Para dormir, 125 pesetas. Lasala, 2. Pasajes Ancho. Tlf. 50-15. Razón en esta Administración.

SE ALQUILA habitación exterior, soleada, en casa de poca familia. Para dormir, 125 pesetas. Lasala, 2. Pasajes Ancho. Tlf. 50-15. Razón en esta Administración.

SE ALQUILA habitación exterior, soleada, en casa de poca familia. Para dormir, 125 pesetas. Lasala, 2. Pasajes Ancho. Tlf. 50-15. Razón en esta Administración.

SE ALQUILA habitación exterior, soleada, en casa de poca familia. Para dormir, 125 pesetas. Lasala, 2. Pasajes Ancho. Tlf. 50-15. Razón en esta Administración.

SE ALQUILA habitación exterior, soleada, en casa de poca familia. Para dormir, 125 pesetas. Lasala, 2. Pasajes Ancho. Tlf. 50-15. Razón en esta Administración.

SE ALQUILA habitación exterior, soleada, en casa de poca familia. Para dormir, 125 pesetas. Lasala, 2. Pasajes Ancho. Tlf. 50-15. Razón en esta Administración.

SE ALQUILA habitación exterior, soleada, en casa de poca familia. Para dormir, 125 pesetas. Lasala, 2. Pasajes Ancho. Tlf. 50-15. Razón en esta Administración.

SE ALQUILA habitación exterior, soleada, en casa de poca familia. Para dormir, 125 pesetas. Lasala, 2. Pasajes Ancho. Tlf. 50-15. Razón en esta Administración.

SE ALQUILA habitación exterior, soleada, en casa de poca familia. Para dormir, 125 pesetas. Lasala, 2. Pasajes Ancho. Tlf. 50-15. Razón en esta Administración.

SE ALQUILA habitación exterior, soleada, en casa de poca familia. Para dormir, 125 pesetas. Lasala, 2. Pasajes Ancho. Tlf. 50-15. Razón en esta Administración.

SE ALQUILA habitación exterior, soleada, en casa de poca familia. Para dormir, 125 pesetas. Lasala, 2. Pasajes Ancho. Tlf. 50-15. Razón en esta Administración.

SE ALQUILA habitación exterior, soleada, en casa de poca familia. Para dormir, 125 pesetas. Lasala, 2. Pasajes Ancho. Tlf. 50-15. Razón en esta Administración.

SE ALQUILA habitación exterior, soleada, en casa de poca familia. Para dormir, 125 pesetas. Lasala, 2. Pasajes Ancho. Tlf. 50-15. Razón en esta Administración.

SE ALQUILA habitación exterior, soleada, en casa de poca familia. Para dormir, 125 pesetas. Lasala, 2. Pasajes Ancho. Tlf. 50-15. Razón en esta Administración.

SE ALQUILA habitación exterior, soleada, en casa de poca familia. Para dormir, 125 pesetas. Lasala, 2. Pasajes Ancho. Tlf. 50-15. Razón en esta Administración.

FRONTON MODERNO. Interesantes partidos de pelota para hoy, a las tres y media tarde: Primero, a punta: Elizondo y Arriola contra Gárate y Uria. Segundo, a remonte: Arriola y Altuna contra Izaguirre (J.) y Filero.

Mañana, festividad de Año Nuevo: Jurico y Zabaleta contra Mina y Ugarie. Argárate y Gárate contra Taboada y Guridi.

TEATRO VICTORIA EUGENIA. Gran compañía de comedia de Antonio Vico. A las seis y media. Única función: "Napoleoncito".

TEATRO DEL PRINCIPE. Compañía cómica de José Isbert. Funciones para hoy. A las seis y media tarde y a las diez y media noche: La comedia "Los gansos del Capitollio".

TEATRO GRAN KURSAAL. Cine sonoro. Sesiones a las cinco y cuarto de la tarde, siete y cuarto y a las diez y media de la noche: El drama, dialogado en español, de amor y aventuras, "Molly", interpretado por Helen Twelvelrees y Fred Scott. Completará el programa la película "El vengador".

SALÓN MIRAMAR. Sesiones de cine sonoro a las cinco y cuarto de la tarde, siete y cuarto y a las diez y media de la noche: "Noticiario Fox núm. 42", y la divertida y elegante comedia "Entre casados", interpretada por Adolphe Menjou.

TEATRO CINEMA PETIT CASINO. Cine mudo. Sesiones continuas de seis menos cuarto a nueve y una sesión a las diez y media: "Una suegra pegajosa" y la producción de gran interés "Los peligros de New York", en seis partes, interpretada por Alice Day.

PALACIO DE BELLAS ARTES. Cine sonoro. Sesiones continuas de cinco y cuarto a nueve y una sesión a las diez y media noche: La película de curiosidades "Pasatiempos núm. 3" y la producción de gran espectáculo "Luces de Buenos Aires", interpretación del genial cantor de tangos Carlos Gardel.

TEATRO TRUEBA. Cine sonoro. Sesiones continuas de cinco y cuarto tarde a nueve y una sesión a las diez y media de la noche: La interesante producción inspirada en el espionaje militar "Órdenes secretos", interpretada por Brigitte Helm, Willy Fritsch y Oscar Holoma.

COLÓN CONCERT. Variedades. Souper tango. Excelente orquesta. Abierto desde las diez de la noche. Ocho artistas. Veinte señoritas.

TABERNA VASCA. Todas las noches, grandes festivales de cabaret, actuando hermosas bailarinas de salón. Notable orquestina.

TEATRO TRUEBA. Cine sonoro. Sesiones continuas de cinco y cuarto tarde a nueve y una sesión a las diez y media de la noche: La interesante producción inspirada en el espionaje militar "Órdenes secretos", interpretada por Brigitte Helm, Willy Fritsch y Oscar Holoma.

COLÓN CONCERT. Variedades. Souper tango. Excelente orquesta. Abierto desde las diez de la noche. Ocho artistas. Veinte señoritas.

TABERNA VASCA. Todas las noches, grandes festivales de cabaret, actuando hermosas bailarinas de salón. Notable orquestina.

TEATRO TRUEBA. Cine sonoro. Sesiones continuas de cinco y cuarto tarde a nueve y una sesión a las diez y media de la noche: La interesante producción inspirada en el espionaje militar "Órdenes secretos", interpretada por Brigitte Helm, Willy Fritsch y Oscar Holoma.

COLÓN CONCERT. Variedades. Souper tango. Excelente orquesta. Abierto desde las diez de la noche. Ocho artistas. Veinte señoritas.

TABERNA VASCA. Todas las noches, grandes festivales de cabaret, actuando hermosas bailarinas de salón. Notable orquestina.

TEATRO TRUEBA. Cine sonoro. Sesiones continuas de cinco y cuarto tarde a nueve y una sesión a las diez y media de la noche: La interesante producción inspirada en el espionaje militar "Órdenes secretos", interpretada por Brigitte Helm, Willy Fritsch y Oscar Holoma.

COLÓN CONCERT. Variedades. Souper tango. Excelente orquesta. Abierto desde las diez de la noche. Ocho artistas. Veinte señoritas.

TABERNA VASCA. Todas las noches, grandes festivales de cabaret, actuando hermosas bailarinas de salón. Notable orquestina.

TEATRO TRUEBA. Cine sonoro. Sesiones continuas de cinco y cuarto tarde a nueve y una sesión a las diez y media de la noche: La interesante producción inspirada en el espionaje militar "Órdenes secretos", interpretada por Brigitte Helm, Willy Fritsch y Oscar Holoma.

COLÓN CONCERT. Variedades. Souper tango. Excelente orquesta. Abierto desde las diez de la noche. Ocho artistas. Veinte señoritas.

TABERNA VASCA. Todas las noches, grandes festivales de cabaret, actuando hermosas bailarinas de salón. Notable orquestina.

TEATRO TRUEBA. Cine sonoro. Sesiones continuas de cinco y cuarto tarde a nueve y una sesión a las diez y media de la noche: La interesante producción inspirada en el espionaje militar "Órdenes secretos", interpretada por Brigitte Helm, Willy Fritsch y Oscar Holoma.

COLÓN CONCERT. Variedades. Souper tango. Excelente orquesta. Abierto desde las diez de la noche. Ocho artistas. Veinte señoritas.

TABERNA VASCA. Todas las noches, grandes festivales de cabaret, actuando hermosas bailarinas de salón. Notable orquestina.

TEATRO TRUEBA. Cine sonoro. Sesiones continuas de cinco y cuarto tarde a nueve y una sesión a las diez y media de la noche: La interesante producción inspirada en el espionaje militar "Órdenes secretos", interpretada por Brigitte Helm, Willy Fritsch y Oscar Holoma.

COLÓN CONCERT. Variedades. Souper tango. Excelente orquesta. Abierto desde las diez de la noche. Ocho artistas. Veinte señoritas.

TABERNA VASCA. Todas las noches, grandes festivales de cabaret, actuando hermosas bailarinas de salón. Notable orquestina.

TEATRO TRUEBA. Cine sonoro. Sesiones continuas de cinco y cuarto tarde a nueve y una sesión a las diez y media de la noche: La interesante producción inspirada en el espionaje militar "Órdenes secretos", interpretada por Brigitte Helm, Willy Fritsch y Oscar Holoma.

COLÓN CONCERT. Variedades. Souper tango. Excelente orquesta. Abierto desde las diez de la noche. Ocho artistas. Veinte señoritas.

TABERNA VASCA. Todas las noches, grandes festivales de cabaret, actuando hermosas bailarinas de salón. Notable orquestina.

TEATRO TRUEBA. Cine sonoro. Sesiones continuas de cinco y cuarto tarde a nueve y una sesión a las diez y media de la noche: La interesante producción inspirada en el espionaje militar "Órdenes secretos", interpretada por Brigitte Helm, Willy Fritsch y Oscar Holoma.

COLÓN CONCERT. Variedades. Souper tango. Excelente orquesta. Abierto desde las diez de la noche. Ocho artistas. Veinte señoritas.

TABERNA VASCA. Todas las noches, grandes festivales de cabaret, actuando hermosas bailarinas de salón. Notable orquestina.

TEATRO TRUEBA. Cine sonoro. Sesiones continuas de cinco y cuarto tarde a nueve y una sesión a las diez y media de la noche: La interesante producción inspirada en el espionaje militar "Órdenes secretos", interpretada por Brigitte Helm, Willy Fritsch y Oscar Holoma.

SOLUCION BENEDICTO

GLICEROPOLIFATO DE CAL Y CREOSOTAL

Catarros bronco-pulmonares, Bronquitis, Asma, auxiliar valioso en tuberculosis. No irrita el intestino como la creosota.

EN FARMACIAS. — Por mayor: SAN BERNARDO, 41 (MADRID).

Librerías de Ferrocarriles, S. A. Biblioteca de la Estación del Norte.

Sr. D. Antonio Leoz Goñi. Mayor, 32.

Sr. D. Ramona Urzay Ocón. Ezpoz y Mina número 13.

EN VALLADOLID

Sr. D. Francisco Valero. Kiosco en Plaza Mayor y Campo Grande.

Librerías de Ferrocarriles, S. A. Biblioteca de la Estación del Norte.

Sr. D. Juan M. Torres de la Cal. Plaza Mayor, 44.

La Voz de Guipúzcoa

DIARIO REPUBLICANO

Refacción, Administración y Talleres: SAN MARCIAL, 8 y 10

TELÉFONO URBANO 1-00-24
TELÉFONO INTERURBANO 1-09-39

PIM. PAM. PUM

Humoristas vascos

Puestos a divertirse, estos "jelkides" "católicos" en el nombre y poco "uniles" en cristianismo, están desarrollando un antivasquismo que nos sonroja.

Bajo sobre, recibo en la Redacción un recorte de cierto "tríptico" que para algunos señores de "Gora Euzkadi Moskortuta", podrá tener la "mar" de gracia, a causa de su falta de caridad y de lo que podríamos llamar su "maketofobia".

Yo, como "vasco integral" y amante de la Justicia, no tengo más remedio que protestar airadamente del sangriento Pim, Pam, Pum, publicado en "El Día" del 27 del actual y dolerme de que sea Txiki el dibujante de un pensamiento tan reñido con el cristianismo y la nobleza vasca de sangre roja.

En la primera figura, se nos quiere hacer ver que en el Sur de España reciben a tiros a los obreros forasteros. Si lo ignora, sepa el autor de este disparate, que en la población de San Fernando (Cádiz), trabajan buen número de mecánicos guipuzcoanos, que son muy bien retribuidos y atendidos con toda clase de consideraciones. ¿Quiere la prueba de mi afirmación? Vaya a los talleres del arsenal de La Carraca y podrá comprobarla.

Allí encontrará a jóvenes vascos que trabajan alegremente, siendo bien pagados y muy estimados por sus jefes, que no son vascos, sino maketos, lo que no es obstáculo, ni mucho menos, para que aquellos señores sean al propio tiempo unos perfectos caballeros, quienes saben conducirse más cristianamente que nuestros sacristanescos "argizayas".

Veamos el dibujo número dos, lleno de gracia, porque hace del pam, pan. ¡Como para reírse!

Es una sangrienta, clerical y anticristiana ironía acerca de los hambrientos sin trabajo, que está manteniendo la generosidad una curia de sacerdotes. Ello, más que bre, es un insulto al cristianismo de quienes con su obolo ayudan al sostenimiento de los Comedores Económicos, en los que se alimenta a gran número de "mujeres y niños vascos", entre ellos a los que comprendan, o están incluidos en las llamadas cantinas escolares, que tan benéfica obra practican.

Pero los corazones cavernícolas, que diciéndose vascos odian a la República, cuando vasquismo y monarquía se repelen por incompatibles, están atrofiados por el fanatismo, y renegando de la humanidad que no sea vasca... pero a su imagen y semejanza. Imagen y semejanza que es la negación del vasquismo de raza, generoso, internacional, democrático, anticlerical y antimilitarista.

El cojo guipuzcoano Iñigo de Loyola fundó el jesuitismo, pero no pudo hacerlo en Euzkadi. Para ello, tuvo que ir al extranjero, y su militarismo, le lanzó a proclamarse "general" de una "Compañía". Lo que prue-

que Loyola tenía tanto de alma vasca, como quien esto escribe de ama de cría.

Tercera faceta del tríptico. Al contemplar el dibujo, más parece la expulsión de los jesuitas por el pueblo trabajador. ¡Hay que ver la resignación cachazuda de esos pretendidos obreros expulsados! ¿En qué región de España se registran tales escenas? En la imaginaria región de estos señores humoristas disfrazados de vascos.

Todo ello es cristiano, muy cristiano, pero a estilo cavernícola. De Cristo, sólo el nombre. En los hechos, la negación de todo sentimiento humanitario.

Pedro Sarasqueta.

Asociación de Clases Pasivas de Guipúzcoa

En la Junta general ordinaria celebrada el día 28 del corriente mes en el Círculo Mercantil de esta ciudad, se trató del alta y baja rendición de cuentas, lectura de la Memoria, reforma de algunos artículos del Reglamento y nombramiento de la nueva Junta directiva para el año 1932, habiendo sido designados los señores siguientes:

Presidente, don Francisco Alvarez; vicepresidente, don Manuel Dapena; secretario, don Gracián Saenz; vicesecretario, don Francisco Linares; tesorero, don Emilio Frutos; vicesecretario, don Marcos Giménez; vocales efectivos, don Justo Díez Tortosa, don Juan Valdés, don Nazario Rubio, y don Eduardo San Martín Losada; vocales suplentes, don Miguel Miralles y don José Camps.

Lo que se comunica a todos los asociados de la misma que no pudieron concurrir a dicho acto.

El presidente, Francisco Zárate.

Las Navidades de los asilados

En las Oficinas de la Beneficencia (Pescadería, 5, principal derecha) siguen recibiendo diversos donativos que personas caritativas destinan a los pobres asilados en los pios establecimientos.

A la lista de donantes publicada últimamente, hemos de añadir hoy la siguiente:

En metálico.—Don Guillermo Lazcano, 2 pesetas; don Manuel Navarro y esposa, 2; don Francisco Mendiluce, 15; Club Náutico de San Sebastián, 25; doña María Rezola, viuda de Mendizábal, 100; una católica, 5; M. Z., 5; don Eugenio Elgarresta, 25; don Juan Zaragüeta, 25; Agrupación Socialista de San Sebastián, 50; don Germán Pradera, 25; Banco de San Sebastián, 125; doña María Elósegui de Echeverría, 100; doña Inés Lerga, 2,50; y "La Imperial", 5 pesetas.

En especie.—Señores Loidi y Zulaica, 25 botellas de vino blanco "Loidi"; don Pío Chaos, dos automóviles grandes de juguete.

En las citadas Oficinas se reciben donativos.



ACE 30 AÑOS

31 DICIEMBRE 1901. "La Voz de Guipúzcoa" fue el tema de un sermón, que un orador sagrado en una novena y lebraba en San Vicente. No llegó a ser ridículo, pero los señaló con el dedo. S. bargo de mandarla, para que los insertara gratuitamente, los anuncios de las funciones religiosas.

Según un telegrama, ahora discutía la Prensa francesa, inglesa e italiana, cuál fue la nación que intervino para impedir que las naciones europeas interviniesen para evitar la guerra hispano-americana.

Como cantan en "El día de la Africana": "Sevilla dice que Triana; Triana dice que Sevilla".

Un periódico norteamericano decía que fue Rusia, pero un periódico inglés decía que fue Inglaterra.

En resumidas cuentas, lo mismo daba que fuesen todas que una sola. Todas muy nobles, muy generosas...

El elemento militar joven estaba muy disgustado con el general Weyler por su último decreto imponiendo condiciones a los militares solteros para contraer matrimonio.

Las solteras con novio militar, decían que Weyler era una vieja gruñona dedicada a desahacer matrimonios. Y proponían como pena la entrega del general, durante una hora nada más, a las uñas de las niñas casaderas y a la de algunas mamás. ¡Pobre general!

Una crónica de Londres decía que la moda de aquellas Navidades era dar regalos de plata, los cuales eran muy estimados entre los que los recibían.

No se necesitaba ser inglés para eso.

Con general satisfacción terminó el año 1901 con un tiempo magnífico. Con no menor satisfacción se vió que el vicario de Zarauz, que había pronosticado muy mal tiempo, se había equivocado "de metá en metá". ¡Eran pocas las equivocaciones!

Parecía cosa resuelta que la compañía de ópera y opereta que actuaba en Bayona viniese a San Sebastián a dar tres funciones semanales, que serían "matinées" en vista de lo que éstos gustaban al respetable público.

¡Y aquí ha terminado el año; perdonad sus muchas faltas!

¡Y hasta el año que viene!

Por la recopilación,
GORROCHA.

Partido Republicano Radical Socialista de San Sebastián

Se invita a todos los afiliados a este Partido, así como a la Sección Femenina y Juventud y familias, a que acudan hoy, 31, a los salones del domicilio, con el fin de celebrar la salida y entrada de año. Esta reunión, a la que podrán asistir los familiares, será amenizada por la Banda La Lira.—La Directiva.

Hacia de ma

Desde h se está de de parte de comentarios sos que se blicos de cuales

Después de haberse repen regularidad. re. El municipalidad

caso es (Pastor poe estabormadas de Guipúzcoa, ni punto.

Y es comprensible que para evita confianzas, que razón hay para ello.

complacer las aspiraciones de los menos labradores, que o eran otra cosa el de mejorar los intereses que sufr

sufren, quebrantos en los mataderos y cos, al sacrificar ganados para consum

blico, y últimamente se personó una sión de labradores en la Diputación

exponer las mismas quejas, siendo n dos por el presidente de la Comisión

tora, prometiéndoles se interesaría p razones expuestas por la comisión, q

fiamos serán atendidas.

Y es comprensible que para evita confianzas, que razón hay para ello.

cortar de una vez los abusos que se o en la mayoría de los mataderos púb

la provincia, que sería muy necesar más adecuado, que se municipaliza

servicios de los mataderos público provincia, como mejor medida de q

lesionen los intereses que en la ad son lesionados los de vendedores. m

les y provinciales, y además bien se los ganaderos para el sacrificio en

pero, darían lugar a cotizar a pr bajo que actualmente y con esto ha

tivo para abaratar la carne para el público.

compra. Razón: Lu

Compro y

Los. Facilito d

servancias. Llamad

vió ULAS "Riata".

V. todo comercio

alcoición: San M

de m

tercerA PENSION,

llevarlo 30, primer

direct

INTERO, se o

es muy necio municipalizar los

cios con urgia, nos spoya en la ra

Congreso Municipalista, celebrado el

actual en Míd que acordó, entre

cosas, el de aular para municipaliz

servicios síca limitación que la

tad popular

Asimismo digno de tomar en consi

ción lo qudo señala el artículo II de

pítulo 2 d Reglamento General de Ma

ros: "Que bdes los mataderos se me

rán una iná básculas de esfera indic

ra, en stitución de las romanas ac

mente izadas". Sin embargo, segu

con la ma cacharrería, en la mayori

los materos de la provincia, con los

les ornan quebrantos inevitables en

interes para los indicados sectores.

Confios grandemente en la justicia

han cenizado los actuales concejales y

flores imponentes de la Comisión Gest

de la ovinia de Guipúzcoa y que pond

nter en la parte correspondiente a

matacos.

U Soldado de la República

Eir, 23 de octubre de 1931.

Círculo Mercantil e Industrial

LA FIESTA DE AÑO VIEJO

H. día de Nochevieja, se celebrará

anunciada fiesta, que dará comienzo a la

on de la noche y será amenizada por

noble orquesta "Ritmo".

Las doce de la noche será recibido e

añuevo con todos los honores. Se reparti

rás clásicas uvas a los concurrentes, a l

erada del salón.

Para el acceso al salón se exigirá a l

ocurrencia la presentación de las invita

ciones y tarjetas de identidad.

La Voz de Guipúzcoa

odos los comerciantes e industriales deben

consultar la tarifa de publicidad de este pe

diario antes de hacer la propaganda de sus

artículos



MADRID. — El nuevo fiscal general de la República, don Gabriel Martínez de Aragón rodeado de los magistrados del Supremo, después de posesionarse de su cargo.

(Foto Contreras y Villaseca.)